La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

ÉDITION DU
SAMEDI

Montréal, ◆
samedi 27 juillet 1996

112e année No 273
140 pages, 9 cahiers

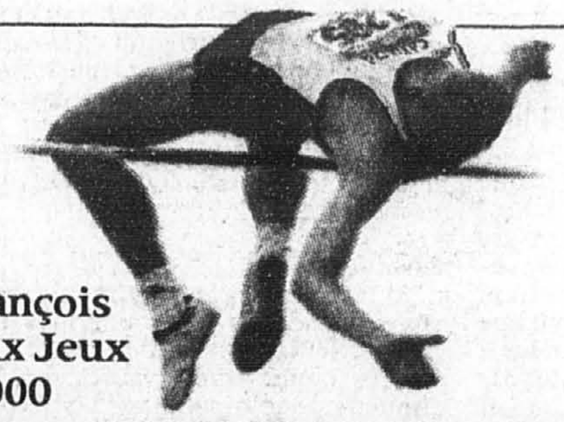
ÎLES-DE-LA-MADELEINE 2,50 $
2$ TAXES EN SUS

GREICHE & SCAFF OPTOMÉTRISTES
336-4444
2 pour 1
AU COMPLET VERRES* et MONTURES de nos grandes marques exclusives
*Traitement en sus sur la 2e paire. Offre ne pouvant être jumelée. Peut prendre fin sans préavis.

Bruny Surin
À quelques secondes de la gloire

ATLANTA

Cahier Sports



Claude Lefrançois pense déjà aux Jeux de l'an 2000

Anne Montminy plonge en enfer

Québec prudent

Les cathéters ne sont plus réutilisés par crainte de la maladie de la vache folle

MARIE-FRANCE LÉGER

Le ministre de la Santé vient de demander à 14 hôpitaux du Québec de cesser de réutiliser les cathéters à usage unique en raison d'une possibilité de transmission par le sang de la maladie de Creutzfeld-Jakob, a appris *La Presse* .

Sans attendre l'avis du Conseil d'évaluation des technologies de la santé, le ministre a décidé de suspendre une telle pratique pour la protection du public. L'organisme s'apprêterait, dans les prochaines semaines, à recommander un moratoire sur la réutilisation de ces cathéters, a-t-on pu apprendre de source bien informée.

Même si, scientifiquement, la transmission de cette maladie par le sang n'est pas encore démontrée, le ministre Jean Rochon a décidé de ne prendre aucun risque. « Dans ce contexte, afin de protéger la santé publique, je vous demande par la présente de ne plus réutiliser les cathéters dits à usage unique », a-t-il écrit le 17 juillet aux directeurs d'hôpitaux, dans une lettre dont *La Presse* a obtenu une copie.

La maladie de Creutzfeld-Jakob, qui a récemment déclenché la crise de la vache folle en Europe, s'attaque aux tissus cérébraux, entraînant la démence et la mort à plus ou moins brève

Voir **QUÉBEC** *en A2*

Lave-auto punk

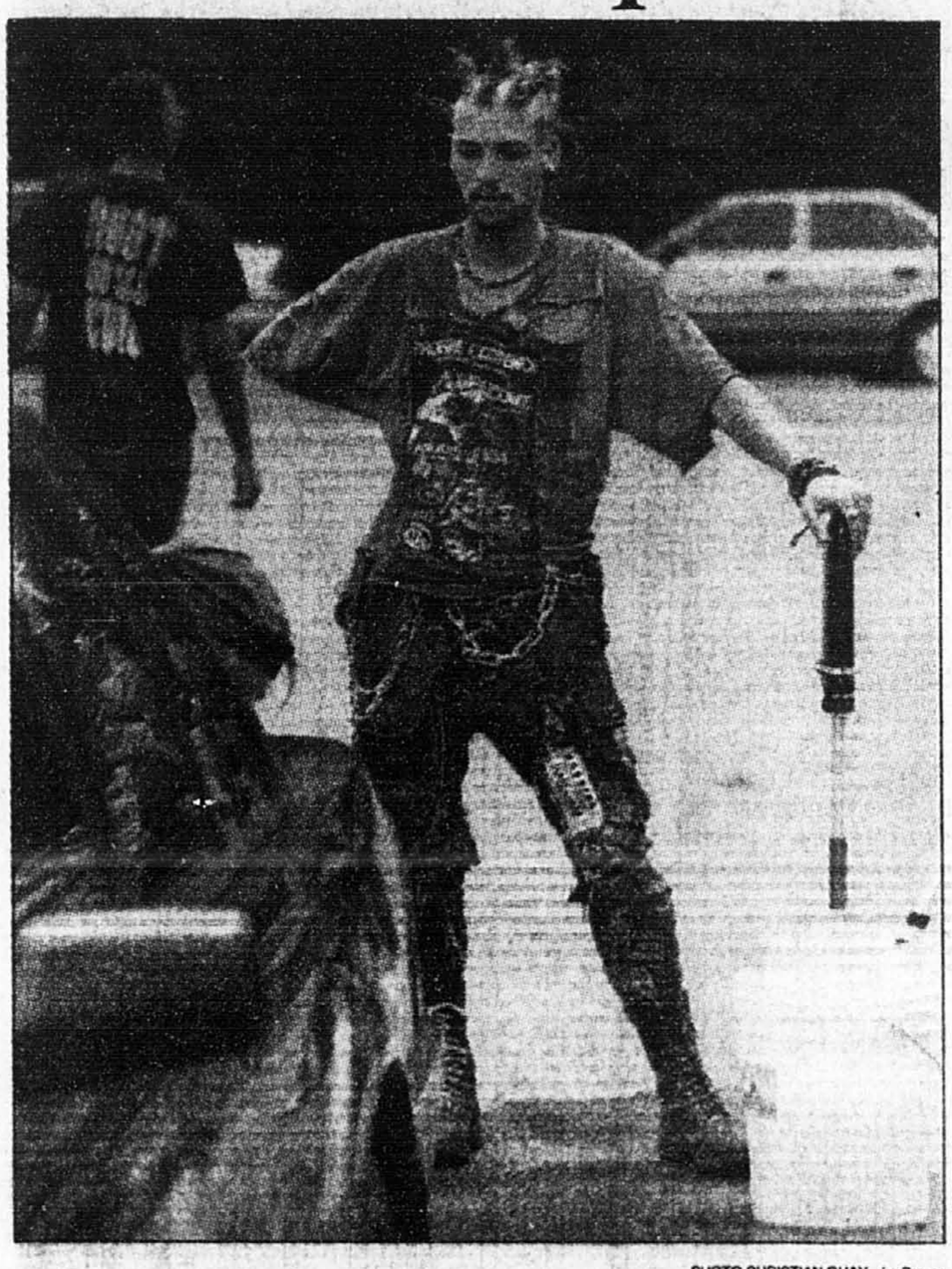


PHOTO CHRISTIAN GUAY, *La Presse*

Le groupe Jeunes Actifs Marginaux a démontré, hier, que les jeunes punks ne sont pas tous des « bums »: une vingtaine d'entre eux ont organisé un lave-o-thon à Montréal, au profit des commerçants du boulevard Saint-Laurent dont les boutiques ont été saccagées lors d'une émeute, le 17 mai.
À lire en page A3

Pierre Foglia
À ATLANTA

Les faons

Martin Saint-Pierre, le marcheur de l'Outaouais qui a terminé 35e du 20 kilomètres hier matin, n'était pas assuré de participer aux Jeux. Il était blessé. Victime d'un accident de travail assez courant chez les athlètes: à force de développer un muscle en particulier, il devient plus gros que son enveloppe. Il faut alors ouvrir des petites fenêtres dans l'enveloppe du muscle pour lui faire de la place.

Mais est-ce bien normal qu'un muscle devienne plus gros que son enveloppe ? Je veux dire, est-ce un risque normal à prendre pour finir 35e ? Et même pour gagner une médaille d'or ? Est-ce bien la finalité du sport ?

Les gens ne se doutent pas. Les gens croient encore que le sport est un jeu, un plaisir, un truc pour s'amuser, pour gagner des médailles, écouter l'hymne national. Ce que les gens aiment le plus des Jeux olympiques c'est la cérémonie d'ouverture, le décorum. Céline Dion... L'autre jour, sur le parcours de la course cycliste des femmes, j'ai eu des commentaires du genre: « J'ai préféré la parade de la flamme olympique, il y avait aussi des cyclistes, mais c'était plus le fun. » Et combien s'imaginent qu'avec un peu de pratique, sur leur table de ping-pong au sous-sol, ils ne seraient pas si loin des Jeux ? Combien croient que pour finir sur le podium olympique de la gymnastique, il faut surtout « commencer jeune » ?

Le sport est un travail. Ping-pong, gymnastique, aviron, nage, 100 mètres, pas de différence, les athlètes sont des machines humaines d'exception, engagées dans un implacable processus de production. Quand les athlètes se dopent, ce n'est pas pour gagner. C'est pour pouvoir produire une somme de travail supplémentaire qui leur permettra éventuellement de gagner. Le mot clé c'est « produire ».

Hier matin, le sauteur Charles Lefrançois était évidemment déçu de ne pas faire la finale, mais il était aussi heureux d'arriver au bout d'un cycle de production. Son soulagement était palpable.

Avez-vous vu les petites gymnastes sourire sur le plancher, en dehors de leur routine ? Regardez-les mieux: elles sont tristes. Petites boules de muscles scrutées ponctuellement par résonance magnétique comme des métaux, petites machines à produire de la beauté: au repos, elles sont dures et laides.

Juste avant de venir à Atlanta je suis allé aux chanterelles avec un ami, et, à contre-vent, dans une clairière, nous avons surpris deux faons, deux bébés chevreuils qui jouaient. J'ai leur danse ensoleillée dans la tête depuis que je suis arrivé à Atlanta. Tous les soirs je m'endors avec (avec aussi des petits bouts de Svetlana Boguinskaia et des petits bouts de ma fiancée). Mais bref, les faons, c'est la dernière fois que j'ai vu des enfants s'amuser.

L'OMS recommande le remplacement de l'amiante

PAUL DURIVAGE

Nouveau coup dur pour l'industrie de l'amiante: l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a recommandé hier le remplacement du matériau qu'elle qualifie de cancérigène, par des produits de substitution ne présentant pas de risque pour la santé.

Ces conclusions ont été dégagées par un groupe de 17 experts de 10 pays réunis à Genève au début du mois dans le cadre du Programme international sur la sécurité chimique parrainé par l'OMS, le Programme des Nations unies pour l'environnement et l'Organisation internationale du travail.

La France avait déjà annoncé à la mi-juillet l'interdiction des produits contenant de l'amiante à partir de l'an prochain. Elle devenait ainsi le huitième pays d'Europe à bannir cette fibre minérale.

Le Québec est le deuxième producteur mondial d'amiante. Des 500 000 tonnes produites annuellement, 15 % sont vendues en Europe dont de 5 1/8 à 6 % en France. L'industrie craint surtout que la phobie de l'amiante gagne l'Asie, un des principaux marchés d'exportation.

Voir **L'OMS** *en A2*

Les ZEC et les pourvoiries de la Côte-Nord pourront être indemnisées

PIERRE APRIL
Presse Canadienne, BAIE-COMEAU

Le premier ministre Lucien Bouchard s'est engagé hier à étendre le programme d'indemnisation des victimes du désastre naturel aux infrastructures des ZEC (zones d'exploitation contrôlée) et pourvoiries de la Côte-Nord.

M. Bouchard a pris cet engagement après avoir rencontré une douzaine d'élus municipaux et de représentants de l'industrie touristique de la région, à Forestville et Baie-Comeau.

Les normes d'indemnisation seraient les mêmes que celles retenues pour les citoyens du Saguenay qui ont perdu leur maison et leur terrain.

Le premier ministre a également indiqué que le gouvernement considérait la possibilité de dédommager les propriétaires des résidences secondaires englouties par les éléments.

Il a ajouté qu'il avait l'intention de demander au gouvernement fédéral d'aider le Québec à financer les indemnisations non prévues par le décret adopté mercredi par le Conseil des ministres, notamment en ce qui concerne les résidences secondaires, la restauration des berges et les chemins forestiers.

« Tout cela pourra se faire à partir des discussions que nous aurons au cours des prochains jours avec le gouvernement fédéral », a laissé entendre M. Bouchard.

Le premier ministre s'est par ailleurs interrogé à voix haute sur l'évaluation des dommages, que des médias ont chiffrés à un demi-milliard de dollars.

PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

Le petit village de Ferland-et-Boilleau, au Saguenay, revit. « L'important, pour nous, c'est qu'on garde le contrôle sur la reconstruction », a dit le directeur général de la Coopérative forestière, Gérald Beaulieu, à notre envoyé Denis Arcand.
À lire en page A 7.

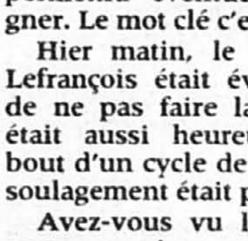
Voir **LES ZEC** *en A2*

■ **Autres informations en pages A6, A7, A9, A10 et A12**

INDEX

Annonces classées		- affaires	E3	- Télévision	D5	Échecs	C12	Maisons d'enseignement	A20	Opinions	B3	- Pierre Foglia	F1
- Index	C4	Animux	C12	Avis	F12-F13	Économie	cahier E	Météo	F14	Plus	B1, B4 à B7	- Robert Duguay	F2
- Immobilier	C4 à C7	À tire-d'aile	F14	Bridge	C12	Éditorial	B2	Mon Toit	C1 à C3	Restaurants	D16	- Gilles Blanchard	F3
- marchandises	C7-C8	Arts et spectacles	cahier D1 à D16	Carrières et prof.	cahier H	Encans	F13	Mots croisés	C3 et C7	Timbres	C12		
- emplois	C8 à C11, F9	- horaires-spectacles	D13	Cinéma	D17 à D22	Horoscope	C3	Mot Mystère	C6	Vacances - Voyage	cahier G		
- automobile	F9-F10	- Télé-horaire	D2	Décès	F11	Le monde	A18, C14	Observateur?	C4	Sports	F1 à F8		
						Loteries	A2						

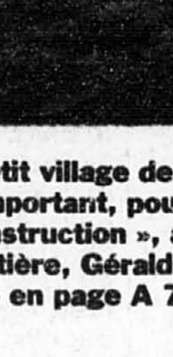
MÉTÉO
Ciel variable
Max. 23, min. 17
page F14



6 21924 45678 2

PROGRAMME RÉNOVE
4500$ PAR PROJET
2322056 - 504-3

3 ANS SANS VERSEMENT SANS INTÉRÊT
APPLICABLE SUR VOS
• FENÊTRES • CUISINES
• PORTES • BALCONS
INSTALLÉS PAR NOUS
ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE



PORTE D'ACIER INSTALLÉE ET PEINTE EN BLANC
559$
INCLUANT : POIGNÉE WEISER ET RECOUVREMENT DE VINYLE
Offre valide jusqu'au 31 août 1996.

portes & fenêtres
Depuis 1967
VERDUN

Verdun	Montréal	Laval	Rive-Sud
3032, boul. LaSalle (près av. Atwater)	1525, rue Moreau (près rue Préfontaine)	4525, boul. Samson (Chom., près aut. 13)	139, boul. Laurier (rte 116, St-Basile)
769-1725	524-6383	681-1547	653-2255

Suites de la page une

Québec prudent

QUÉBEC / *Suite de la page A1*

échéance. C'est une affection rare qui ne frappe pas plus d'une personne sur un million chaque année.

Au ministère de la Santé, le porte-parole Claude Léveillé a précisé hier que M. Rochon avait pris cette décision « par mesure de prévention. » « Le ministre a suivi une recommandation du Conseil d'évaluation. Nous attendons que le Conseil nous revienne avec un constat plus élaboré. Mais comme il y a un doute sur le mode de transmission, le ministre agit de façon responsable », a-t-il poursuivi, ajoutant qu'on n'observait aucune recrudescence de la maladie au Québec.

Nombre de chercheurs examinent de plus en plus la possibilité de transmission de cette maladie par le sang. On croyait jusqu'ici que la maladie se transmettait à l'homme seulement via des agents contaminants dans le système digestif, comme dans le cas de la vache folle.

Les hôpitaux

Si le moratoire est maintenu, les répercussions financières seront énormes pour les hôpitaux. Seulement pour la région montréalaise, les coûts sont évalués à 11 millions annuellement, a souligné Louis Côté, porte-parole de la régie régionale.

Les établissements réutilisaient les mêmes cathéters à plusieurs reprises pour différentes interventions cardiaques (parfois même 10 ou 15 fois pour les cathéters les plus résistants). En 1993, le Conseil d'évaluation des technologies de la santé approuvait cette pratique, la jugeant sans danger « dans la mesure où des protocoles de stérilisation rigoureux étaient appliqués. » Les cathéters servent notamment d'outil d'investigation dans le circuit artériel et sont donc utilisés à une très grande fréquence.

À l'Institut de cardiologie, on estime aujourd'hui que l'achat de cathéters pourrait se chiffrer à 3 millions annuellement. À l'hôpital Notre-Dame, c'est 1,3 million qu'on devra débourser. Le docteur Raymond Carignan, directeur de l'Institut de cardiologie, craint que si le gouvernement n'assume pas ces coûts supplémentaires, le volume d'interventions cardiaques diminue. « C'est impossible de faire face à cette nouvelle dépense sans réduire de façon substantielle nos activités, entre 15 et 20 % », a-t-il précisé. Selon lui, le ministre fait preuve « d'une très grande prudence » qui fait suite à tout le débat entourant le sang contaminé par le virus du sida en 1984-1985.

Le porte-parole du ministre, Claude Léveillé, a indiqué pour sa part que « si l'incidence budgétaire était importante, le ministre allait regarder ça de près ».

PHOTO CP

Un homme constate pour la première fois l'ampleur des dégâts causés à un entrepôt qui s'est effondré à Grande-Baie, où un pont temporaire a permis d'avoir accès hier. La localité fait partie de la zone la plus touchée par le déluge de la semaine dernière.

Les ZEC et les pourvoiries de la Côte-Nord pourront être indemnisées

LES ZEC / *Suite de la page A1*

Les informations selon lesquelles les dommages monteraient à plus de 500 millions sont prématurées, a dit M. Bouchard.

« Il est trop tôt pour faire de telles évaluations. Deux cents millions, c'est un minimum. Nous savons que cela va coûter plus cher.

« Mais compte tenu des informations dont nous disposons, il est prématuré de parler de 500 millions », a-t-il affirmé.

M. Bouchard a enfin indiqué, hier, que le ministre responsable du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, allait rencontrer le président du Conseil du Trésor fédéral, le ministre Marcel Massé, afin de discuter de l'avance de fonds au Québec et de la mise sur pied de nouveaux programmes d'indemnisation, dirigés notamment vers les petites et moyennes entreprises et les artisans.

L'OMS recommande le remplacement de l'amiante

L'OMS / *Suite de la page A1*

Des études épidémiologiques ont montré que l'exposition à l'amiante était associée à des maladies comme la fibrose pulmonaire asbestosique, le cancer des bronches et des tumeurs malignes de la plèvre et du péritoine, a déclaré un porte-parole de l'OMS rendant compte des travaux des experts.

Les spécialistes ont notamment évalué les risques pour la santé de la production et de l'utilisation industrielles de la chrysotile, minéral qui constitue la principale variété d'amiante produite au Québec. Son emploi est très répandu dans la fabrication de matériaux de construction, de produits textiles, de garnitures de freins et de disques d'embrayage.

La production industrielle de chrysotile est devenue généralement plus sûre, mais l'emploi de produits qui en contiennent, notamment la manipulation de matériaux de construction pendant des opérations de transformation, entretien et démolition, peut comporter des risques pour la santé, affirme l'OMS. « Il faut envisager de remplacer la chrysotile par des matériaux de substitution sans danger chaque fois que c'est possible », recommande-t-on ici encore.

« C'est une mauvaise nouvelle, a commenté le vice-président aux opérations de la société Lab Chrysotile de Black Lake, M. Tom Coleman. Nous demeurons convaincus que l'usage contrôlé de l'amiante ne présente aucun danger pour le public ou les travailleurs. C'est encore plus vrai quand la fibre se trouve emprisonnée dans un autre matériau. Dans le cas de l'amiante-ciment, par exemple, la fibre ne compte que pour 12 % du composé. »

M. Coleman note que les fibres de substitution, comme la fibre de verre ou la fibre de céramique, sont beaucoup moins bien connues et pourraient être aussi toxiques sinon plus que l'amiante, si elles sont mal utilisées.

La Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ) et le Syndicat des métallos (FTQ) se sont consolés à l'idée que le rapport de l'OMS ne proposait pas le bannissement de l'amiante, mais bien son utilisation restreinte et contrôlée.

M. Clément Godbout, président de la FTQ, a rappelé que la centrale préconisait elle-même de remplacer la chrysotile par des matériaux de substitution sans danger lorsque c'est possible. « Cette approche est dans la foulée de la Convention de Genève sur l'utilisation sécuritaire de l'amiante, adoptée par l'Organisation internationale du travail, et c'est aussi notre approche », ajoute M. Arnold Dugas, directeur québécois des métallos et vice- président de la FTQ. Les Métallos représentent notamment les travailleurs des mines d'amiante de Thetford.

La Presse

Renseignements : 285-7272
Abonnement : 285-6911
Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
Samedi et dimanche de 7 h à midi
Rédaction : 285-7070
Promotion : 285-7100
Annonces classées : 285-7111
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
Décès, remerciements : 285-6816
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
Grandes Annonces
Détaillants : 285-6931
National, TéléPlus : 285-7306
Carrières et professions, Nominations : 285-7320
Comptabilité
Grandes annnonces : 285-6892
Annonces classées : 285-6900

La Presse est publiée par:
La Presse, Ltée,
7,rue Saint-Jacques, Montréal H2Y1K9.
Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *La Presse* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *La Presse* sont également réservés.
«Envois de publication canadienne - Contrat de vente numéro 0531650» Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

00306 Code du jour **30-6**

Samedi, 27 juillet 1996

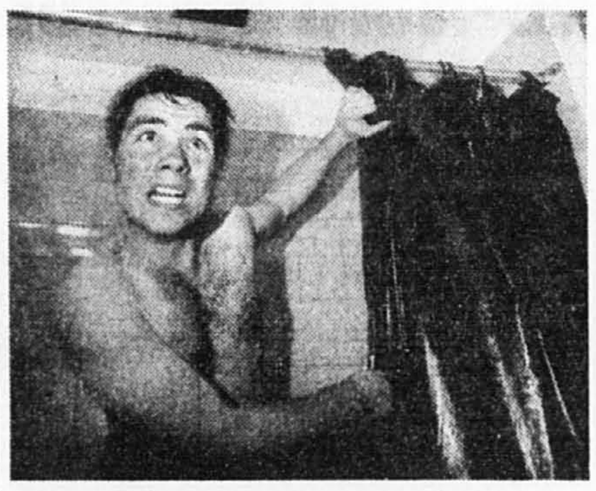
LOTERIES

La quotidienne
à trois chiffres : **7-4-8**
à quatre chiffres : **9-3-5-9**

INSOLITE

■ **Un journaliste français, Yves-Guy Bergès, part demain de Paris pour boucler « en moins de soixante jours » un tour du monde en utilisant uniquement les moyens maritimes et terrestres choisis il y a 125 ans par Jules Verne pour son héros Phileas Fogg. Lauréat en 1969 du Prix Albert-Londres qui récompense « le meilleur reporter de l'année », ce journaliste de 65 ans prend le train, lundi, pour Marseille), puis le sud de l'Italie d'où il embarquera près de Reggio-de-Calabre, vers Port-Said et Bombay. Empruntant ensuite routes et voies ferrées du sous-continent indien de Bombay à Calcutta, il embarquera de nouveau vers Singapour, Hong-Kong, Yokohama et San Francisco pour traverser en bus les États-Unis avant de regagner Le Havre par cargo. Il espère être de retour à Paris « vers le début** du mois d'octobre ». Yves-Guy Bergès part « uniquement pour le plaisir et faire rêver, garder les pieds sur terre, avancer à hauteur d'hommes avec des découvertes et des rencontres », autant d'émotions, dit-il, « trahies par le transport aérien ».

DEMAIN DANS LA PRESSE



La détresse secrète des claustrophobes

■ **Sueurs, palpitations, sensations d'étouffement,** les symptômes de la **claustrophobie** n'ont rien d'agréable. **Pourtant, ceux** qui en souffrent se font plutôt discrets. En évitant l'ascenseur, le métro ou les cabines téléphoniques, ils arrivent à cacher très longtemps leur détresse. Ce n'est qu'en dernier recours, quand la phobie handicape trop leurs activités quotidiennes, qu'ils se décident à consulter. Heureusement, la claustrophobie, ça se soigne. Il en est question demain dans le cahier Santé de La Presse.

QUESTION DU JOUR

Le service InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 220.

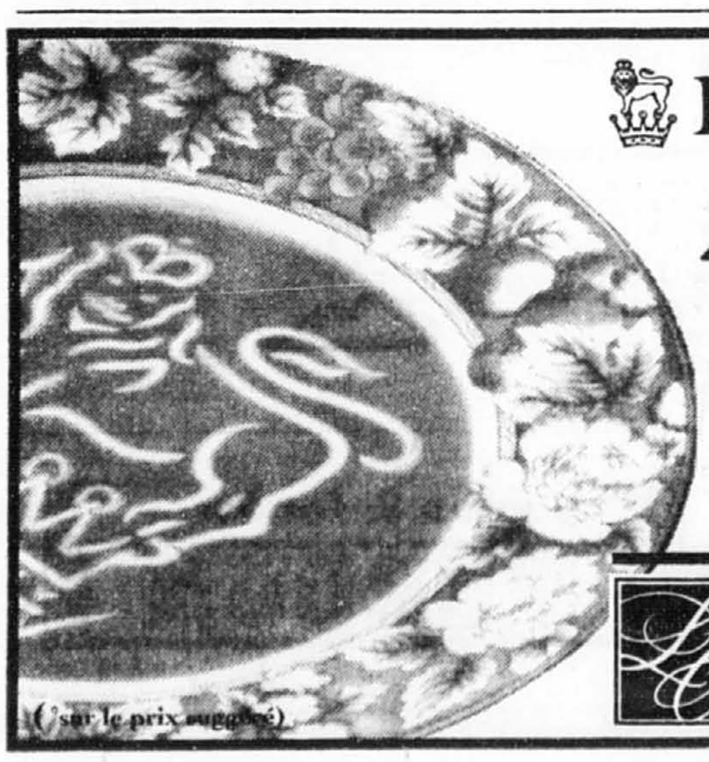
Parmi les huit finalistes du 100 mètres masculin disputé ce soir à Atlanta, combien, selon vous, utilisent des produits anabolisants?
1-Plus de quatre
2-Aucun

Les banques et les caisses populaires ont décidé de reporter d'un mois le prochain versement hypothécaire des sinistrés du Saguenay. Leur effort est-il suffisant ?

À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

Oui: 26 %
Non: 74 %

Bell La Presse



Royal Doulton® ET *Noritake*

PROMOTION ASSIETTES CREUSES GRATUITES!

40 % DE RABAIS* PLUS...

Achetez un ensemble Royal Doulton ou Noritake de 20 pièces (pour 4) en fine porcelaine et recevez 4 assiettes creuses GRATUITES!

Offre de durée limitée. Choix de 8 à 15 modèles.

(*sur le prix suggéré)

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

Nouveau! Place Portobello, Brossard 671-2202
Les Galeries Laval 681-9090
Centre Rockland 341-7810
Les Promenades de la Cathédrale 282-9525

Montréal métro

Club Aventure
101-1221 rue St-Hubert,
Montréal, Québec, H2L 3Y9 voyages
Tél: 990-9290 / 1-800-342-9290
De petits groupes
à la découverte
du grand MONDE

L'EXPRESS DU MATIN

Trop mal en point pour être inculpé

■ Le voleur atteint d'un projectile d'arme à feu par le gardien d'une banque du quartier Ahuntsic, jeudi, n'a pu être inculpé hier en raison de son état de santé précaire. L'homme de 49 ans, au dossier criminel bien garni, se trouve toujours aux soins intensifs d'un hôpital, où il est aidé d'un respirateur artificiel. Il avait subi des blessures à un poumon lors de sa tentative de vol, mais il devrait s'en remettra rapidement et comparaître devant un juge dès la semaine prochaine. Jeudi après-midi, il a tenté de dévaliser une succursale de la Banque Nationale du boulevard Henri-Bourassa.

Une ligne d'information sur les contraventions

■ Ceux qui souhaitent contester une contravention ou qui ne savent que faire du sabot de Denver qui bloque leur auto disposent maintenant d'une ligne d'information préenregistrée de la cour municipale de Montréal.

Après avoir signalé le 87-ACCÈS, il suffit d'appuyer sur la touche # suivi d'un numéro de code. Pour obtenir des renseignements sur
- les avis d'instruction : on signale #835
- la façon de contester : #820
- les travaux compensatoires : #855
- les ententes de versements : #830
- le comptoir de services : # 865
- les frais reliés aux procédures : #840
- le paiement des contraventions : # 810
- le sabot de Denver : # 860
- autres : # 870

Les autorités espèrent ainsi désengorger le service de renseignements pour lequel elle a reçu de nombreuses plaintes de citoyens n'arrivant pas à joindre un préposé. Pour tout autre renseignement et pour ceux qui ne possèdent pas d'appareil à boutons, les préposés demeurent en poste au 872-2533 durant les heures de bureau.

Violeur recherché

■ La Sûreté du Québec recherche un homme qui a agressé sexuellement, hier, deux adolescentes de 12 et 13 ans, dans un terrain boisé de Saint-Didace, près de Saint-Gabriel-de-Brandon. L'homme aurait attiré vers lui les deux jeunes filles qui faisaient du vélo. Elles sont parvenues à prendre la fuite un peu plus tard et ont alerté la police.

Un braqueur de banque blessé dans une fusillade au centre-ville

ÉRIC TROTTIER

Un voleur équipé d'une armure métallique digne de Robocop a été blessé à la tête et arrêté à la suite d'une fusillade survenue hier après-midi à sa sortie d'une banque, en plein centre-ville.

Deux passants ont également subi des blessures légères durant l'échange de coups de feu avec les policiers.

Le suspect, âgé d'une trentaine d'années, en était à son 13e vol de banque dans un accoutrement composé d'un plastron, d'épaulettes et de jambières de métal, lequel accoutrement devait le protéger contre les balles de la police. « Jamais vu un voleur s'équiper de la sorte », ne cessait d'ailleurs de répéter l'inspecteur-chef Robert Montanaro, de la police de la CUM.

Le voleur s'est présenté peu avant 15 h à la succursale de la Banque Royale sise à l'intersection des rues Sainte-Catherine et Saint-Denis, avec une perruque sur la tête et armé d'un pistolet et d'un revolver. Il a empli un sac à dos noir de billets de banque, avant de s'engouffrer dans un taxi qui passait rue Sainte-Catherine.

« Il a tendu un billet de 100 $ au chauffeur et lui a demandé de l'emmener le plus loin possible en ne s'arrêtant pas », raconte l'agent Paul Vidal, des relations publiques du SPCUM.

Un peu plus loin, la voiture-taxi a emprunté la rue Saint-Hubert vers le sud. Mais au même moment, une première voiture de police s'est approchée du véhicule suspect. Le chauffeur de taxi a voulu s'immobiliser, mais le voleur l'a menacé avec son arme.

Le chauffeur s'est ensuite jeté hors du véhicule et le voleur a dû en sortir à son tour. Selon l'agent Vidal, le suspect a tiré un balle dans le pare-brise de la voiture de police qui l'avait suivi. Deux collègues sont arrivés en renfort et ont tiré plusieurs projectiles en direction du suspect.

Celui-ci a été atteint à la tête, mais sa blessure est mineure : moins d'une heure après le vol, il était déjà sorti de l'hôpital et subissait un interrogatoire en règle au poste 33, rue Ontario, à quelques pas du lieu de la fusillade.

Deux passants, un homme et une femme, ont aussi été atteints de projectiles. Ils ont été blessés légèrement, chacun à une jambe.

L'homme sera inculpé aujourd'hui d'une série de vols qualifiés. Les enquêteurs s'affairaient par ailleurs hier soir à rechercher son complice : au moment d'arrêter le voleur, ils ont en effet découvert que celui-ci portait un discret walkie-talkie lui permettant de dialoguer avec un compère se trouvant sans aucun doute près de lui, au moment du hold-up !

PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Une balle tirée par le braqueur a laissé des traces sur son passage dans le pare-brise de l'auto-patrouille.

Lave-o-thon pour se faire pardonner

ÉRIC CLÉMENT

Dans un geste hautement symbolique, une vingtaine de jeunes marginaux ont amassé 1180 $, hier, lors d'un lave-o-thon organisé au bénéfice des commerçants du boulevard Saint-Laurent dont les boutiques ont été saccagées lors d'une émeute, le 17 mai dernier.

Le groupe Jeunes Actifs Marginaux, qui a pris naissance autour de trois jeunes qui fréquentent l'organisme Bon Dieu dans la rue, a voulu démontrer que les jeunes ne sont pas tous des « bums » : s'ils font des conneries, ils sont aussi capables de générosité...

Après avoir envoyé une lettre d'excuse aux commerçants, le groupe JAM a organisé un lave-o-thon à la station-service Esso, située à l'intersection de Saint-Laurent et de Sherbrooke. « Les jeunes voulaient contribuer au dédommagement des commerçants non assurés du boulevard Saint-Laurent », a expliqué Marina Boulos, directrice de Bon Dieu dans la rue, qui a encadré l'activité.

Gens réceptifs

Une soixantaine d'automobilistes, dont quelques touristes américains, ont accepté d'y participer, entre midi et 19 h. Quelque 680 $ ont été recueillis auprès des automobilistes. La compagnie Esso a également donné 500 $.

« Les gens ont été très réceptifs, a dit Mme Boulos. Certains ont donné des billets de 20 $. Nous n'avons eu aucune mauvaise expérience avec les gens qui entraient dans la station-service. »

L'un des jeunes qui nettoyaient les voitures a été directement impliqué dans l'émeute du 17 mai. Il avait brisé des fenêtres et a dû faire face à la justice. « Il a beaucoup de regrets et c'est pour ça qu'il a participé à l'activité », a dit Mme Boulos.

Mohamed Fenni, propriétaire de la boutique Artisanat la Croix du Sud, dont la vitre a été fracassée, a trouvé que l'initiative était « une bonne action ».

« Ils sont honnêtes, a-t-il dit. Mais on ne peut retourner en arrière. C'est regrettable. J'espère qu'ils ne recommenceront pas, car c'est décourageant. Avant-hier, un commerce voisin a encore eu sa vitrine brisée. » Les relations entre jeunes marginaux et commerçants ne sont toutefois pas encore au beau fixe à Montréal. Le groupe de jeunes De la Bouffe pas des Bombes organise pour demain soir, à minuit, un rassemblement au square Berri pour protester « contre le couvre-feu » imposé par la Ville de Montréal sur cette place publique, après minuit, depuis que des commerçants riverains se sont plaints de la présence « de punks » près de leurs boutiques...

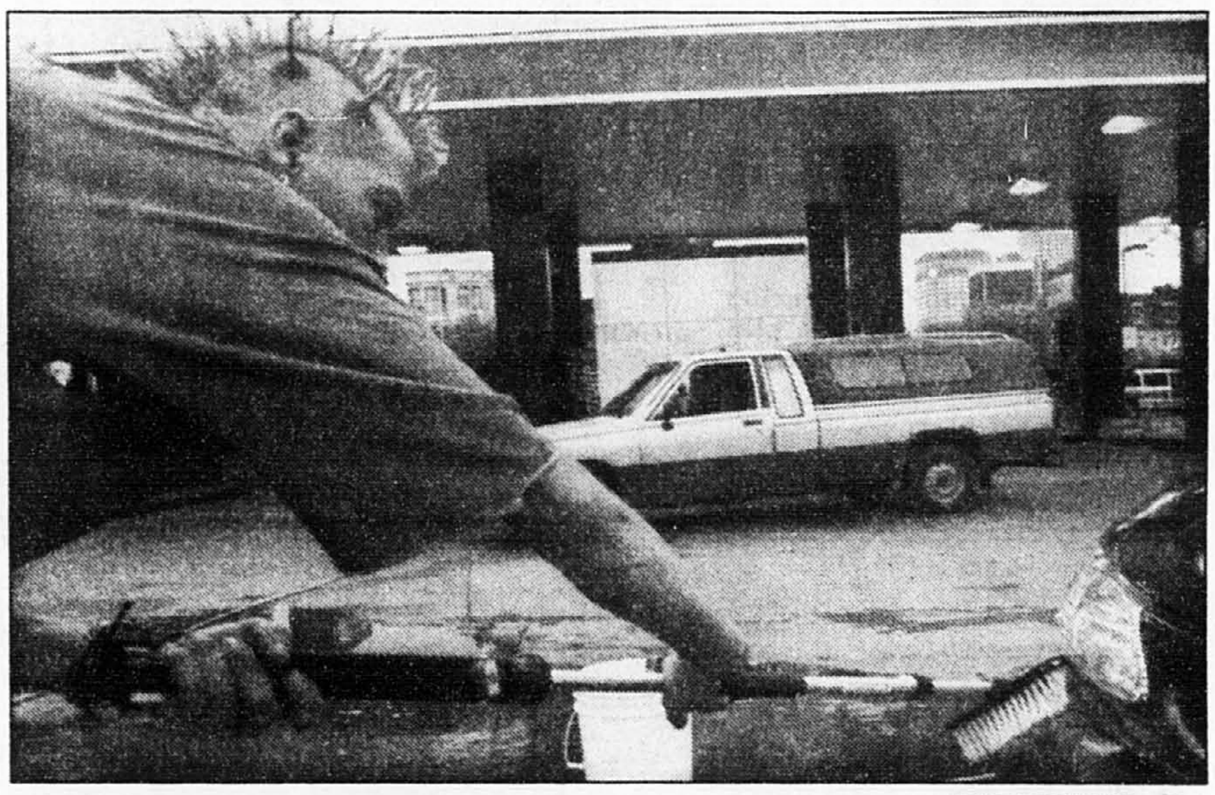


PHOTO CHRISTIAN GUAY, *La Presse*

Par leur lave-o-thon, les jeunes marginaux ont voulu démontrer qu'ils sont aussi capables de générosité.

Eh que c'est branché l'interurbain!

Commanditaire officiel de l'équipe olympique canadienne

Grâce à son réseau interurbain, qui permet de transmettre à la fois le son et l'image, Bell présentera des entrevues en direct d'Atlanta avec vos athlètes préférés, tous les soirs durant les Jeux Olympiques. Ne manquez pas *Allô Atlanta !* dans le cadre de l'émission *Le résumé de fin de soirée d'Atlanta 96* sur les ondes de la SRC. Du 20 juillet au 3 août, dès 22 h 15, ouvrez votre téléphone euh... décrochez votre téléviseur... euh, enfin... regardez *Allô Atlanta !*

Bell

Montréal métro

PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Murale pour le rapprochement interculturel

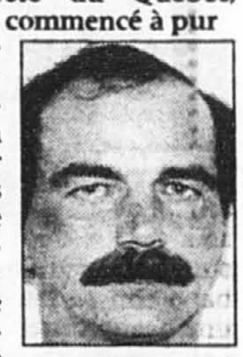
David Morin, Sylvie Tremblay, Johanne Lebeau, Jean-Simon Brisebois (en haut) et Michel Généreux posent fièrement devant la murale qu'ils ont réalisée rue Théodore, à l'intersection Pierre-de-Coubertin, dans le cadre de l'opération Espoir, qui vise notamment le rapprochement interculturel.

Tué par un codétenu

ÉRIC TROTTIER

Incarcéré pour une banale affaire de conduite avec facultés affaiblies, René Émond, 39 ans, d'Ormstown, a été assassiné hier matin par son codétenu à la prison de Valleyfield.

Selon la Sûreté du Québec, Émond, qui avait commencé à purger sa peine de 12 mois d'emprisonnement la semaine dernière, a été découvert par un gardien lors d'une ronde de surveillance effectuée à 4h hier.



René Émond

« La victime présentait plusieurs marques de violence sur le corps », a indiqué l'agent Gérard Carrier, qui n'a pas précisé avec quelle arme le crime a été commis, ni la nature des blessures d'Émond, pour ne pas nuire à l'enquête.

La cellule dans laquelle Émond se trouvait étant verrouillée durant la nuit, les enquêteurs de la SQ ont eu tôt fait d'appréhender son codétenu, Alexandre Legault, 20 ans, de Valleyfield. Celui-ci purgeait depuis moins d'un mois une peine de 77 jours de détention pour voies de fait. Il devra maintenant faire face à des accusations de meurtre.

On ne connaissait pas le mobile de cet assassinat hier, le suspect n'ayant pas beaucoup collaboré à l'enquête policière. Les policiers de la SQ ont d'ailleurs eu un bel aperçu de la personnalité de Legault, en avant-midi, quand celui-ci, pieds et poings enchaînés, est parvenu à ouvrir la portière du véhicule de police qui le transportait au quartier général de la SQ, à Montréal.

L'incident est survenu en pleine autoroute 20, dans l'ouest de l'Île. Legault a réussi à se jeter hors du véhicule et il a tenté de s'enfuir en courant tant bien que mal. Les policiers l'ont rapidement ramené dans leur voiture et le jeune homme a dormi à la prison de Bordeaux hier soir. Il devrait comparaître au palais de justice de Valleyfield lundi.

Grand-mère assaillie au fleuret

MARC THIBODEAU

Une femme de 24 ans, qui a avoué cette semaine avoir agressé sa grand-mère à l'aide d'un fleuret afin d'être désignée comme héritière, devra subir un examen psychiatrique avant de connaître sa sentence, le 21 août.

Le juge Gilles Cadieux, de la Cour du Québec, a en effet indiqué hier au palais de justice de Montréal qu'une évaluation psychiatrique approfondie était nécessaire afin de bien connaître l'état de santé mental et le degré de dangerosité de la prévenue.

Selon le substitut du procureur général au dossier, Nathalie Haccoun, la jeune femme est une sympathisante néo-nazie qui s'est déjà rendue à trois reprises en Allemagne aux frais de sa grand-mère afin de côtoyer certaines organisations d'extrême droite du pays. Au cours de l'un de ces périples, elle aurait été contrainte de quitter une résidence d'accueil parce que la famille trouvait ses idées « trop extrémistes ».

Lors de la tentative d'extorsion survenue le 29 mai, indique Me Haccoun, la femme a d'ailleurs également contraint sa grand-mère à lui promettre par écrit un autre voyage en Allemagne avant de se livrer à des voies de fait contre une policière venue procéder à son arrestation.

L'accusée, qui n'a pas d'antécédents judiciaires, a indiqué hier à la cour que cette dernière agression s'expliquait par le fait qu'elle haïssait les femmes.

Elle s'est excusée par ailleurs d'avoir traité Me Haccoun de tout les noms mardi — jour ou elle a plaidé coupable — après que l'avocate eut révélé son intérêt pour l'extrême droite.

La Couronne souhaitait alors permettre sa mise en liberté en attendant l'élaboration d'un rapport avant la sentence, mais a finalement fait marche arrière en constatant l'agressivité de la femme, qui devait revenir devant le tribunal hier pour les plaidoiries sur la sentence.

FUTURE SHOP. SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

Nous battrons TOUS les prix
Annoncés par les autres distributeurs agréés canadiens...
AVANT L'ACHAT par 55% de la différence
APRÈS L'ACHAT par 155% de la différence
Détails en magasin

IMPRIMANTE COULEUR GRATUITE à l'achat d'un ordinateur PC en liquidation
Cette promotion ne peut être combinée avec aucune autre promotion. Seulement une prime ou une offre gratuite par achat. en vigueur jusqu'au 29 juillet 1996

LIQUIDATION À PRIX EXPLOSIFS
des modèles de plancher de télévisions, magnétoscopes et caméscopes.
Non disponibles dans tous les magasins.

ACER
Ordinateur élégant de grande puissance
GRANDE QUANTITÉ DE LOGICIELS
Imprimante couleur LEXMARK incluse
100 MHz
NOUVEAU AU CANADA! EXCLUSIVITÉ DE FUTURE SHOP
*Technologie 686
Moniteur 14" inclus Dimension réelle: 12,8"
2399,99
100MHz | 8Mo | 1,0Go | 4X | 1Mo | 14,4K
PROCESSEUR | RAM | DISQUE DUR | CD ROM | CARTE VIDÉO | TÉL/MODEM

AST.
133 MHz
EXTENSION DE LA MÉMOIRE À 16MO GRATUITE
IMPRIMANTE COULEUR À JET D'ENCRE 210EX DE CANON INCLUSE
La solution abordable pour le bureau
Moniteur 14" inclus Dimension réelle: 12,8"
2999,99
133MHZ | 8Mo | 1,2Go | 6X | 1Mo | 28,8
PROCESSEUR | RAM | DISQUE DUR | CD ROM | CARTE VIDÉO | TÉL/MODEM

PRIX FOUS!
Imprimante couleur et écran 14" (.28) GRATUITS avec ces achats
régulier spécial
NEC P90, 8mo, 1Go, 28.8, 4x — Imprimante et moniteur inclus. 2779,95 2199,99
IBM P100, 8mo, 1Go, 4x — Imprimante et moniteur inclus. 2879,95 1999,99
AST P75, 8mo, 1Go, 4x — Imprimante et moniteur inclus. 2579,95 1999,99
IBM P120, 8mo, 1.6Go, 4x — Imprimante et moniteur inclus. 3079,95 2499,99
ENCORE PLUS DE PRIX INCROYABLES EN MAGASIN
Quantité limitée. Certains articles peuvent être des démonstrateurs. Non disponibles dans tous les magasins.

Téléviseur couleur 25" SHARP
• Télécommande pleine portée;
• couleur éclatante;
• fonction sous-titre;
• minuterie.
AVANT 428,00 MAINTENANT 389,00
excepté Lasalle

HITACHI
Caméscope 8mm
• Zoom 24x; modèle compact;
• construction robuste;
• fonctionnement à piles «AA»
• exposition automatique pour faciliter l'emploi.
AVANT 749,99 699,99
EXCEPTÉ POINTE-CLAIRE

INSTALLATION INCLUSE
AVEC TOUTES LES RADIOS D'AUTO DE PLUS DE 300,00$
(Installation de base seulement, pièces en sus)

Apple Macintosh® Performa® 5215CD
• Processeur PowerPC 75 MHz;
• DD de 1000Mo; Ram de 8Mo;
• moniteur haute résolution de 15" inclus avec dimension réelle de 13,3".
1 chance sur 10 de gagner 500$
Imprimante couleur HP 320 incluse
ÉCONOMISEZ 100,00$
2489,99 après rabais postal de 100$

RCA
Téléviseur stéréo 31"
• Télécommande universelle;
• panneau à 5 prises pour branchement direct des appareils A/V;
• circuits des techniques de pointe «Colortrak».
AVANT 899,99 PRIX EXPLOSIF 799,00
Seulement Marché Central et Laval

Technics
Récepteur 160 watts
• Sortie pour haut-parleur des graves;
• 40 watts x 4 en mode Pro-Logic.
297,00

SHARP
Mini-chaîne à 3 DCs
• 80 watts
• Changeur 3 DC
• Double cassette
• Télécommande
• Haut-parleurs à 3 voies
429,99

Packard Bell.
ORDINATEUR MULTI-MÉDIA 100MHZ
Moniteur en sus
GRATUIT 3 MOIS SUR INTERNET AVEC TOTAL NET
IMPRIMANTE COULEUR GRATUITE
1999,99
100MHz | 16Mo | 1,0Go | 4X | MPEG | 28.8
PROCESSEUR | RAM | DISQUE DUR | CD ROM | CARTE VIDÉO | FAX MODEM

RCA
Magnétoscope stéréo hi-fi à 4 têtes
• Affichage à l'écran;
• facile d'emploi;
• enregistrement à une touche.
LOCATION DE FILM 2/1
269,99

Magnétoscope à 4 têtes
• Télécommande; effets spéciaux;
• syntonisateur à 181 canaux;
• pistage numérique et balayage des publicités.
LOCATION DE FILM 2/1
AVANT 248,99 229,00

MOFFAT
Réfrigérateur sans givre format familial
• Clayettes réglables;
• couvert de l'hydrateur transparent servant de tablette;
• 2 hydrateurs.
LIVRAISON GRATUITE
699,99

Netscape Navigator version 2.0
• Le logiciel le plus populaire pour parcourir le monde de l'Internet.
59,79

Canon
Télécopieur, scanner, imprimante et photocopieur
• Téléc. avec papier uni et 47 pages en mémoire.
799,99

FUTURE SHOP SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI 10h À 21h SAMEDI 9h À 17h DIMANCHE 10h À 17h
ANJOU 7200, BOUL. DES ROSERAIES (DERRIÈRE LES GALERIES D'ANJOU) 352-7558
LAVAL 1645, BOULEVARD LE CORBUSIER 978-5420
GREENFIELD PARK 3858, BOULEVARD TASCHEREAU 465-4260
MARCHÉ CENTRAL 1041, RUE DU MARCHÉ CENTRAL 387-3188
LASALLE 7077, BOULEVARD NEWMAN (CARREFOUR ANGRIGNON) 368-1610
POINTE-CLAIRE 6321, AUTOROUTE 40 (BOUL. ST-JEAN, COMPLEXE POINTE-CLAIRE) 428-1999
CENTRE-VILLE 470, STE-CATHERINE OUEST 393-2600
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 29 JUILLET 1996
NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE. COMMUNIQUEZ AVEC LE FUTURE SHOP LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

LE DON DE LA SOLIDARITÉ
Les sinistrés de la Haute-Mauricie, de la Côte-Nord, de Charlevoix et du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont besoin de VOUS.
Une initiative de la CROIX-ROUGE CANADIENNE, division du Québec
Composez dès maintenant le 1 800 JY-CROIX
La Presse

Montréal Beach vous souhaite la bienvenue

Lucie Lavigne

collaboration spéciale

Dimanche, 21 juillet 1996 : première VRAIE journée d'été. Celle qui ressemble à une pub de bière. Ou de chewing-gum. Avec tous les clones de Pamela Anderson en maillot trois-triangles qui smashent gracieusement au volleyball sans se déplacer un cil. Avec une armée de dieux grecs huilés à point qui rient à belles dents, même s'il n'y a rien de drôle. Tiens ! J'ai une idée : me rendre sur le terrain. Patrouiller les plages. Traquer les vacanciers. « Madame s'en va à Old Orchard ? » Non, madame reste à Montréal P.Q. Sillonne ses environs. L'eau n'y est peut-être pas aussi cristalline qu'à Hawaï. Le sable pas aussi blond qu'aux Seychelles. Les palmiers, rarissimes. Dans mon 4 et demie non climatisé, j'me sens comme un poulet passé à *broil*. Mais où-ce que j'ai pu ranger mon maillot, l'été passé ?

10 h. Plage du parc d'Oka

— Pardon, mademoiselle, on m'avait dit qu'on pouvait se faire bronzer nu, ici, c'est vrai ?

L'employée à la guérite me répond comme si j'étais un inspecteur-bouledogue qui aurait demandé : « Avez-vous déjà fraudé le fisc ? »

— Euh ! Non, non, non, je ne vois pas de quoi vous parlez.

Bon. Passons. Je cours vers la plage.

Wow ! LA carte postale. La vraie. Où suis-je ? À Hampton Beach ? À Wildwood ? Oui ! C'est l'été. Preuves ? Je vois des filles en balconnet précipice qui lézardent. Des gars, parfois en muscles, parfois échalote, un paquet de cigarettes glissé dans le Speedo (d'un chic...), qui s'exécutent au volley. Le monde est beau. Les cuisses Jello se font rares (Merde !). Ça pique-nique ferme sous les arbres. Des goélands piaillent. Des enfants chialent. Des belles-soeurs placotent entre deux serviettes. Je plante mes orteils dans le sable chaud. Le plus beau en ville. Rien à voir avec la cassonade du parc des Îles. La plage, immense, est tapissée de draps de bain *made in Florida*, de sacs de couchage et de douillettes. « Coucou ! tout le monde ! Moi aussi je veux me sentir en vacances, même en ville... » Pour la première fois, je respire le parfum de l'été. Le vrai : *Camping No 5*. Une mixture d'aiguilles de pin, de fumée de barbecue, d'enfants mouillés, de friture et de saucisses à hot dog qui grillent.

« Pardon ». « Excusez ». Je slalome entre les corps à l'horizontale. Je remarque un jeune couple, maillot très mode, Oakley sur le nez. Je réitère ma question.

— C'est vrai qu'il y a une plage naturiste ici ?

— Bien sûr ! Elle se trouve juste là-bas. On vient d'y aller.

OK. Laissez-moi passer ! Je fonce droit devant. Je veux en avoir le coeur net... Tout à coup, une apparition. Adam, frisé blond, le « moineau » au soleil. Seul élément de censure à l'horizon : des lunettes miroir qui lui drapent le regard. À côté, je ressemble à une exploratrice qui débarque de l'Antarctique. J'ai mon maillot une pièce glissé sous une jupette en mousseline. Pire : j'ai encore mon T-shirt sur les épaules. Il m'explique :

— Il y a des barrières invisibles que les nudistes ne franchissent pas par respect pour les familles et leurs enfants.

Détail : des dizaines de personnes singent mon interlocuteur. Nus comme des vers, ils roupillent sous les UV.

— Et les voyeurs, les cochons, les maniaques, ils rôdent ?

— Une fille nue ici ne se fera pas déranger.

— Et la police ?

— Il y a des gardiens qui ont bien voulu nous interdire la plage, mais vu le nombre de nudistes... Alors ils tolèrent...

13 h. Plage du parc des Îles

C'est là où j'ai rencontré Alexandre. Un oiseau rare. En Speedo riquiqui. Couleur ? Citron fluo. Côté plastique, Alexandre exhibe une silhouette de future maman sur le point d'accoucher... Bronzé BBQ, un cola à la main, il jacasse sans arrêt, heureux d'avoir trouvé un public. Depuis qu'il est retraité, il m'explique qu'il évite les États-Unis maintenant qu'il a déniché son oasis en plein centre-ville. « Depuis les tout débuts, je suis toujours ici. Chaque fois que le soleil brille », précise-t-il. « J'ai mon laissez-passer à 22 $. Ça m'coûte rien pour venir passer l'été ici. » Le paradis, j'vous disais... avec des haut-parleurs qui hurlent de la musique rock. Justement, sous l'un d'entre eux, se prélasse Vera. Une dame d'un certain âge qui n'a jamais cessé de vouloir ressembler à Marilyn et qui me confie son amour pour la plage. Elle sourit généreusement, porte des pendants d'oreilles en plastique turquoise, des lunettes chat très *fifties* et une crinière oxygénée, ondulée aux bigoudis. « Je déteste rester dans mon appartement. J'adore l'eau. Pour moi, c'est ça l'été. Et l'air est bon ici. »

Bémol. Faudrait pas croire que la plage du parc des Îles fait l'unanimité. J'ai posé la question à mes voisins de serviette, deux mecs.

— Comment vous trouvez ça ici ?

— Ouache ! C'est mal indiqué. Ça coûte cher (8 $ pour le stationnement et 6,50 $ l'entrée). Pis l'sable icitte y'é dégueulasse. On dirait du sable à ciment ! Tu peux l'dire dans l'journal. »

Voilà. C'est fait. Bye-bye les gars, d'autres plages m'attendent !

17 h. Parc du cap Saint-Jacques

Envie de sainte paix, de chlorophylle, de plage intime, d'écologie ? Direction Pierrefonds. La plage du parc-nature du cap Saint-Jacques se niche en pleine forêt. L'eau (du lac des Deux-Montagnes) y est peu profonde, froide et d'une propreté irréprochable (jugée excellente par le ministère de l'Environnement). Ici, « ghetto-blasters », caisses de 24, barbecues et nappes à pique-nique sont refoulés à l'entrée. Par ici la tranquillité ! Quand j'y ai mis les sandales, une famille pliait bagages, tout près. Deux petites filles sages avec un français de collège privé entouraient une mère férue de lecture et un père attentionné. Une plage BCBG ?

20 h. Parc de l'île Bizard

Cette plage ressemble en tout point à celle du cap Saint-Jacques. Avec de la nature tout autour. Du vert *relish*, des fleurs sauvages et des oiseaux partout. Cui ! Cui ! Cui ! Seule différence : la dimension. On parle de format réduit. Micro. En 3 minutes 50, on en fait le tour... Justement, je l'ai fait. À la brunante. Et j'ai découvert qu'il n'y avait rien de plus beau à Montréal qu'une plage en silence. Presque à soi...

Ex-courtier en valeurs mobilières coupable de fraude

MARC THIBODEAU

Richard Mercille, un ex-courtier en valeurs mobilières, a finalement été reconnu coupable hier d'avoir frauduleusement manipulé la cote d'un titre à la Bourse de Montréal... en 1986.

Le juge Louis Legault, de la Cour du Québec, a noté à l'issue d'un procès proprement interminable que la Couronne avait démontré hors de tout doute raisonnable la culpabilité de Mercille, 37 ans, qui avait été radié à vie comme courtier avant d'être accusé au criminel en 1989.

« Ce sont des centaines d'investisseurs et des centaines de milliers de dollars, sinon des millions, d'investissements qui ont été compromis par les malversations boursières de l'accusé », a indiqué le magistrat, après avoir déploré le fait que Mercille a tenté d'entraver l'enquête menée dans ce dossier en amenant un témoin-clé à se parjurer.

Manipulation

Alors qu'il travaillait chez Lévesque, Beaubien, l'ex-courtier avait planifié et réalisé en 1986 une opération de raréfaction du titre de la société Ressources minières Aabarock — après s'être assuré le contrôle de plus de la moitié du capital-actions — afin d'en faire monter la valeur.

Il a bénéficié pour ce faire de l'aide de complices qui sont intervenus sur le marché boursier afin d'acheter une partie des actions non contrôlées par Mercille. Ces acquisitions ont créé un mouvement haussier, qui a induit à son tour plusieurs investisseurs innocents à se porter acquéreur du titre de l'entreprise.

Ces derniers ont connu des lendemains difficiles lorsque Mercille, profitant de la hausse de la cote publique, a remis graduellement en circulation une « bonne partie » des actions qu'il détenait afin de réaliser des gains estimés à plusieurs centaines de milliers de dollars.

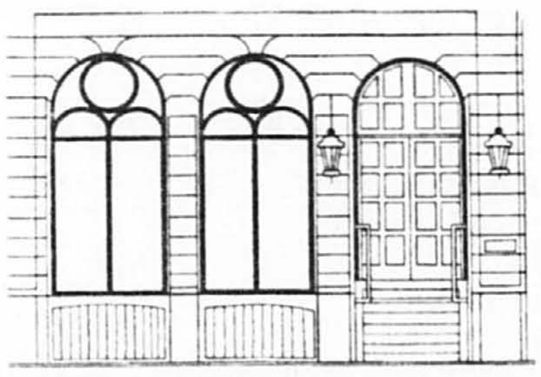
Au dire du juge Legault, tous les investisseurs ayant acheté des actions d'Aabarock « avaient droit à un marché public efficace... et non détourné pour satisfaire aux ambitions de l'accusé au-delà même de ses obligations professionnelles ».

Les plaidoiries sur la sentence se tiendront au palais de justice de Montréal en octobre. D'autres développements sont à prévoir d'ici là, puisque Mercille est également accusé, dans une autre cause, d'avoir touché de l'aide sociale au début de la décennie alors qu'il cachait un actif de plus d'un demi-million de dollars.

En 1991, l'ex-courtier a par ailleurs été acquitté d'accusations d'agression sexuelle et de séquestration parce que la victime est décédée entre l'enquête préliminaire et le procès. Il était soupçonné d'avoir drogué la jeune femme de 28 ans, morte à la suite de la consommation d'alcool et d'antidépresseurs, afin de la violer durant tout un week-end.

EXPOSITION
NATIONALE DE MONNAIE
PAPIER-MONNAIE - JETON
À MONTRÉAL - OUVERT AU PUBLIC
VENDREDI, 26 JUILLET - 10h à 18h
SAMEDI, 27 JUILLET - 10h à 18h
DIMANCHE, 28 JUILLET - 10h à 16h
5 SESSIONS D'ENCAN
CADEAU AUX 3000 PREMIERS VISITEURS
Catalogue Charlton ou livre Pièce à l'appui
CENTRE SHERATON MONTRÉAL
1201, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST
RENS : (514) 449-1888 ou
(514) 656-7756
ADMISSION : 3.00 $
S2401617

Musée Marc-Aurèle Fortin
SUPERBE EXPOSITION
avec textes explicatifs
Soixante oeuvres de Marc-Aurèle Fortin
brillent aux cimaises du musée
durant la saison estivale
À la boutique:
Choix de reproductions inédites



S2403970
118, St-Pierre, Vieux-Montréal Tél.:845-6108
Hommage de: Technilab

SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE

3958, Dandurand
Montréal (Québec)
H1X 1P7
Tél.: (514) 725-2653
SCLEROS3

Comment trouver un service de messagerie ?

Voyez les messages Info-conseils dans votre annuaire Pages Jaunes^MC.

Composez le numéro Info-conseils figurant sous la rubrique *Courrier-Service* de l'annuaire Pages Jaunes^MC de Montréal. Les Info-conseils vous donnent des renseignements pratiques et GRATUITS sur plus de 500 sujets. C'est le meilleur endroit où commencer à magasiner.

Perfectionnez vos compétences linguistiques

Nos cours vous lanceront sur la voie du certificat de compétence de McGill.

Nos professeurs sont très qualifiés. Ce sont des spécialistes dans l'enseignement des langues secondes aux adultes. Les cours débutent la semaine du 9 septembre.

ANGLAIS ET FRANÇAIS

Cours du matin : de 7 h 30 à 9 h 30, deux fois par semaine (anglais)

Cours d'après-midi : de 16 h à 18 h, deux fois par semaine

Cours du soir : de 18 h à 20 h, deux fois par semaine; de 18 h à 22 h, une fois par semaine (anglais)

Cours du samedi : de 9 h à 13 h

Cours du dimanche : de 11 h à 15 h (anglais)

Droits: 245 $

Un test de classement est obligatoire. Les frais pour le test de classement sont de 15,00 $, payables au moment des inscriptions.

Veuillez apporter un crayon HB.

Les résultats du test de classement seront disponibles lors des inscriptions.

AUTRES LANGUES

Allemand, espagnol, italien, russe
– Cours de niveau débutant, intermédiaire et avancé menant à un certificat de compétence.
Arabe, arménien, chinois, japonais, polonais, portugais
– Cours de niveau débutant et/ou avancé.

Inscription

Sur rendez-vous seulement (2 pièces d'identité seront nécessaires).
Pour un rendez-vous, veuillez téléphoner au 398-2900 comme suit :

Cour d'anglais* – à partir du 29 juillet
Cour de français* – à partir du 31 juillet
Cours de langues étrangères – à partir du 5 août

Les inscriptions se font selon l'ordre d'arrivée. En conséquence, le fait d'avoir écrit le test de classement ne garantit pas une place dans le cours de votre choix.

* Les étudiants doivent prendre un rendez-vous pour une date ultérieure à leur test de classement.

COURS DU JOUR

Cours intensifs d'anglais et de français du 23 septembre au 22 novembre d'une durée de 9 semaines, du lundi au vendredi. Les demandes se font en personne. Les droits sont de 1 450 $ pour les citoyens canadiens et résidents permanents, 1 795 $ pour les étudiants étrangers, payables par chèque certifié, carte Visa ou MasterCard ou mandat postal lors de la demande.

Langue	Date du test	Heure	Endroit
Anglais	lundi 12 août 1996 mardi 20 août 1996	19h00	Leacock* 132
Français	mercredi 14 août 1996 jeudi 22 août 1996	19h00	Leacock* 132
Espagnol	mardi 13 août 1996 lundi 19 août 1996	17h30	Leacock* 26

Pour plus de renseignements

Téléphonez, écrivez ou venez nous voir au:
Département de langues et de traduction
760, rue Sherbrooke Ouest
Montréal, Québec H3A 1G1
Tél.: (514) 398-6160

Pour recevoir la brochure et l'horaire des cours, veuillez appeler le 398-3725.

Les droits de scolarité sont déductibles d'impôt.

* Le pavillon Stephen Leacock est situé à l'intersection des rues Dr. Penfield et McTavish.

McGill Centre D'EDUCATION PERMANENTE

Les rivières déchaînées

5000 Saguenéens resteront sans abri

Les orages et la grêle provoquent de nouvelles pannes

ÉRIC CLÉMENT

Rentrer chez soi. Tel est l'espoir commun d'environ 12 000 Saguenéens sinistrés. Mais si, pour certains, ce retour va se concrétiser bientôt, près de 5000 personnes resteront sans abri.

Hier, de nombreuses personnes évacuées sont retournées constater les dégâts et réintégrer leurs demeures. Au total 7000 personnes vont rentrer chez elle dans les jours qui viennent, notamment un millier de Chicoutimiens et 1700 habitants de La Baie. Mais rien qu'à La Baie, 800 personnes devront attendre encore longtemps avoir de retrouver un toit. Et la paroisse de Grande-Baie était encore fermée, hier, même si la route a été rouverte pour les urgences.

Comme si cela ne suffisait pas, après une accalmie de quelques jours, de violents orages et des chutes de grêlons ont replongé des milliers d'abonnés saguenéens d'Hydro-Québec dans le noir le plus complet, jeudi soir et hier après-midi.

« Des grêlons gros comme des balles de golf sont tombés dans le Bas-Saguenay, à Rivière-Éternité et l'Anse-Saint-Jean, explique Daniel Giguère, chef des communications à Hydro. Certains véhicules ont été endommagés. Normandin, au Lac-Saint-Jean, a aussi reçu un violent orage, entraînant 1000 nouvelles coupures d'électricité. »

Le nombre d'abonnés privés d'électricité, ramené à 4500, jeudi, a augmenté à 6000, hier matin. Après l'intervention d'Hydro, il y avait encore 3300 familles... adeptes de la chandelle, hier soir. De nombreux citoyens de Laterrière, La Baie, Chicoutimi et Ferland-et-Boilleau devront être patients car les zones qui nécessitent des réparations ne sont pas encore accessibles. « Il faut reconstruire entièrement une ligne de distribution », précise M. Giguère.

Bell poursuit la restauration du service téléphonique en essayant de maintenir les services les plus urgents. Quelque 3500 lignes téléphoniques ont été rebranchées au cours des derniers jours dans le secteur de La Baie. Il faut rétablir le service d'un peu moins de 9000 lignes téléphoniques.

Le service local a été rétabli jeudi à Ferland-et-Boilleau. Le service complet l'a été, hier soir, à Saint-Félix d'Otis, et jeudi sur le Plateau Deschênes, à Jonquière, et dans les secteurs du rang 3 et de Belle-Rivière, à Hébertville.

Des techniciens de Bell ont installé, hier, un mini-central téléphonique provenant de Caroline du Nord pour restaurer le service dans le secteur de Rivière-du-Moulin, à Chicoutimi. Quatre roulottes de téléphones publics gratuits ont été installées à la base de Bagotville, à La Baie et à Chicoutimi.

En ce qui a trait au réseau routier, la 381, entre Ferland-et-Boilleau et La Baie est toujours fermée, tout comme la 169, à Hébertville. Dans la réserve des Laurentides, la route 175, en direction nord, est accessible aux résidants du Lac-Saint-Jean. La route 170 est ouverte de Saint-Siméon à Saint-Bruno, mais son accès est restreint dans le secteur du Petit-Saguenay. À Saint-Bruno, une voie de contournement est ouverte dans le secteur du rang 6.

Sur la Côte-Nord, la route 138, entre Baie-Trinité et Pointe-aux-Anglais, a été rouverte. Sur une partie de la route, on circule en alternance sur une seule voie. À 2 km à l'est de la rivière Papinachois, à Betsiamites, une voie de contournement de 3 km a été ouverte, mais il y a encore des fermetures sporadiques.

Enfin, dans Charlevoix, la circulation est limitée en fonction des destinations sur la route 381, au nord de Saint-Urbain. Les routes 138 et 170 sont, par contre, ouvertes sans limitation.

Dons de la solidarité +

1-800-592-7649

Collecte de fonds pour venir en aide aux citoyens sinistrés du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Charlevoix, de la Côte-Nord et de la Haute-Mauricie.

Organisme coordonnateur: Croix-Rouge canadienne, division du Québec

Une ruche, rue Sainte-Catherine

PAUL ROY

Sylvie Séguin, 28 ans, a plié du linge pour les victimes du déluge toute la journée hier. Lentement, à son rythme, puisqu'elle souffre de dystrophie musculaire.

« Quand tu vois ça aux nouvelles, ce que tu peux faire pour aider, tu le fais », expliquait-elle, calée dans son fauteuil motorisé, un tube d'oxygène dans le nez.

Elle est arrivée au 3215, rue Sainte-Catherine Est, en avant-midi, avec sa copine Anne-Marie Robillard, 22 ans. L'immense salle, qui a déjà abrité le cinéma Laurier Palace, dans lequel 78 jeunes avaient péri lors de l'incendie du 9 janvier 1927, a été prêté à la Société Saint-Vincent-de-Paul (SSVP), responsable de la cueillette et de la distribution des dons, par la paroisse de la Nativité-de-la-Sainte-Vierge.

Quand *La Presse* s'y est pointée, en milieu d'après-midi hier, une trentaine de bénévoles allaient et venaient, certains déchargeant le camion venu livrer 500 paires de chaussures, d'autres accueillant les gens qui versent une obole plus modeste.

Sylvie Séguin et Anne-Marie Robillard n'en revenaient pas de la qualité des vêtements qu'elles triaient : « Des choses, c'est neuf, il y a encore les étiquettes après ! »

Claude Beaulieu, bénévole depuis un bail à la SSVP, dit n'avoir jamais vu d'élan de solidarité semblable. « Il paraît que lors du week-end rouge, à Montréal, en 74... »

Il parle de ce couple de Montréal, en vacances au Saguenay quand le déluge a commencé, qui est venu donner des choses dès son retour à Montréal, après avoir été évacué par hélicoptère, l'auto étant restée dans la flotte.

PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Plusieurs dizaines de bénévoles ont été affectées au tri du linge, hier, au 3215, rue Sainte-Catherine Est.

« Un gars est venu me voir et m'a dit : Je tombe en vacances ce soir et j'ai un camion, alors je peux aller livrer du stock là-bas. »

Claude Beaulieu parle de cette femme « d'au moins 70 ans », grosse comme un pou, et qui était partie en autobus de Lachine pour livrer ses trois sacs de victuailles. « J'ai eu le goût de l'embrasser ! »

Céline Sénécal, qui tient habituellement un comptoir de la SSVP, rue Notre-Dame, dirigeait les opérations de tri, rue Sainte-Catherine, hier.

« Chaque morceau de linge est vérifié, expliquait-elle. Nous n'acceptons aucun trou, aucune tache, aucun bouton manquant. »

— Et quand il y a un trou, une tache ?

— Le vêtement est envoyé au recyclage, et le produit de sa vente ira aux sinistrés du Saguenay.

L'atmosphère est fébrile au 3215, Sainte-Catherine. Une vraie ruche. On entre, on sort, le téléphone annonce 30 000 caisses de boîtes de jus, 45 boîtes de vêtements à venir de Calgary — une femme qui se décrit comme une amie de Lucien Bouchard — des boîtes de vêtements griffés saisis par Douanes Canada.

La SSVP invite principalement aux dons de vêtements et de nourriture sèche. Elle a aussi accepté des meubles et des électroménagers.

On peut communiquer avec les responsables au 526-9528, mais ils préfèrent qu'on se rende directement avec son don. L'entrepôt restera ouvert jusqu'à nouvel ordre de 9h à 21h.

- L'ambassade des États-Unis a annoncé hier que le gouvernement américain versera 25 000 $ US aux sinistrés du Saguenay, de Charlevoix et de la Côte-Nord.
- La compagnie Imperial Oil fera un don de 25 000 $ à la Croix-Rouge et organise une collecte de fonds auprès de ses employés.
- L'organisme Jeunesse au soleil organise une collecte de draps et de serviettes. L'appel est lancé à toutes les entreprises et aux individus qui possèdent de tels articles, à l'état neuf. La marchandise peut être livrée au 4251, rue Saint-Urbain, jour et nuit.
- La compagnie Produits L.B., manufacturière des marques 1er Choix, Pro-Nature et Jappy Nutrition, a mis sur pied quatre centres de ravitaillement d'urgence afin de subvenir aux besoins alimentaires des animaux domestiques. Du 29 juillet au 2 août, les propriétaires de chiens et de chats pourront s'approvisionner gratuitement au Refuge des animaux et à l'animalerie Jonas (Chicoutimi), à l'animalerie Aqua-Toutou (La Baie) et au supermarché Animalerie (Jonquière).
- La Société canadienne des postes offre un service gratuit de changement d'adresse aux sinistrés du Saguenay. Postes Canada fournira également l'affranchissement gratuit et des enveloppes spéciales à la Société canadienne de la Croix-Rouge pour l'envoi de reçus pour fins d'impôts.
- Provigo versera 50 000 $ en produits alimentaires par l'entremise de ses 10 supermarchés du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dont trois se trouvent dans la région sinistrée.
- La FTQ, le Syndicat des métallos et la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium offrent un don de 150 000 $ et invitent leurs membres à contribuer au fonds des gens d'Alcan.
- La Fédération des gens de l'âge d'or du Québec amasse de l'argent depuis hier dans ses 17 regroupements régionaux et souhaite que ses 170 000 membres participent à cette collecte.
- Le Parti québécois a entrepris une opération de souscription auprès de ses 200 000 membres. En attendant le résultat de cette campagne, le parti du premier ministre Bouchard a versé 10 000 $ au fonds géré par la Croix-Rouge.
- Les trois comédiens de *Broue*, Michel Côté, Marcel Gauthier et Marc Messier, verseront tous les bénéfices de la première représentation de la nouvelle saison de la célèbre pièce de théâtre, en octobre prochain.
- Les compagnies La Baie et Zellers enverront au Saguenay un plein camion de vêtements neufs. Les deux grandes chaînes ont aussi mis sur pied, dans leurs magasins, une collecte de fonds auprès de leurs clients. En outre, les victimes identifiées obtiendront des rabais de 25 % sur les vêtements ou les articles de maison offerts dans les commerces du Saguenay-Lac-Saint-Jean, d'ici le 15 août.
- À compter d'aujourd'hui et pendant tout le mois d'août, les pharmacies Pharmaprix recueilleront des dons et doubleront le montant accumulé.
- La Corporation des concessionnaires automobiles de Montréal versera 25 000 $ au fonds de solidarité des sinistrés du Saguenay et met au défi toutes les associations professionnelles et d'affaires d'en faire autant.

Les sinistrés de Châteauguay estiment aujourd'hui s'en être tirés à bon compte

MARIE-CLAUDE GIRARD

Depuis quelques jours, les sinistrés de Châteauguay s'estiment heureux. En comparant les inondations qu'ils ont subies en janvier aux torrents qui ont frappé l'est de la province, leur réaction est unanime : « Mais ça ne se compare pas ! On a perdu des biens, pas le terrain et la maison ! »

Même Tara Saintonge, une jeune maman de 22 ans qui a tout perdu dans l'inondation de son appartement se considère chanceuse. « J'ai pleuré quand j'ai vu ce qui se passait au Saguenay », dit-elle, encore craintive que la rivière ne sorte de son lit.

Dans l'ensemble, donc, elle se dit satisfaite, en dépit de l'indemnisation du gouvernement qui s'est fait attendre jusqu'en avril et qu'elle n'a pas encore reçue entièrement. Et malgré le maigre montant auquel elle a eu droit, 4500 $ pour des pertes de près de 8000 $.

La propriétaire de Mme Saintonge, Valérie Boucher, a dû rénover complètement les six demi-sous-sols qu'elle possède sur la rue Duranceau. Jusqu'ici, la facture a dépassé les 100 000 $, sans compter les pertes de revenus locatifs. Mme Boucher ne recevra pas plus de 75 000 $ pour les six logements, soit la moitié des 150 000 $ de dommages évalués. « Et il a fallu les talonner, avant de recevoir le premier versement, la semaine dernière », confie-t-elle.

Pas plus chanceux, à quelques pas de là, Michel Létourneau n'aura reçu que 3500 $ des 10 000 $ de dommages évalués. « Ça nous a déjà coûté plus que ça. Mais on n'a pas à se plaindre quand on voit ce qui se passe ailleurs. »

Quant au maire de Châteauguay, Jean-Bosco Bourcier, il voit dans le nouveau programme d'indemnisation annoncé par le premier ministre une confirmation du bien-fondé des démarches qu'il a entreprises l'hiver dernier pour hausser l'aide gouvernementale. « On sait maintenant que nous avions raison de dire que les montants prévus étaient insuffisants », a-t-il commenté, heureux de l'ouverture démontrée par le premier ministre.

Toutefois, « par respect pour le drame qui frappe les sinistrés du Saguenay et de la Côte-Nord », le maire préfère attendre que la situation se rétablisse un peu avant d'entreprendre de nouvelles actions. « On ne veut pas avoir l'air opportuniste et profiter du malheur des gens. Mais par principe d'équité, il va falloir penser à revenir à la charge. »

Si les compagnies d'assurances des citoyens inondés décidaient de poursuivre la Ville, celle-ci pourrait essayer de tenir le gouvernement responsable d'une partie des dommages.

D'ici là, la Ville de Châteauguay offrira aux villes de Laterrière et La Baie les services de ses évaluateurs et ingénieurs qui ont acquis malgré eux une « certaine expertise » dans les inondations.

PHOTOS ROBERT NADON, *La Presse*

« Ici, à comparer, c'était presque rien. En voyant les images à la télé, ça nous donnait de gros frissons », confie Valérie Boucher, à gauche. Pour sa part, Tara Saintonge est satisfaite malgré tout de l'aide reçue du gouvernement : « Ce qu'on a vécu, ce n'est rien à comparer de ce qui s'est passé là-bas. »

Les rivières déchaînées

Un pont aérien pour Pitou et Minou

DENIS ARCAND
FERLAND-ET-BOILLEAU

La SPCA est débarquée hier à Ferland-et-Boilleau en hélicoptère Labrador pour évacuer les chiens et les chats.

Six jours après l'évacuation de la population humaine, l'aviation a transporté une équipe de huit personnes de la SPCA de Montréal qui est allée faire le tour du village pour s'occuper des animaux domestiques laissés derrière et en ramener à leurs maîtres réfugiés à la base de Bagotville.

« Le pont aérien de Pitou et Minou », a dit à la blague le sergent d'aviation Linda Lavigne, chargée de coordonner les vols.

Ce n'est pas la première fois que la SPCA fait ce genre d'opération dont la grande visibilité médiatique aide au financement, ce qui n'enlève rien à l'utilité du geste. « On a fait la même chose quand le village forestier de Parent a été évacué l'été dernier à cause du feu de forêt, a indiqué Nicolas Virthe, le directeur des patrouilleurs de la SPCA. On avait sorti de là 21 chiens abandonnés. »

L'armée, qui héberge encore environ 500 personnes à la base de Bagotville, avait reçu la demande d'un homme malade désireux de retrouver son chien de compagnie. Tant qu'à y être, puisque la SPCA était descendue de Montréal, on a trouvé un peu de temps de vol (une heure environ, au total) pour aller examiner, nourrir et chercher divers animaux domestiques. C'est même un sergent Cabot, de l'escadrille Alouette, qui a constitué la liste auprès des évacués.

« Les gens avaient donné à l'armée le nom de la bête, sa race et l'adresse où elle avait été laissée, a indiqué M. Virthe. On a ramené une trentaine d'animaux, des chiens, des chats, des canards, une oie blanche, deux hamsters et trois souris blanches », a-t-il dit au terme d'un premier voyage. Ces animaux ont été réunis avec leurs maîtres.

Parmi eux, M. Raymond Otis, qui s'ennuyait de son chat, qui répond au nom de *viens icitte,* « justement parce qu'un chat, ça n'écoute jamais », a indiqué M. Otis.

Mais les gens de la SPCA n'ont pas trouvé beaucoup d'animaux vraiment mal en point, puisque le village n'a jamais été complètement abandonné. Une trentaine de personnes sont restées à Ferland-et-Boilleau, pour veiller aux infrastructures municipales, aux serres de la Coopérative forestière et aux propriétés privés. « Nos animaux, on s'en est occupé, a déclaré le directeur général de la Coopérative, Gérald Beaulieu. Tous les jours, deux personnes faisaient le tour de toutes les maisons et donnaient de l'eau et de la nourriture aux bêtes. »

D'ailleurs, les gens de la SPCA ont été accueillis un peu comme des chiens dans un jeu de quilles. Le maire de l'endroit, Léon Simard, n'a même pas voulu les rencontrer. « S'ils avaient appelé d'avance au lieu de débarquer ici sur mon territoire, je les aurais accueillis à bras ouverts », a-t-il dit, après avoir expulsé de son bureau une responsable militaire chargée de coordonner les vols d'hélicoptère.

Selon M. Virthe, les patrouilleurs de la SPCA ont quand même trouvé des chiens errants et quelques animaux qui semblaient déshydratés. « Mais nous avons laissé sur place de nombreux animaux en très bonne santé. »

Un vétérinaire et deux techniciennes en santé animale de la SPCA étaient sur place à Ferland-et-Boilleau. Ils ont profité de leur passage pour examiner sommairement divers animaux de ferme.

« On a fait pas mal tout ce qu'on devait faire, sauf dans une maison où on nous avait dit d'aller chercher un chow-chow, a dit M. Virthe. Il y avait quatre pieds de glaise devant la maison et on n'a pas pu passer. On aurait quand même trouvé un moyen de se rendre, mais on nous a dit que la maison a été complètement submergée durant l'inondation. S'il y avait un chien dans la maison, il est mort. »

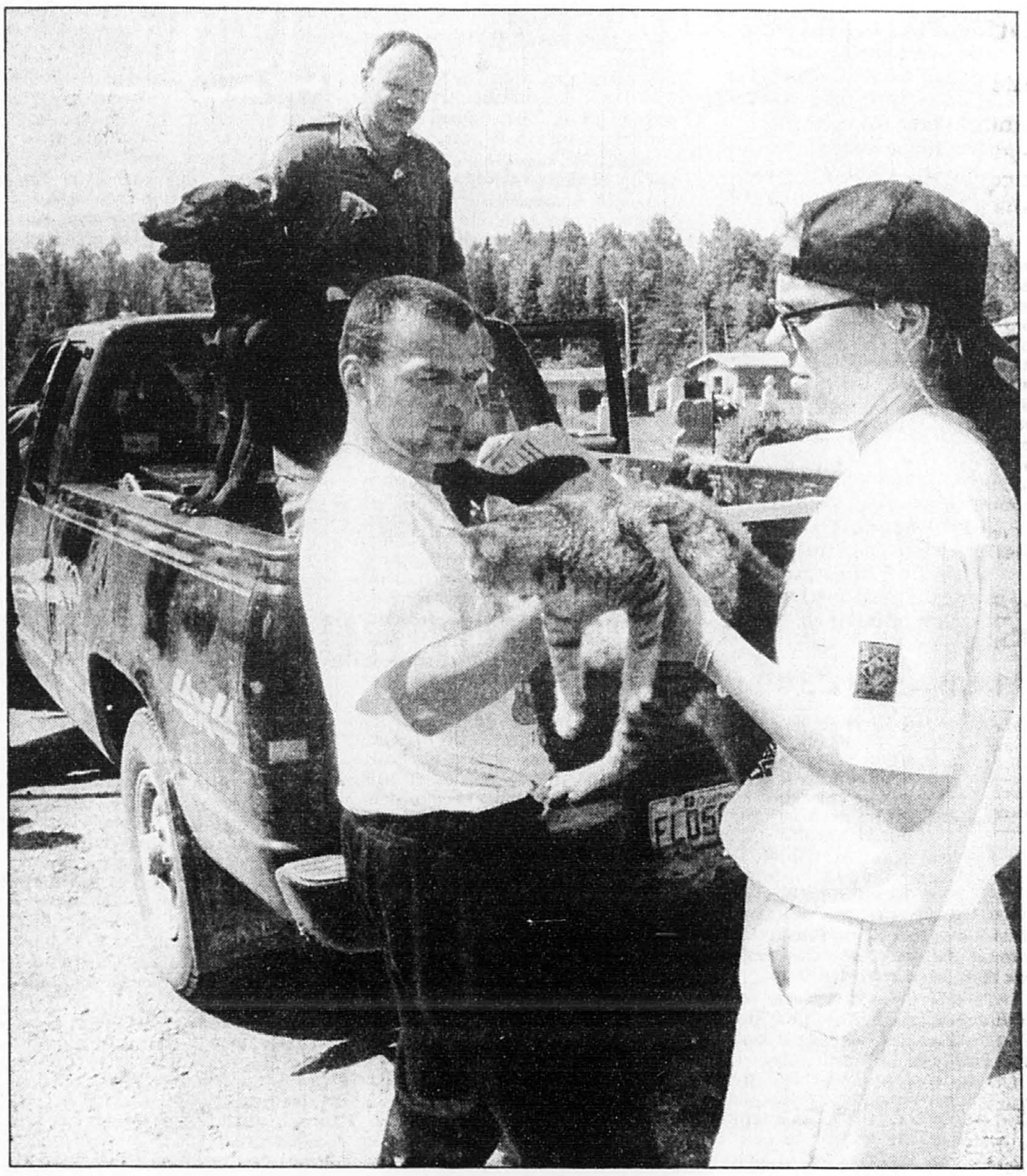


PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

Avec l'aide de militaires, des membres du personnel de la SPCA ont évacué une trentaine de bêtes de Ferland-et-Boilleau pour les remettre à leurs maîtres.

Ferland-et-Boilleau reconstruit déjà

DENIS ARCAND
FERLAND-ET-BOILLEAU

Six jours après le déluge, le petit village de Ferland-et-Boilleau se reconstruit. Et les habitants ne se sont pas fiés uniquement à l'aide extérieure.

Hier, déjà, une équipe de citoyens avait coupé 500 m de forêt sur le tracé de la nouvelle route 381, tel que déterminé de concert avec le ministère des Transports. L'ancien tronçon a été emporté par la rivière des Ha ! Ha ! samedi dernier et la nouvelle route, de 6 km, liera à nouveau Ferland-et-Boilleau à La Baie.

Le gros de la population a été évacué samedi et dimanche, mais une trentaine de personnes sont restées sur les lieux pendant l'inondation pour protéger contre le sinistre le moteur économique du village de 700 personnes, l'équipement de la Coopérative forestière et ses serres.

« Nous étions le premier village à être frappé par l'eau, puisque la digue de la Stone Consol est juste à côté du village, a dit Gérald Beaulieu, 38 ans, directeur général de la Coopérative forestière. Mais tout le territoire n'était pas menacé par l'inondation. Une fois le gros de la population réfugiée dans les hauteurs, puis évacuée, un petit groupe pouvait rester sur place. »

La hantise de M. Beaulieu était que tout soit décidé pour eux dans les hautes sphères du pouvoir. « Finalement, ça s'est très bien passé, mais on a eu peur, au début. Par exemple, des gens se sont mis à dire à la radio de Chicoutimi qu'il fallait relier « coûte que coûte » Ferland-et-Boilleau à La Baie. Nous, « coûte que coûte », ça nous a fait penser au déficit du Stade olympique. L'important, pour nous, c'était qu'on nous parle et qu'on garde une partie du contrôle. On vit ici, nous, c'est nous qui savons ce qui est le mieux pour nous. »

Autre raison de rester, les serres de la Coop, qui produisent 6 millions de plants d'épinette et de pin gris par année. « On en a pour 600 000 $, prêts à être livrés, explique M. Beaulieu. Il n'était pas question qu'on laisse ça se perdre. » Les serres n'étaient pas dans la plaine inondable et n'ont jamais été menacées par l'eau.

« Mais l'électricité a été coupée et il aurait suffi d'une heure sans ventilation, le jour, pour que tous les plants meurent. Il faut aussi de l'électricité pour activer les pompes, pour l'arrosage. » Un électricien mobilisé pour la cause est donc resté sur place pour installer une génératrice de 165 kilowatts. Une demi-douzaine d'autres génératrices plus petites ont été branchées au village, notamment au couvent des religieuses, réquisitionné pour en faire un quartier général et un dortoir.

« On s'était donné des consignes pour nous aider à garder le moral, a dit Beaulieu. Par exemple, tout le monde était tenu de se raser tous les jours, en même temps que la douche. C'est bien beau la promiscuité, mais il y a des limites... »

Hier, les habitants de Boilleau avaient aussi commencé à déblayer l'épaisse couche de boue (un mètre, par endroits) et les arbres arrachés laissés par la crue sur une partie de la route. Au moins 20 maisons ont été détruites par l'eau. « Ici, il y a eu au moins cinq mètres d'eau a dit Gérald Beaulieu lors d'une tournée en jeep. Les maisons étaient disparues sous l'eau. »

M. Beaulieu dit que la coupe et le transport du bois reprendront d'ici lundi.

Enfin, l'occasion que vous attendiez...
Une imprimante couleur **gratuite!**

En promotion à 2588$*
cet ensemble était déjà notre meilleur vendeur, avec **une imprimante couleur à jet d'encre gratuite...** *il devient la meilleure valeur sur le marché!*
Micor 2000
* Offre valable pour un temps limité.

IMPRIMANTE À JET D'ENCRE ST-COLOR IIs
EPSON
• R solution 720 x 720
• Vitesse de 2.5 pages par minute
• Alimentation du papier automatique (100 feuilles)
• Interface parallèle
Gratuite à l'achat de l'ordinateur

PENTIUM 100 Mhz
• Mémoire 16 Mo • Disque 1.20 Go • Écran SVGA NI 14"
• Carte vidéo MEPEG PCI
• Clavier Windows bilingue 104 touches
• Windows 95 français • GARANTIE 5 ANS**
**5 ans sur ordinateur et 2 ans sur disque rigide et moniteur.

MULTIMEDIA CREATIVE LAB
• CD-ROM 4X
• SoundBlaster 16 bit
• Haut-parleurs
• Encyclopédie-Jeux-Utilitaires

INTERNET INTÉGRÉ
• Fax-modem/répondeur 28,8 bauds
• Un mois d'accès illimité sur Infini T de Vidéotron
1 mois gratuit
Infini
La façon la plus simple de se connecter. Tout le matériel inclus.
Vidéotron

MONTRÉAL 8251 St-Hubert (514) 385-1777
LAVAL 1533 Aut.440 o. (514) 688-1001 (Sortie boul.Industriel, voie de service nord)
LONGUEUIL 2203 ch.Chambly (514) 468-5651
TROIS-RIVIÈRES 5115 Jean XXIII (819) 693-4755
JOLIETTE 404 St-Viateur (514) 759-6956
SOREL 1815 M-Victorin (514) 742-4511
SHERBROOKE 1112 Conseil (819) 565-3177
SHERBROOKE 2222 King ouest (819) 566-0261
ST-JEAN 391 Séminaire N. (514) 348-9377

Ces modèles ne sont peut-être pas en montre dans toutes les succursales. Les illustrations peuvent différer.
branché sur l'électronique et l'informatique
Dumoulin

Ville-Marie et la genèse de Montréal

La Presse présente aujourd'hui le deuxième d'une série de quatre reportages historiques sur le Vieux-Montréal. Après la découverte du quartier bourgeois construit durant la seconde moitié du XIXe siècle à l'est du boulevard Saint-Laurent, on se déplace vers l'ouest, aux limites du Vieux-Port, où sont regroupés les témoignages les plus directs de la fondation et des premiers pas dans l'histoire de cette ville qu'on appelait Ville-Marie. À partir des panneaux historiques du square _La Presse_, suivez le guide dans une balade à travers les plus vieilles rues de Montréal et remontez le temps jusqu'à ce jour de mai 1642 où quelques dizaines de colons français ont débarqué sur la Pointe-à-Callière.

ÉRIC MESSIER

La Pointe-à-Callière. C'est ici le lieu des tout premiers retranchements de Montréal, l'endroit exact où les premiers colons ont débarqué en mai 1642 avec le gouverneur Paul de Chomedey de Maisonneuve, venu avec la mission de fonder Ville-Marie. Bref, on revit en ces lieux à la fois l'année zéro de 354 ans d'histoire et la véritable genèse d'une grande métropole.

Ce secteur se démarque par sa forme triangulaire. À sa pointe est se trouvent la place Royale et la Pointe-à-Callière, porte d'entrée de la place d'Youville, qu'on emprunte vers l'ouest jusqu'à la rue McGill. La rue de la Commune délimite le secteur au sud. En métro, on descend à la station Place-d'Armes.

Premier arrêt du voyage dans le temps : la place Royale, première place publique et lieu du premier marché public de la ville en 1657, jouxtant la promenade du Vieux-Port. L'édifice de la vieille douane, d'architecture néo-classique, dont l'entrée est au 150, rue Saint-Paul, s'y dresse depuis 1836. Elle a aussi une façade donnant sur le port.

Marchant vers l'ouest, on entre sur la place d'Youville, alors appelée la « basse-ville », faite en longueur parce qu'elle a été aménagée sur le lit de la rivière Saint-Pierre, devenue insalubre puis canalisée en 1832. Une aire de stationnement est aménagée là depuis le début de notre siècle, seuls les types de véhicules ont changé avec le temps !

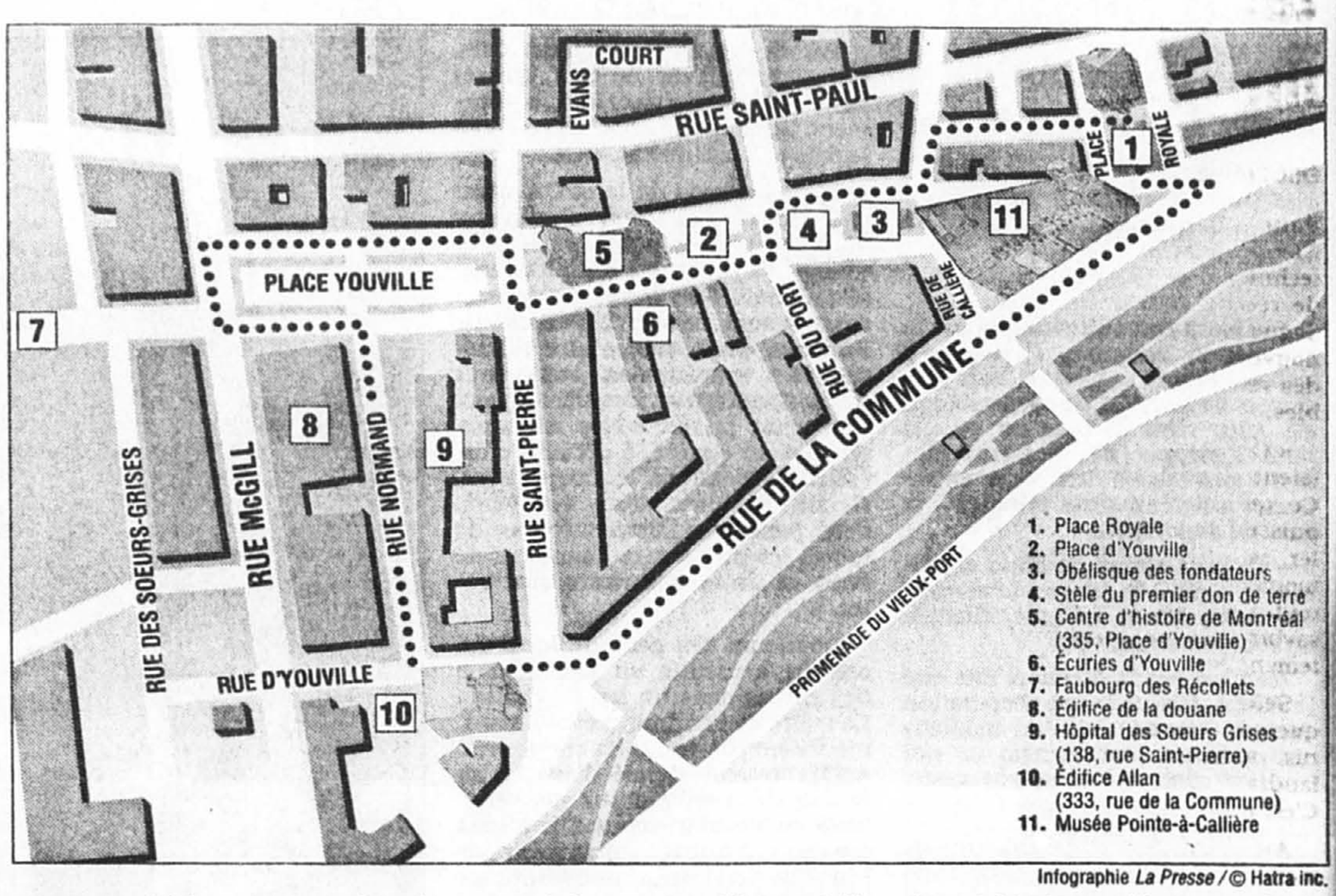
L'obélisque des Fondateurs, qui s'élève à près de 45 pieds, a été érigé là en 1893 en mémoire de ceux qui ont bâti maison en cet endroit précis en 1642. On y lit : « Ce projet de Montréal pourra être, un temps à venir, une grande gloire à Dieu, l'honneur de l'Église et une grande utilité à ce royaume », et on y voit gravés les noms (une quarantaine) des membres de la toute première colonie venue du Vieux Continent.

C'est aussi sur cette place qu'un traité de paix a été signé en 1701 entre les Français, leurs alliés autochtones et les Iroquois, après 60 années d'une guerre d'usure et des gestes de pression répétés par les Français. Mille cinq cents personnes, dont 1000 Indiens, s'y étaient rassemblées. Montréal lui-même comptait alors 3000 habitants.

Tout près de l'obélisque, à l'angle de la rue Saint-Nicolas et de la place d'Youville, on voit une petite stèle de granit rose de 50 cm de hauteur, installée en 1992. Discrète mais lourde de symbolisme, elle commémore la concession de la première terre par de Maisonneuve, à Pierre Gadoys, en 1648. C'est aussi à partir de cet axe que la direction des premières rues a été déterminée.

Un joyau méconnu

À quelques pas vers l'ouest, en plein coeur de la place d'Youville, un joyau encore méconnu : le Centre d'histoire de Montréal, fondé en 1991 dans l'ancien et très joli poste de pompiers de brique rouge, bâti en 1903 et rénové depuis.



Infographie _La Presse_ / © Hatra inc.

Ce musée s'impose comme un lieu de départ incontournable de la découverte de Montréal. Et cela s'applique tant aux nouveaux arrivants qu'aux nombreux Montréalais « de souche » qui disent bien connaître leur ville, mais qui seront captivés, à coup sûr, par l'originalité et la fidélité dont ont fait preuve les concepteurs de ce musée. À l'exposition permanente s'ajoutent des expositions thématiques. Jusqu'au 8 décembre, on y raconte l'histoire du thé, « cette noble boisson qui a traversé mers et monde ».

Tout juste à côté, du côté sud, les « fausses » écuries d'Youville (elles n'ont jamais abrité de chevaux), devenues un lieu de restauration, se démarquent par une sobre structure de pierres et surtout une florissante cour intérieure, toute tapissée de généreux lierres.

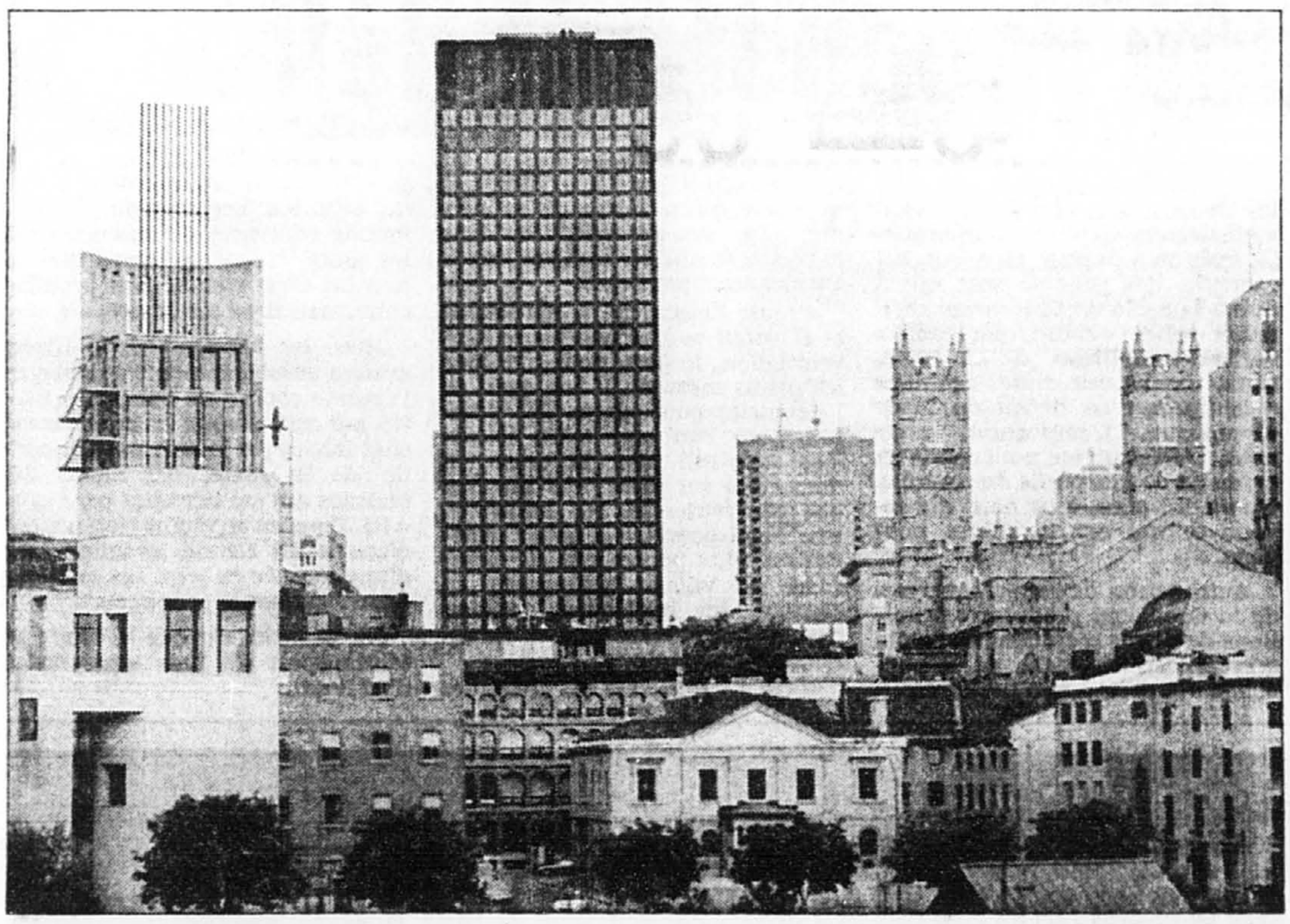
À la limite ouest de la vieille cité, la place d'Youville s'interrompt à la rue McGill (au-delà, c'est le faubourg des Récollets). À cet angle, s'élève ce qui est sûrement l'un des bâtiments les plus monumentaux de la ville, pas tant par sa hauteur que par sa lourde architecture en colonnes. Il s'agit de l'édifice fédéral des douanes et des postes, qui date du tournant du XXe siècle et dont l'aménagement intérieur est tout aussi grandiose.

À l'ombre de ce géant, rue Normand, se trouve l'ancien Hôpital général des Soeurs grises (Soeurs de la Charité), fondé en 1693 par François Charon et hébergeant les nécessiteux. Tombé en faillite, il est repris en 1747 par Marguerite d'Youville, qui y fonde sa communauté. Les religieuses quittaient les lieux en 1871 avant d'y revenir 110 ans plus tard, en 1981.

L'édifice Allan, construit en 1858 à l'angle des rues d'Youville et de la Commune, abritait le siège social de la Montreal Ocean Steamship Company, propriété des richissimes frères Hugh et Andrew Allan. Le pilier nord de l'entrée rappelle aussi l'inondation de 1886, avec une marque indiquant que le niveau de l'eau était alors monté à 1m50 ! On ne parlait pas de « basse-ville » pour rien !

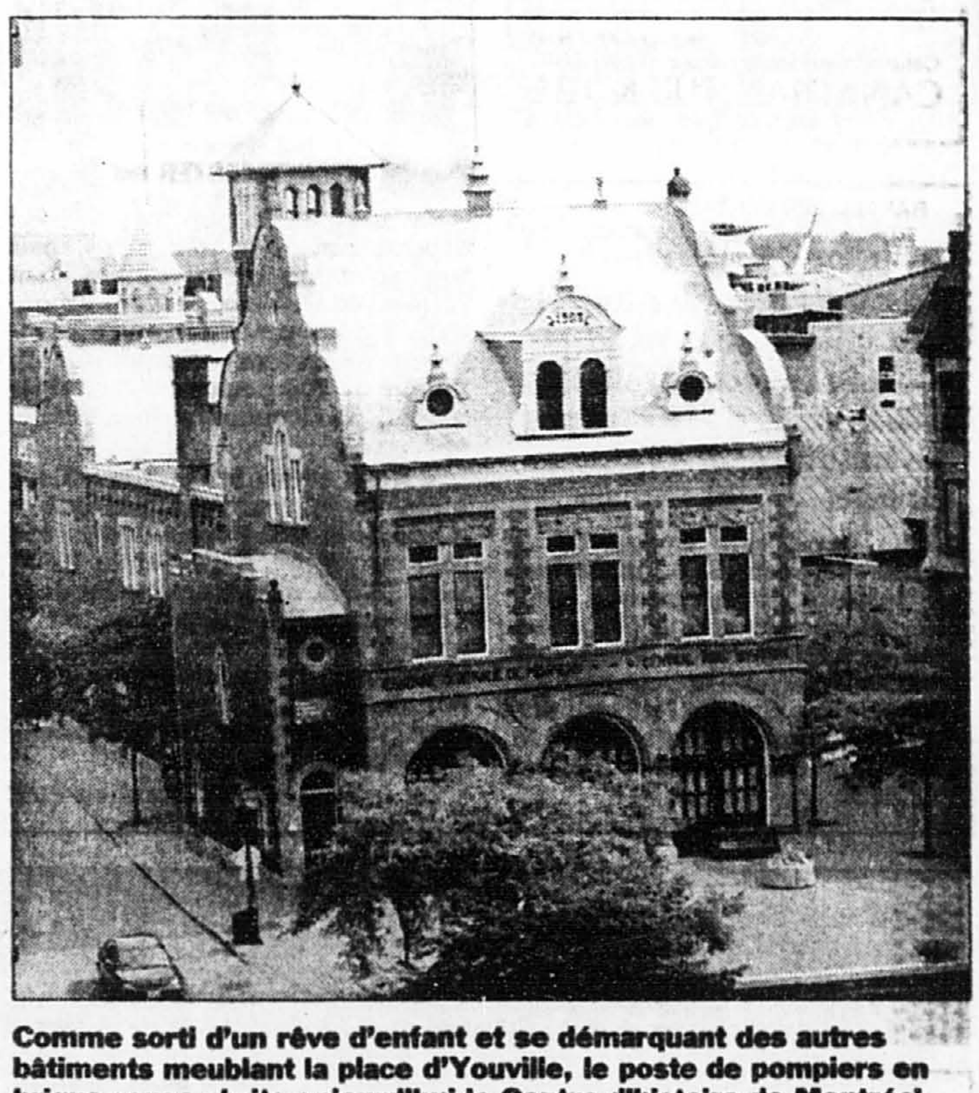
On termine ce tour d'horizon de la naissance de Montréal en revenant, par la rue de la Commune, vers le musée de la Pointe-à-Callière, qui est devenu un _must_ pour les mordus d'archéologie et d'histoire. Dans ses caves aménagées, on peut visiter l'égout collecteur de la rivière Saint-Pierre, le premier cimetière catholique de la ville et d'autres fascinants vestiges. La crypte archéologique communique avec la place Royale, de l'autre côté de la rue.

La semaine prochaine : La rue Saint-Jacques et le quartier des affaires.

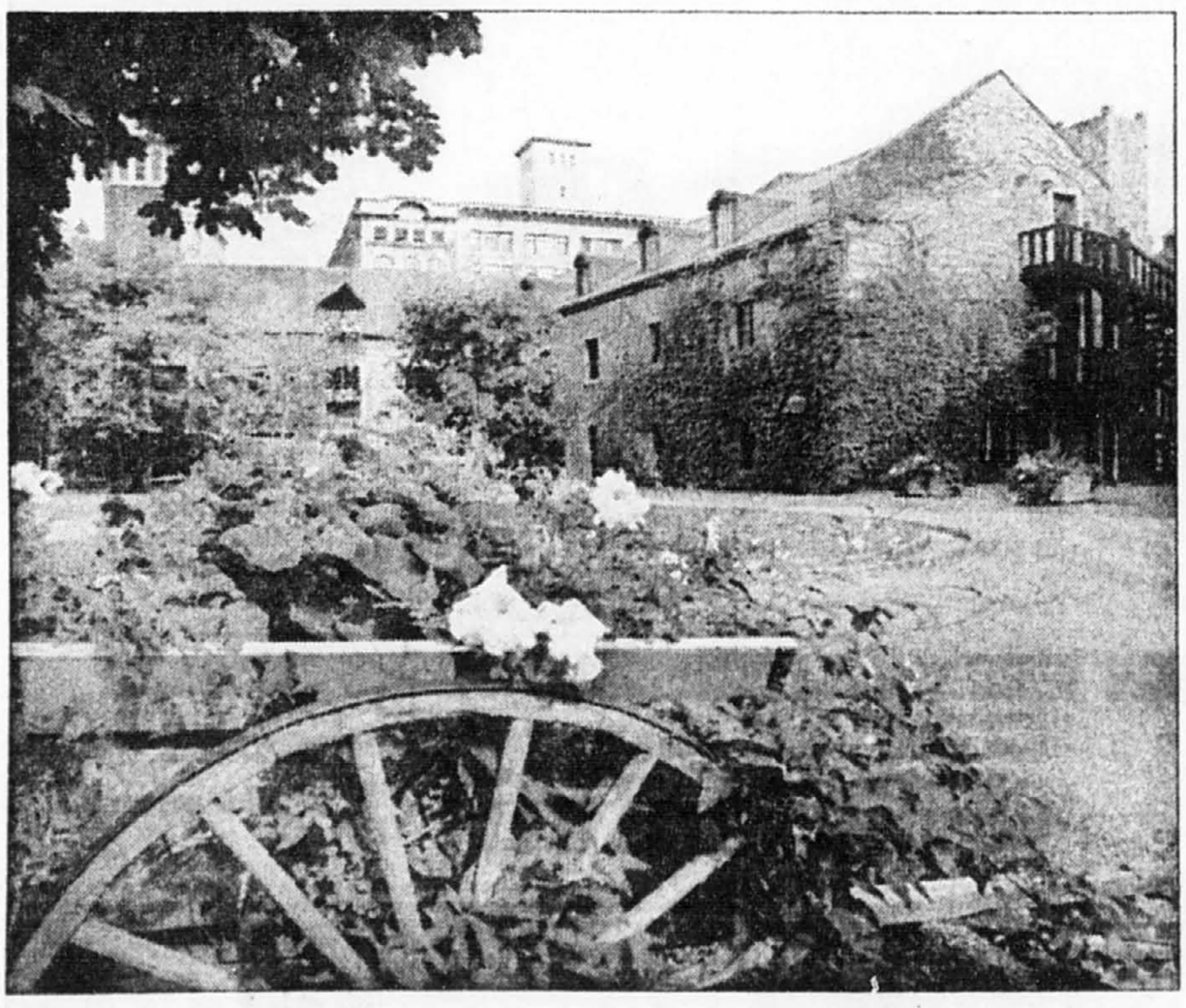


PHOTOS ROBERT NADON, _La Presse_

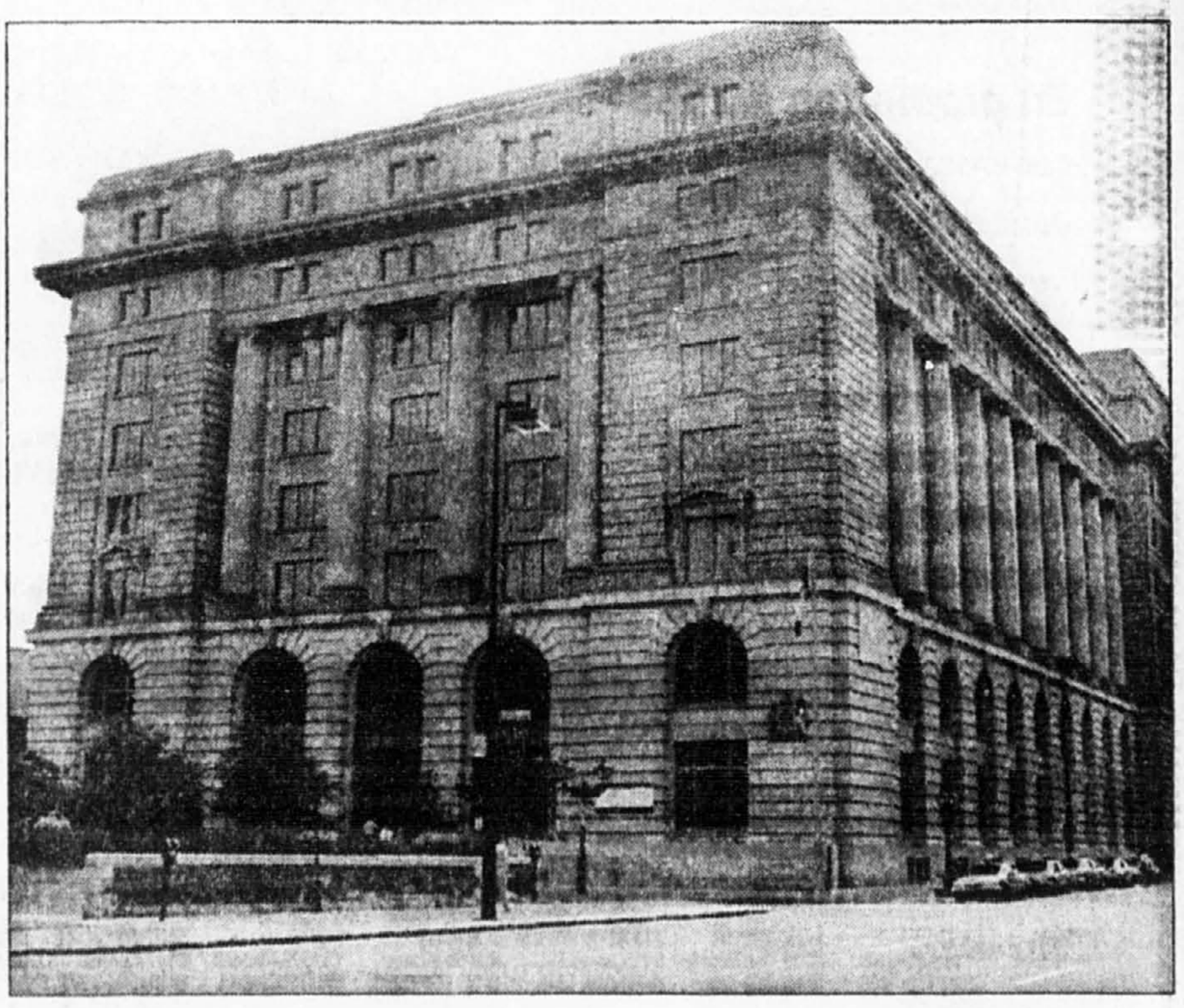
Sur ce cliché, Montréal apparaît dans tous ses contrastes avec, de gauche à droite : le musée de la Pointe-à-Callière, la tour de la Bourse, la place Royale et l'église Notre-Dame.



Comme sorti d'un rêve d'enfant et se démarquant des autres bâtiments meublant la place d'Youville, le poste de pompiers en brique rouge abrite aujourd'hui le Centre d'histoire de Montréal. Incontournable.



Dans la cour intérieure des « écuries » d'Youville, au 296, place d'Youville, un décor verdoyant d'une autre époque s'offre au promeneur.



L'édifice fédéral des douanes et des postes, construit au début du siècle à l'angle de la rue McGill et de la place d'Youville.

Les rivières déchaînées

La reconstruction devra tenir compte de la nouvelle morphologie des berges

ÉRIC CLÉMENT

Pour l'ingénieur hydraulicien Claude Marche, de l'École polytechnique de Montréal, la période de reconstruction qui s'amorce au Saguenay devra tenir compte de la nouvelle morphologie des berges des rivières Chicoutimi et aux Sables.

« On savait que des gens habitaient dans des zones inondables. Ce qui me fait peur, c'est qu'on puisse laisser des gens s'y réinstaller, estimait hier M. Marche. En ce moment, on essaie plus de savoir si tout a été fait correctement que de savoir si on va reconstruire correctement. »

Selon Claude Marche, seuls quelques terrains lessivés ou disparus pourront être remblayés. « Il faudra restituer le lit de la rivière. C'est primordial », dit-il.

Au ministère de l'Environnement et de la Faune, Guy Langevin assure que la redéfinition des rives sera faite avec la plus grande application. « Un comité d'experts sera mis sur pied très prochainement pour évaluer la situation et identifier là où doivent se trouver les rives », a-t-il dit.

Tous les spécialistes des sciences de la Terre (géographes, géologues, hydrogéologues, géomorphologues, hydrologues, hydrauliciens, pédologues, géotechniciens, ingénieurs en génie civil, etc.) seront-ils mis à contribution ? a demandé *La Presse*. « Oui, a assuré M. Langevin. Il faut définir les nouvelles rives pour éviter toute ambiguïté pour la suite. » La bonne volonté du gouvernement, sur cette question, est-elle une garantie ? Pas totalement, si l'on en croit M. Marche.

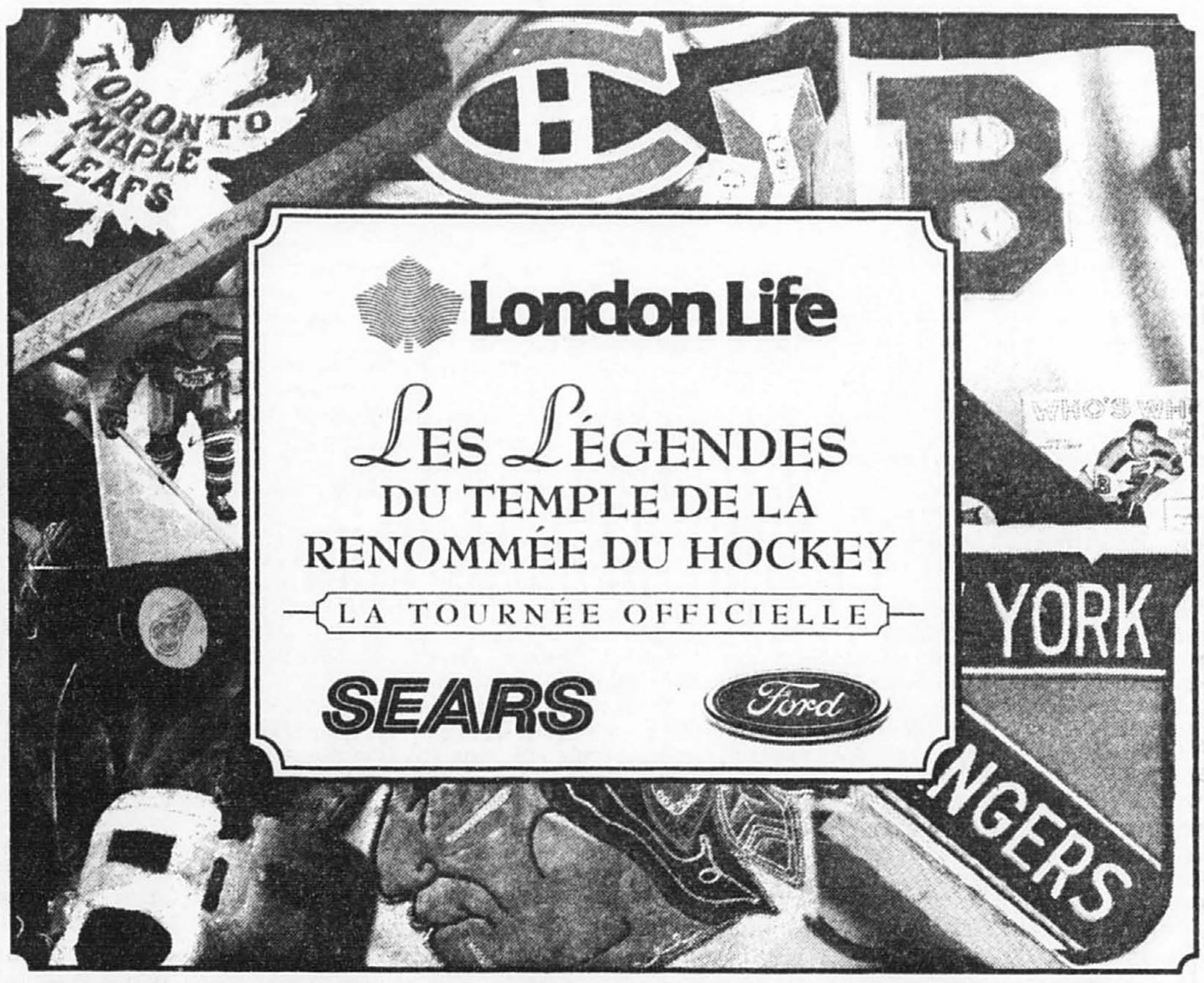
L'ingénieur rappelle que la construction d'un pont relève toujours la zone inondable d'une certaine hauteur. Or, il y a neuf ponts sur la rivière aux Sables. « Cela produit un effet cumulatif, chaque pont relevant la zone inondable pour les ouvrages situés en amont », dit-il.

Est-ce que l'on tient compte de ces données ? « Les municipalités n'ont pas les moyens techniques de vérifier ces choses-là », répond-il.

Claude Marche estime que les barrages mettent la population dans des « cocons de sécurité », qui font croire « à l'homme » qu'il est toujours capable de maîtriser les forces de la nature. « Comme on ne voit plus l'eau (en abondance), on empiète sur le lit de la rivière », dit-il.

Quant aux déclarations du ministre de l'Environnement, David Cliche, selon lequel la crue aurait été aussi forte si le lac Kénogami avait été vide, M. Marche y met un bémol : « On ne peut pas donner une réponse aussi vite que celle qu'il a donnée, dit-il. Tout ceci est théorique. Il y aurait eu une crue légèrement plus faible, mais c'est long vider un réservoir. Il aurait fallu ouvrir les vannes plus tôt, mais personne n'aurait pu prévoir (ce qui est arrivé). »

SEARS présente



Venez visiter cette unique exposition sur l'histoire du hockey...

Ouvert ***gratuitement*** au public du mercredi au dimanche à un magasin Sears près de chez vous

Cette semaine:

31 juillet au 4 août, Galeries Rive Nord, Repentigny

...et mettez vos talents à l'épreuve en participant à l'un des deux jeux de hockey interactifs

SHOWDOWN! *Mettez vos tirs au défi*

SHUT OUT *Une expérience virtuelle de gardien de buts*

En collaboration avec: La Presse, ckmf 94,3 énergie

Bulletin de participation

Courez la chance de gagner:

GRAND PRIX:
- *Un plan de location de 2 ans pour une Ford Escort 1997 (valeur 6 500 $).*

Crédit Ford

PRIX HEBDOMADAIRES:
- *Un voyage (VIA Rail Première Classe) pour deux au Temple de la renommée du hockey à Toronto (valeur 750 $).*
- *Un sac de hockey rempli d'équipement (valeur 250 $).*
- *Une paire de billets pour un match des Canadiens au Centre Molson (valeur 150 $).*

Remplir lisiblement et déposer au magasin SEARS-Galeries Rive Nord

Nom: Âge:

Adresse: Ville:

Province: Code postal:

Tél.(Rés.): Tél.(Bureau):

Question d'habileté: (20 x 3) + 40 - 50 =

Les fac-similés faits à la main sont acceptés. Règlements du concours disponibles au comptoir du service à la clientèle des magasins Sears participants.

SEARS *Attendez-vous à plus*

TEL-ÉCOUTE 493-4484

Une oreille amie à votre ***écoute*** de 13h à 22h du lundi au vendredi

Souvent il suffit d'en parler...

Faites réémailler votre baignoire

Prix courant 250$ **150$** Taxes en sus / blanc seulement

Rabais de 100$ avec ce coupon

Demandez des précisions sur les éviers, comptoirs, carreaux et couleurs

Décapage couleurs en sus.

Cette offre est valide jusqu'au 3 août 1996.

CANADIAN TUB & TILE 1 (888) 237-7955 S2396313

RAPPEL DES TÉLÉVISEURS MTC

Téléviseurs avec marque de fabrique MTC : Pourraient surchauffer et causer un incendie.

Appareils : 55 000 téléviseurs couleur, 14 pouces et 20 pouces, vendus au cours des trois dernières années. «MTC» figure sur le devant du cabinet, dans le coin gauche vers le bas. Les appareils concernés portent ces numéros de modèle et de série à l'arrière du cabinet : modèles MTV1428R (numéros de série débutent avec «92» et «93» ; MTV1428RF (# de série 93000001 — 940931005038) ; MTV1429RF (# de série 93000001 — 940711101618) ; MTV2030RF (# de série 940412000001 — 941112002668). Note : certains numéros de série entre les numéros ci-dessus ne sont pas affectés par ce rappel.

Quoi faire : **Veuillez composer le 800-898-1884 pour obtenir les réparations sans frais.** S2400074

FONDATION QUÉBÉCOISE DES MALADIES MENTALES

(514) 529-5354
801, rue Sherbrooke Est
Bureau 300
Montréal (Québec) H2L 1K7

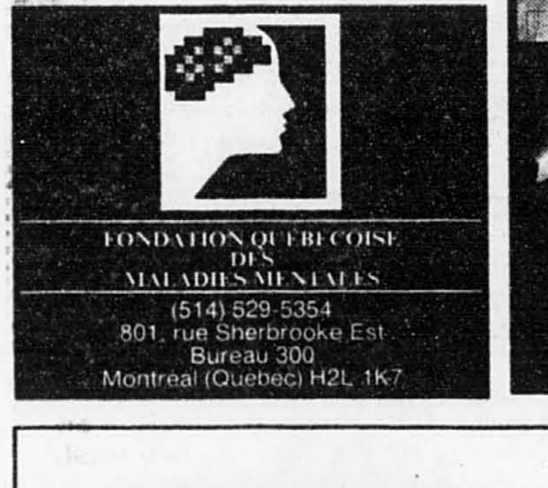
Assistance téléphonique de divertissements à Toronto

Réservez tout événement TICKETMASTER ou TICKETKING dès MAINTENANT avec hébergement de luxe à l'aide d'un simple appel au 1-800-263-6364.

Gâtez-vous et faites l'expérience de délassement inoubliable à l'hôtel principal de Toronto – **Holiday Inn On King** – à quelques pas des meilleurs théâtres, musique, boîtes de nuit, restaurants et magasins. Appelez-nous dès aujourd'hui pour d'excellents spectacles, excellent hébergement et excellents prix globaux!

THE 3 TENORS Janvier 1997

POUR DES RÉSERVATIONS APPELEZ LE
1-800-263-6364
Holiday Inn ON KING
370 King Street West, Toronto, Ontario M5V 1J9
Tél.: (416) 599-4000 • Téléc.: (416) 599-7394

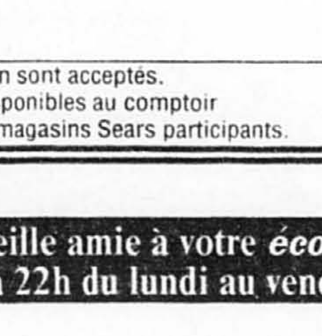


Elle vous jure haute-fidélité.

Ça y est! Vous êtes tombé follement amoureux de cette belle chaîne stéréo. Mais un doute vous assaille. Pourrez-vous compter sur sa haute-fidélité? N'ayez crainte, cette chaîne vous rendra bien votre amour de la musique sans aucune distortion. Vous pourrez donc vous rendre en toute tranquilité chez Fillion où l'on vous unira pour le meilleur et pour le prix.

9 bonnes raisons d'acheter chez Fillion

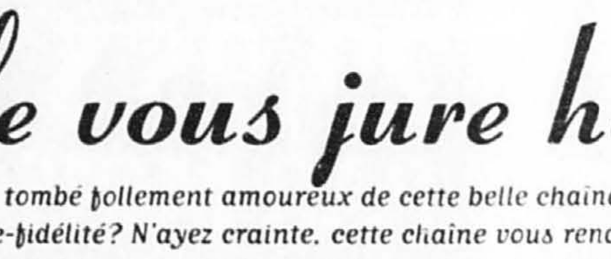
Service-conseil pour vous orienter vers le meilleur achat. Livraison, installation et démonstration à domicile gratuites. Réparation ou remplacement en cas de défaut de fabrication. Service d'aide et de dépannage par téléphone. Centre de réparation sur place avec techniciens qualifiés. Prêt d'appareil à nos clients en cas de panne. Garantie du meilleur prix : remboursement de la différence, plus 10%. 4 salles de démonstration audio-vidéo. Ouvert le dimanche.



$29.95 l'ensemble

ENERGY YAMAHA

Enceintes à 2 voies. Fabrication canadienne. Energy Pro 1.5.
Lecteur de disques compacts de type carrousel à cinq CD.
Technologie 8-bit plus. Système «Play-X-change». CDC-655.
Récepteur de 45w par canal. Télécommande. Accentuation des basses. Syntonisation par préréglage de 40 stations AM/FM. Etage d'amplification haute qualité de 48 w par canal. ***RX-395.***



5730, rue Sherbrooke Est - Près du métro Cadillac - 254-6041 - Stationnement

Louis Fillion électronique

« On connaît la musique. »

Des éloges pour l'armée

DENIS ARCAND
BAGOTVILLE

Les tentes qui avaient été montées à la base de Bagotville, pour abriter des évacués, ont commencé hier à être démantelées, mais il reste toujours près de 500 civils en hébergement temporaire chez les militaires.

Les gens qui s'y trouvent vivent dans l'aire ouverte du centre sportif. « C'est un peu bruyant et je me mets des bouchons dans les oreilles pour dormir, mais on est contents d'avoir un toit sur la tête, a déclaré Régis Simard, de Ferland-et-Boilleau, évacué avec sa femme et deux de ses trois filles. Heureusement qu'il y avait ces grands locaux du gouvernement. Nous sommes très bien traités. »

Tout le monde a droit à une deuxième chance et les Forces armées — très critiquées pour divers scandales — ne ratent pas celle que la nature leur donne de se racheter aux yeux du public.

« C'est formidable comment on a été accueillis et soutenus par l'armée, a dit Jacynthe Simard, une autre évacuée, qui se décrit comme une péquiste convaincue. Ces gens-là sont souriants et attentionnés, ils nous nourrissent, nous logent et nous habillent. On est tout nus dans la rue et je suis très touchée par ce qu'ils font pour nous. »

Une tente de dépannage vestimentaire a été montée pour fournir aux gens de quoi se changer une première fois avant d'aller magasiner. « On est partis avec juste notre linge sur le dos », explique Mme Simard, évacuée en hélicoptère dimanche dernier.

Elle croit que l'aide apportée aux civils pourrait avoir un impact important sur un enjeu de politique locale : « Quelque temps avant l'inondation, il y a eu un débat sur l'intention de la base d'ouvrir un champ de tir dans la région et bien des gens étaient contre. Moi, j'étais pour, parce que dans le contexte des coupes au budget de la défense, Bagotville est en quelque sorte en concurrence avec d'autres villes où il y a des bases et où la population est prête à accueillir un champ de tir.

« Je crois que les militaires vont avoir un appui plus grand pour leur champ de tir maintenant que les gens ont découvert comme c'est utile d'avoir une base tout près. »

Alain Perron, un électricien de Grande-Baie, découvre à 39 ans qu'il peut lui aussi être « réfugié ».

« Je ne m'attendais jamais à être réfugié un jour, dit-il. Mais évidemment, ma situation n'est pas très grave comparée à ce qu'on voit dans d'autres pays et, même, comparée à ce que bien du monde de par ici a subi récemment. Nous, on est juste bloqués hors de notre maison, qui est intacte. »

M. Perron dit penser aux inondations qui frappent aussi la Chine : « Ma femme et moi avons adopté là-bas notre petite fille de deux ans, Joannie. Nous sommes allés la chercher à Fuzhou, dans le sud de la Chine. Eux aussi ils ont de grosses inondations, qui ont fait des centaines et des centaines de morts. Ici, nous sommes mieux équipés.

« On est bien installés ici et on n'a rien à redire. Tout est numéro un. »

PHOTO PIERRE MCCANN, *La Presse*

Mme Jacynthe Simard, qui discute ici avec le caporal-chef Daniel Frenette, ne tarit pas d'éloges pour le travail des militaires venus à la rescousse des sinistrés du Saguenay.

POURQUOI TENIR SA LANGUE
QUAND BELL MOBILITÉ VOUS FAIT L'OFFRE

PARLEZ SANS COMPTER!

FORFAIT LIBERTI À 29,95 $* PAR MOIS

JUSQU'AU 31 AOÛT 1996, PARLEZ EN TOUTE LIBERTÉ SANS VOUS SOUCIER DES COÛTS LES WEEK-ENDS ET LES SOIRS EN SEMAINE GRÂCE À CETTE OFFRE INCOMPARABLE.

Obtenez un crédit de 100 $ pour toute nouvelle activation!***

Conditions particulières :
* Téléphone non compris, sous contrat minimum de 12 mois. Taxes, options additionnelles et autres frais (licence, activation, interurbain, itinérance) en sus. Sous réserve d'approbation de crédit.
** 65 ¢/minute les jours de semaine de 8 h à 18 h. L'option Weekend comprend 500 minutes de temps d'antenne locale le weekend; après quoi, l'utilisation sera facturée à 50 ¢ l'appel.
*** Sous réserve de certaines conditions.

Bell Mobilité MD

RENSEIGNEZ-VOUS CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE BELL MOBILITÉ.

CENTRES DE COMMUNICATION PERSONNELLE
Montréal
Cellcom Montréal
Tél.: (514) 739-7777
Cellular One
Tél.: (514) 385-0770
Centre Rockland
Tél.: (514) 340-1269
Centre du Téléphone Mobile
Tél.: (514) 526-2020

Centre du Téléphone Mobile Montréal-Est
Tél.: (514) 729-2020
Galeries d'Anjou
Tél.: (514) 351-4494
Place Versailles
Tél.: (514) 352-0500
Montréal— centre-ville
Bell Mobilité La Cathédrale
Tél.: (514) 284-0284
Bell Mobilité, Centre Eaton
Tél.: (514) 288-8436

Complexe Desjardins
Tél.: (514) 282-3388
Pointe-Claire
Centre Fairview
Tél.: (514) 426-2120
St-Bruno
Promenades St-Bruno
Tél.: (514) 461-2020
St-Hubert
Centre du Téléphone Mobile Rive-Sud
Tél.: (514) 926-2020

CENTRES CELLULAIRE PLUS
Beloeil
Mail Montenach
Tél.: (514) 467-7176
Dollard-des-Ormeaux
La Boutique Électronique
Tél.: (514) 684-6846
Drummondville
Rochefort Radio T.V. inc.
Tél.: (819) 478-5178

Granby
Audiotec
Tél.: (514) 378-3618
Laval
Carrefour Laval
Tél.: (514) 978-7133
Cellcom Laval
Tél.: (514) 629-7777
Centre du Téléphone Mobile-Laval
Tél.: (514) 682-9366

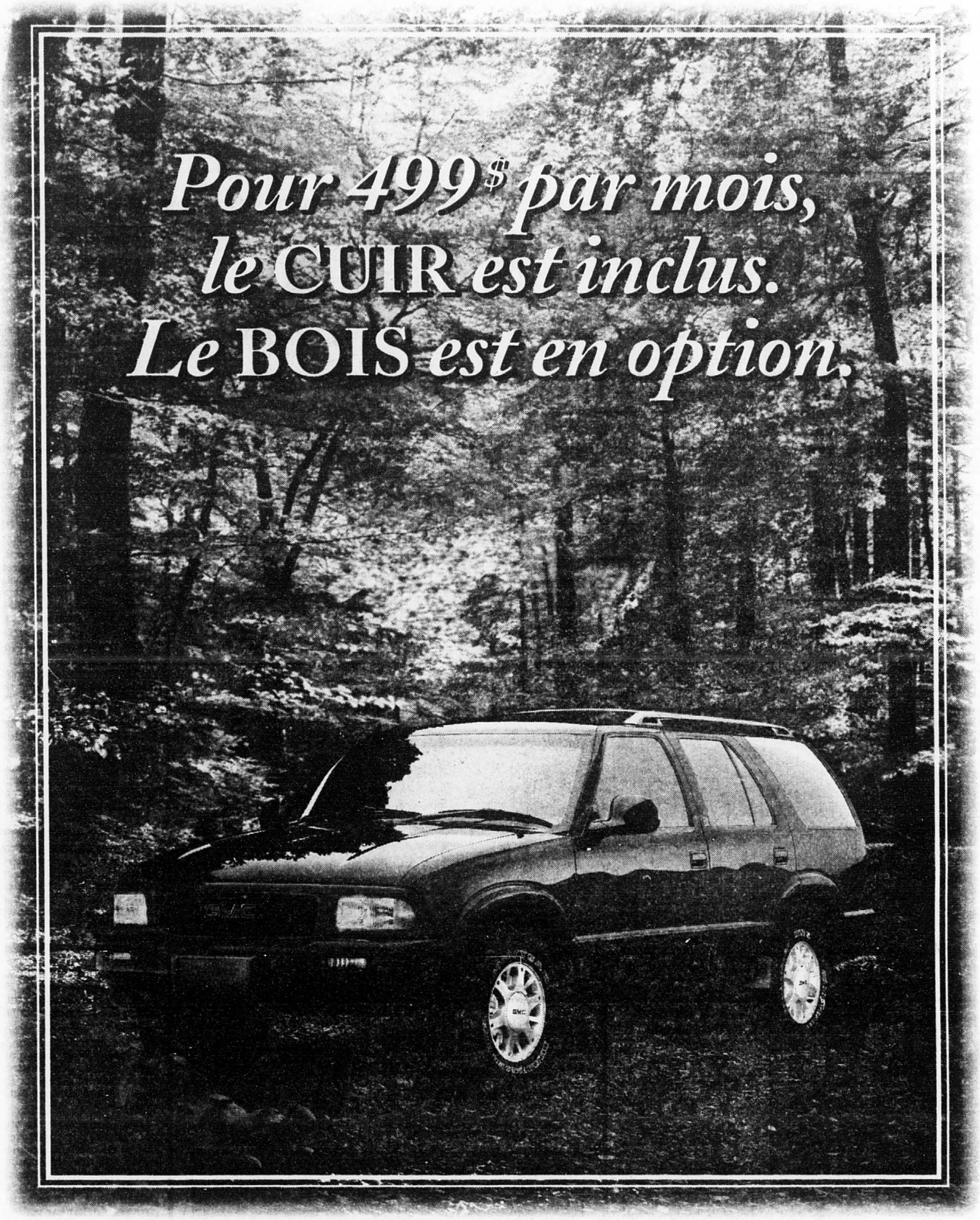
Longueuil
Cellcom Rive-Sud
Tél.: (514) 463-7777
Montréal
Locatel ltée
Tél.: (514) 735-3000
Montréal—centre-ville
Peel Mobilité inc.
Tél.: (514) 288-7335
Repentigny
Communication Idéale
Tél.: (514) 585-4455

Rosemère
Place Rosemère
Tél.: (514) 979-1658
Sherbrooke
Cellulaire Flamand inc.
Tél.: (819) 823-9994
St-Hubert
Radio Communication Cellulaire
Tél.: (514) 676-9919
St-Jean
Hébert et Gouin
Tél.: (514) 348-5210

St-Léonard
Autocell
Tél.: (514) 257-9292
Trois-Rivières-Ouest
Reynolds Radio inc.
Tél.: (819) 376-6849
Victoriaville
Grande Place des Bois Francs
Tél.: (819) 357-5776
Ville St-Laurent
La Boutique Communication
Tél.: (514) 335-2335

FUTURE SHOP · SPEC ÉLECTRONIQUE · STEREO Plus AUDIO+VIDEO · Battery Plus

Jimmy SLT 1996



Pour le bois, **VOUS AVEZ LE CHOIX:** *forêt Laurentienne, parcs de la Vérendrye, de la Mauricie, Forillon... Et ce n'est pas parce que le Jimmy a l'âme d'un coureur des bois qu'on a négligé le* **CONFORT.** *Au contraire! Avec son* **LUXE** *d'équipements et de cuir, c'est une véritable limousine des grands espaces au prix d'une simple berline.*

499$/mois*
LOCATION 24 MOIS

Moteur V6 VORTEC 4300 de 190 chevaux • Boite automatique électronique à 4 rapports avec surmultipliée • Climatiseur • Sac gonflable • Freins antiblocage aux 4 roues • Serrures de sécurité aux portes arrière • Barres stabilisatrices avant et arrière • Porte-bagages sur le toit • Télédéverrouillage • Verrouillage des portes, lève-glaces et rétroviseurs électriques • Volant inclinable et régulateur de vitesse • Console de pavillon avec boussole et thermomètre • Sièges baquets avant à haut dossier en cuir Custom • Radiocassette AM-FM stéréo avec correcteur graphique • Capacité de remorquage jusqu'à 5 500 lb (2 495 kg) • Traction intégrale également disponible.

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

La Carte GM Assistance† ROUTIÈRE GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL†

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules 4 portes de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 929 $. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 575 $ et première mensualité exigés. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 48 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Les rivières déchaînées

Stone Consol décline toute responsabilité

Presse Canadienne

Montrée du doigt par le ministre de l'Environnement et de la Faune, la direction de l'entreprise Stone Consolidated a tenu hier à décliner toute responsabilité relativement à la catastrophe naturelle qui a ravagé le Saguenay le week-end dernier.

Le vice-président de Stone Consolidated, Louison Olivier, a expliqué que si, comme certains ont suggéré au cours des derniers jours, la compagnie avait ouvert toutes grandes les portes de son barrage, la tragédie aurait été encore plus importante.

« Si on avait ouvert une autre porte, c'est tout Ferland-et-Boilleau qui aurait été inondée », a soutenu M. Olivier au cours d'une conférence de presse téléphonique, à propos de cette petite municipalité située près de Chicoutimi.

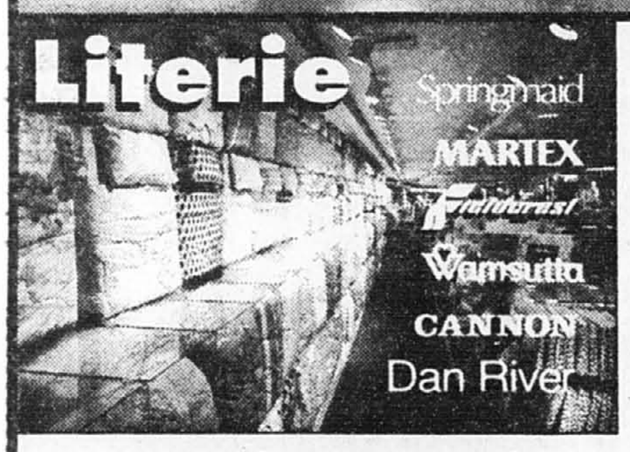
Il a même ajouté que son personnel avait reçu la consigne des autorités du ministère de la Sécurité publique, vers 6h samedi matin, de ne pas ouvrir les portes du barrage.

L'entreprise est propriétaire d'une digue et d'un barrage sur la rivière des Ha ! Ha !. Ces équipements ont été emportés par la crue des eaux qui a suivi les pluies diluviennes des 20 et 21 juillet.

Jeudi, le ministre de l'Environnement, David Cliche, disait qu'il demanderait des comptes à Stone Consolidated, cherchant à comprendre pourquoi la digue avait cédé et causé des dommages de 75 millions à La Baie. Les dirigeants de l'entreprise affirment que le niveau d'eau du lac Ha ! Ha ! est surveillé quotidiennement et que les équipements sont inspectés « régulièrement ».

M. Olivier a dit que ces équipements étaient en place depuis 75 ans, et qu'ils seraient restés solidement en place, n'eût été du déluge de samedi.

COLLECTION LITERIE ET SALLE DE BAIN



LA PLUS GRANDE SÉLECTION DE LITERIE À MONTREAL, AUX PRIX GARANTIS LES PLUS BAS!

Ensemble en percale
180 fils au pouce carré
L'ensemble comprend la douillette, les draps, le volant et le(s) couvre-oreiller(s).

Simple **59.95** Grand **89.95**
Double **79.95** Très grand **99.95**

Fieldcrest
Jetés tissage triple, 100% coton
Nombreux choix de motifs **29.95**

Couvertures 100% coton
de première qualité. Toutes grandeurs **19.95**

Ensembles de draps en percale
180 fils/po carré

Simple **16.95** Grand **32.95**
Double **26.95** Très grand **49.95**

Couvre-matelas «Permaloft Bedhugger»
Simple **9.95** Grand **19.95**
Double **14.95** Très grand **24.95**

Douillettes réversibles de marques réputées
Certains motifs ne sont pas disponibles dans toutes les grandeurs.
Toutes grandeurs **29.95**

Oreiller de duvet blanc **24.95**

Oreiller SIMMONS **6.95**

LE CHOIX LE PLUS GRAND ET LE PLUS COMPLET DE HOUSSES DE DUVET ET D'ACCESSOIRES À MONTRÉAL!

Édredons de duvet d'oie blanche
Construction en carrés.

Simple **59.95**
Double **79.95**
Grand **89.95**
Très grand **129.95**

CÉLÉBREZ L'OUVERTURE DE NOTRE 4e MAGASIN : PROFITEZ DE RABAIS MUR À MUR

Célébration!

TOUT POUR LA MAISON AUX PRIX GARANTIS LES PLUS BAS TOUS LES JOURS, TOUTE L'ANNÉE

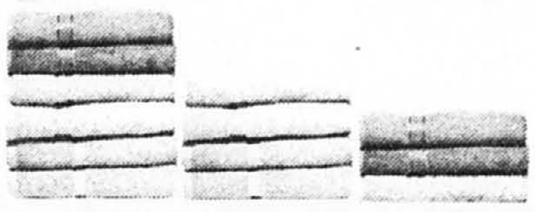
GRANDE OUVERTURE

NOUS TENONS TOUTES LES MARQUES RÉPUTÉES!
CANNON
STEVENS
MARTEX
Fieldcrest

Serviettes de plage **5.95**
Essuie-mains Martex/Stevens **1.95**
Rideaux de douche en tissu variés **9.95**
Rideaux de douche en plastique **4.95**
Sorties de bain en ratine **29.95**

Porte-savon en acétate transparent en forme de cygne **9.95**

CANNON
Serviettes de bain (légères imperfections) **3.95**
Descentes de bain **5.95**



MARTEX
Serviettes Excalibur
Bain **6.95**
Essuie-main **4.95**
Débarbouillette **2.95**

Matelas

Plus de 100 styles!
LIVRAISON **GRATUITE**
CADRE DE LIT **GRATUITE** AVEC ENS. DE MATELAS

DEUX DES MEILLEURS FAÇONS D'ÉCONOMISER!
OPTION 1 • Nous payons la TPS et la TVQ!
OPTION 2 • Ne payez rien durant un an!
Aucun paiement mensuel • aucun intérêt • aucun dépôt

Sealy Charmeur
Simple **119.00** ens. 229.00 Grand **169.00** ens.329.00
Double **139.00** ens. 269.00

Sealy Posturepedic
Simple **349.00** ens. 499.00 Grand **489.00** ens. 699.00
Double **419.00** ens. 599.00 Très grand **749.00** ens. 999.00

Simmons Beautysleep Evasion
Simple **199.00** ens. 329.00 Grand **279.00** ens. 449.00
Double **249.00** ens. 399.00

Simmons Beautyrest
Simple **399.00** ens. 649.00 Grand **569.00** ens. 899.00
Double **499.00** ens. 799.00 Très grand **699.00** ens. 1099.00

Matelas «payez et emportez», à partir de 36.95

SIMMONS
Tout nouveau profil avec ressorts indépendents pour un confort et un support ultimes.

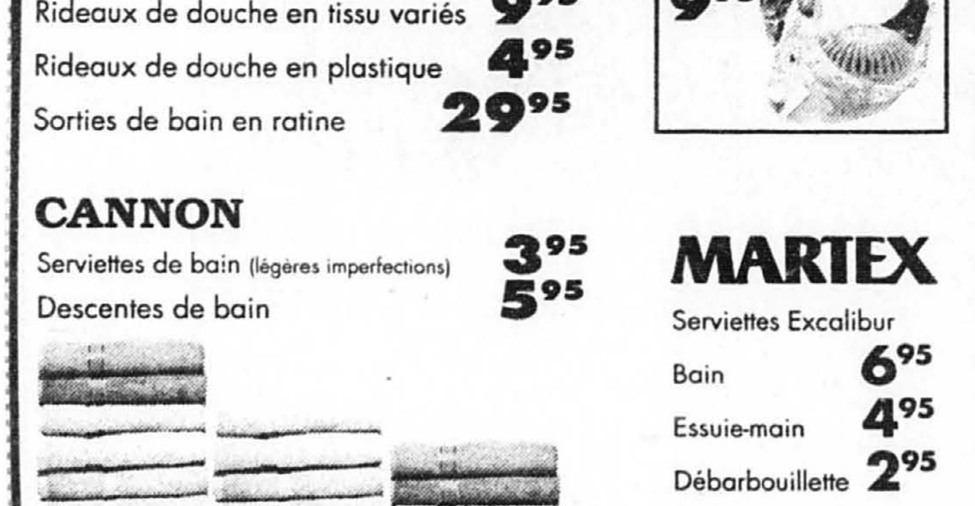
Sealy Posturepedic
✓ Edgeguard pour 10% plus de surface de sommeil.
✓ Le base Steelspan exclusive assure une durabilité maximale
✓ Ressorts exclusifs Posturetech vous donnent le meilleur support.

Table

Nappes Invitation
Scotchgard™ STAINRELEASE™
Choix de 6 couleurs **9.95**
52 x 70 po et 60 x 84 po

Ensemble pour la cuisine
Comprend : gants isolants, poignée, linge à vaisselle.
4.95 l'ensemble

Napperons
De **99 ¢ à 12.95**



LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

341-7810 Centre Rockland
282-9525 Les Promenades de la Cathédrale
681-9090 Les Galeries Laval
Nouveau ! 671-2202 Place Portobello, Brossard

NOS PRIX SONT IMBATTABLES
COMPAREZ, VOUS SEREZ CONVAINCU

La Croix-Rouge a presque doublé son objectif

ÉRIC TROTTIER

La Société canadienne de la Croix-Rouge, qui coordonne la collecte de fonds pour venir en aide aux sinistrés du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Charlevoix, de la Côte-Nord et de la Haute-Mauricie, a recueilli en trois jours près du double de l'objectif qu'elle s'était fixé, soit 3,5 millions de dollars.

« Toute cette mobilisation générale est extraordinaire ; nous sommes submergés par une vague de générosité incroyable », s'est exclamée hier Dominique Racine, porte-parole de la Croix-Rouge, qui semblait exténuée par le travail des derniers jours.

Il faut dire que les dons d'argent, de nourriture et de vêtements affluent de partout au pays, et même d'ailleurs (du gouvernement américain, notamment, qui a offert 25 000 $ US aux victimes du Québec).

La Croix-Rouge, qui avait d'abord fixé un objectif de deux millions, qu'elle comptait réunir d'ici au 30 août, peut donc commencer à redistribuer cet argent aux 13 500 sinistrés du Saguenay et des autres régions affectées par les pluies diluviennes de la semaine dernière.

Le directeur québécois de la Croix-Rouge, Ré Jean Séguin, a expliqué que l'aide de son organisme vise à combler les besoins non couverts par les polices d'assurance ou par le décret gouvernemental.

Essentiellement, la Croix-Rouge remettra aux sinistrés des bons permettant d'acheter différents biens et services. On prévoit qu'une famille de quatre personnes évacuée de huit à 14 jours recevra une somme équivalant à 320 $ pour l'épicerie. Cette même famille pourra également obtenir des vêtements, des articles de nettoyage, une trousse d'hygiène, une nouvelle batterie de cuisine, de la literie, des outils pour réparer la maison, etc., et même des prothèses dentaires.

C'est à compter d'aujourd'hui que les sinistrés pourront obtenir cette aide. Pour faire partie de la liste officielle des sinistrés, les victimes doivent contacter leur municipalité (une dizaine ont été inondées).

Les administrations municipales vont prendre le relais de la Croix-Rouge en mettant sur pied des comités qui devront évaluer les besoins essentiels des sinistrés. Pour obtenir plus d'information sur la procédure à suivre, les sinistrés peuvent également utiliser la ligne téléphonique mise à leur disposition par la Croix-Rouge, au numéro 1-888-690-0444.

Parmi tous les dons recueillis jusqu'à maintenant, signalons que les clients des Caisses populaires Desjardins ont versé 1,8 million et le groupe de presse Quebecor, un million.

Enfin, la seule banque à avoir versé l'argent recueilli jusqu'à maintenant, la Banque Royale, a annoncé qu'elle avait amassé auprès de ses clients quelque 130 000 $. « J'imagine qu'on pourra éventuellement multiplier ce montant puisqu'au moins six ou sept institutions financières participent à la collecte », explique Mme Racine.

En dépit de cette mobilisation peu ordinaire et du dépassement des objectifs initiaux, la Croix-Rouge n'entend pas mettre fin à la collecte, puisque les besoins des milliers de victimes (près de 500 maisons ont été détruites) sont incalculables pour le moment. La Croix-Rouge fixera donc, dès la semaine prochaine, un nouvel objectif qui devrait permettre d'aider davantage les familles atteintes.

La Pulperie épargnée

Malgré les dommages qu'elle a subis lors des inondations, la Pulperie de Chicoutimi pourrait reprendre ses activités au début d'août. Seuls les bâtiments longeant la rivière Chicoutimi ont été endommagés. Le bâtiment 1921 demeure ouvert, tout comme la Maison du peintre Arthur Villeneuve, l'aire d'accueil, l'exposition thématique sur l'histoire de la Compagnie de pulpe, et la maquette représentant les lieux tels qu'ils étaient en 1923.

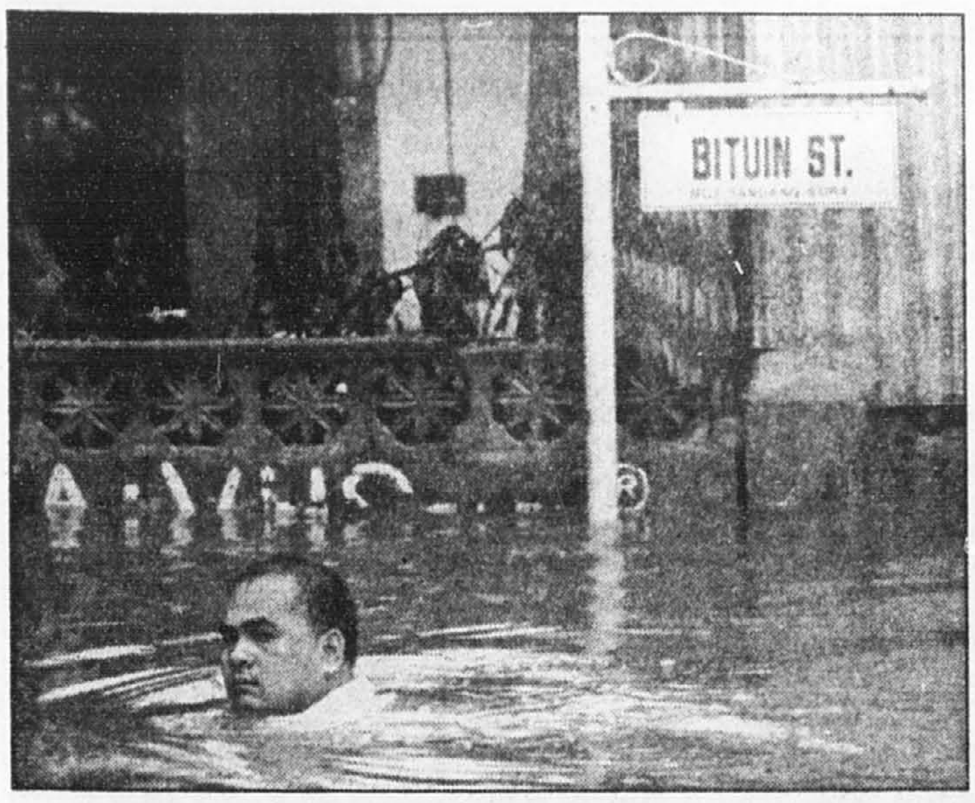


PHOTO AP

La ville de Quézon, aux Philippines, a été presque totalement inondée lors du passage du typhon Gloria, jeudi et hier. La catastrophe aurait fait au moins 25 victimes en plus de très nombreux blessés.

Les inondations dévastent l'Asie

Reuter
DACCA, Bangladesh

Les inondations qui ont fait 65 morts dans le nord du Bangladesh au cours des deux dernières semaines ont atteint la capitale, Dacca, hier, et de nombreux habitants ont dû évacuer leurs habitations à moitié submergées par les eaux.

Les inondations ont été provoquées par des pluies torrentielles et le niveau des eaux de la plupart des rivières du pays a dépassé la cote d'alerte.

Les autorités s'attendent à une aggravation de la situation dans la capitale qui compte une population de neuf millions d'habitants. Les inondations ont également gagné le sud et deux personnes au moins ont péri noyées à Cox's Bazar. Environ 58 800 hectares de rizières ont été détruits.

Les inondations ont également frappé l'Inde. Environ 90 personnes ont péri au Bengale occidental et 60 dans l'Assam.

En Chine, les inondations ont fait jusqu'à présent 1509 morts, selon un bilan communiqué vendredi par le China Daily.

Des millions de soldats et de volontaires surveillent les digues de protection le long du Yangtzé, de peur qu'il ne sorte de son lit.

Les autorités craignent que la situation n'empire à l'approche de la saison des typhons. Le typhon Gloria qui s'est abattu sur Taïwan évoluait hier vers la côte sud-est de la Chine.

Enfin, en Corée du Sud, au moins 20 soldats ont péri lorsque deux baraques ont été emportées par un glissement de terrain provoqué par les fortes pluies des derniers jours. Cinq autres ont été gravement blessés. La tragédie s'est produite à Chorwon, au nord de Séoul, tout près de la zone démilitarisée.

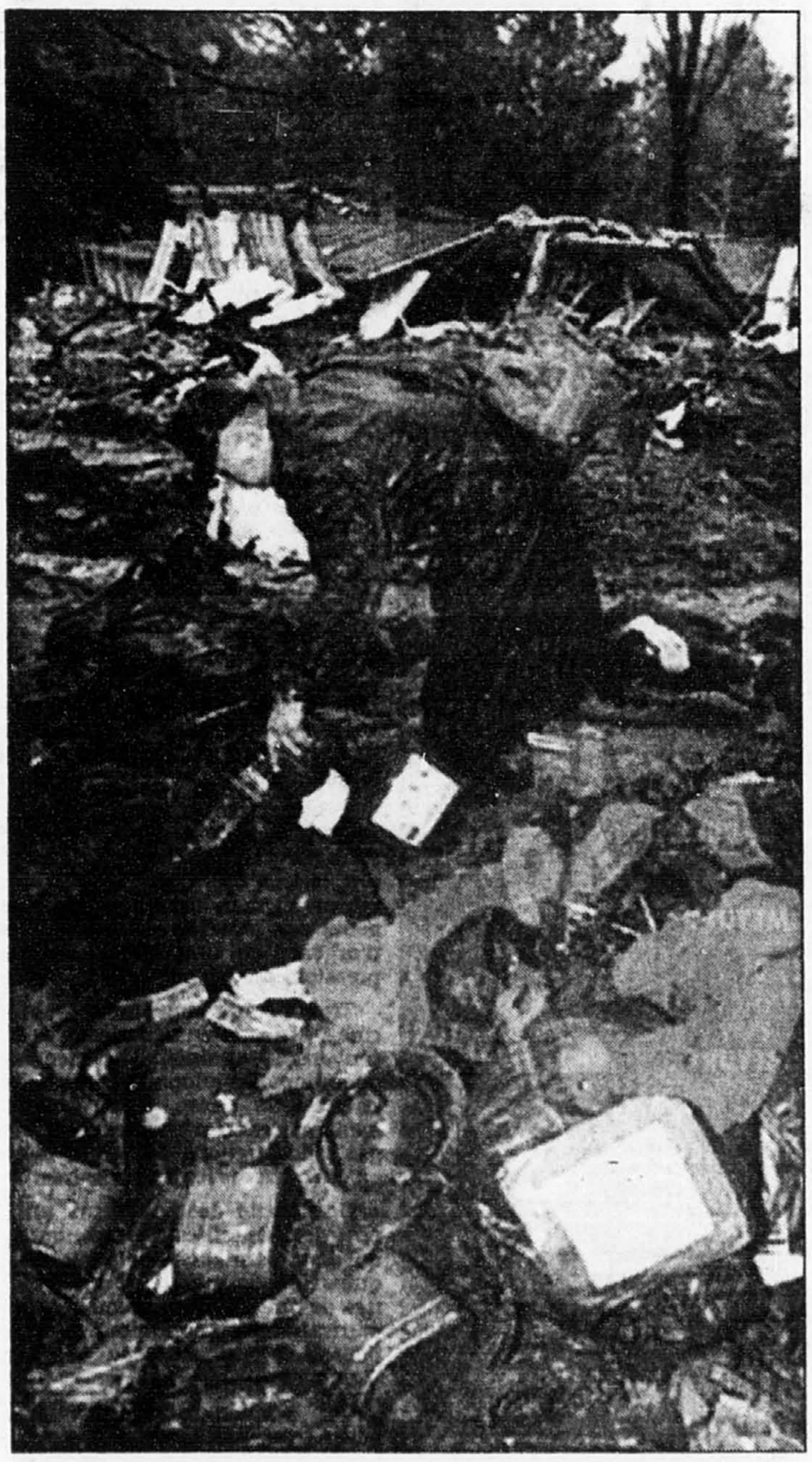


PHOTO REUTER

À Cholwon, en Corée du Sud, un glissement de terrain consécutif aux pluies torrentielles des derniers jours a emporté deux baraques de l'armée, tout près de la zone démilitarisée, faisant 20 morts et cinq blessés.

Vivre ou mourir avec les digues

Agence Francec-Presse
WUHAN, Chine

« Tant que les digues y sont, nous y serons », affirme un vieux dicton de Wuhan, dont l'actualité s'est à nouveau illustrée par la mobilisation des habitants de cette ville, située au confluent du Yangtsé et de la Han, pour se protéger des crues qui, depuis un mois, ravagent neuf provinces chinoises.

Wuhan, capitale du Hubei, jusqu'à présent épargnée par le fléau, fait figure d'exception : sur les 54 millions d'habitants de la province, 39,29 ont été affectés par les inondations, dont 12 millions « gravement », et 6,75 millions, de manière « particulièrement grave », selon le bilan, communiqué hier par les autorités de la ville à un groupe de correspondants étrangers.

Les 7 millions d'habitants de la ville et de sa banlieue se savent pourtant en danger. Chaque matin, ils mesurent d'un oeil expert le niveau des flots, ou bien ils se précipitent sur le rapport du service météorologique que le *Quotidien du Grand Fleuve*, le journal le plus populaire de la région, publie depuis quelques semaines en première page.

« Hier matin, à 8 h, le niveau de l'eau, au confluent du Yangtsé et de la Han, était de 28,31 m, soit 0,10 m de plus que la veille, quoique toujours 0,03 m au-dessus de sa cote d'alerte », signalait le rapport d'hier.

Mais l'angoisse demeure. « Nous vivons dans la crainte constante de nouvelles pluies, du vent, et de voir tomber d'épuisement les équipes de surveillance du fleuve », a commenté Huang Jianguo, directeur du Bureau de contrôle des eaux du Hubei.

De surcroît, les habitants de Wuhan attendent avec le coeur serré la descente du Yangtsé, regorgeant des eaux de pluie, tombées le week-end dernier à Chongquing, 1200 km en amont. La violence des vagues obligeait, ces derniers jours, à interdire tout trafic fluvial entre les deux villes.

Quelque 60 000 personnes, dont une dizaine de milliers de militaires, ont été mobilisées pour boucher les entrées des 300 digues avec des sacs de terre, ou pour verser des tonnes de terre dans les contreforts des chemins qui longent la côte, de crainte qu'ils ne s'effondrent à cause des infiltrations des courants des eaux visqueuses qui ont déjà atteint les quais.

En tout, 286 km de berges ont été ainsi protégés, et des milliers d'hommes se tiennent prêts à transporter encore sur leur dos des milliers de sacs de terre pour « coffrer » le fleuve dans son lit.

« Nous ne craignons rien, nous sommes confiants, car le gouvernement fait les choses scientifiquement », commente, avec un léger soupçon d'ironie dans la voix, l'ouvrier d'un atelier de réparation de voitures qui a participé à l'entreprise : « Déplacer des montagnes » est toujours d'actualité en Chine.

Au point nommé Huankou, sur le Yangtsé, une statue de Mao Tsé-Toung rappelle que le Grand Timonier était venu à Wuhan en 1954 pour encourager les habitants, après une saison de pluies particulièrement éprouvante.

Une stèle retrace le curieux message qu'il avait livré alors : « Les habitants de Wuhan ont vaincu les flots de 1954, mais ils doivent se préparer à vaincre des flots, peut-être aussi virulents à l'avenir », avait dit Mao, sans que l'on sache à présent si le « visionnaire » s'était doublé d'un météorologiste.

VOUS SOUHAITEZ QUE VOTRE FAMILLE AIT TOUT LE CONFORT POSSIBLE.

C'EST BIEN NORMAL !
ET COMME NOUS PENSONS COMME VOUS, NOUS AVONS ÉQUIPÉ LA LUMINA VAN D'UN CLIMATISEUR, D'UN RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE, DE 7 SIÈGES BAQUETS, DE GLACES TEINTÉES, ET D'UNE RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO. EN MATIÈRE DE CONFORT,
LA LUMINA VAN
EST LA FAMILIALE IDÉALE.

LUMINA VAN 7 PASSAGERS
MOTEUR V6 DE 180 CHEVAUX
BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 RAPPORTS
RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE
7 SIÈGES INDÉPENDANTS
CLIMATISATION
RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO

319$/mois*
LOCATION 36 MOIS

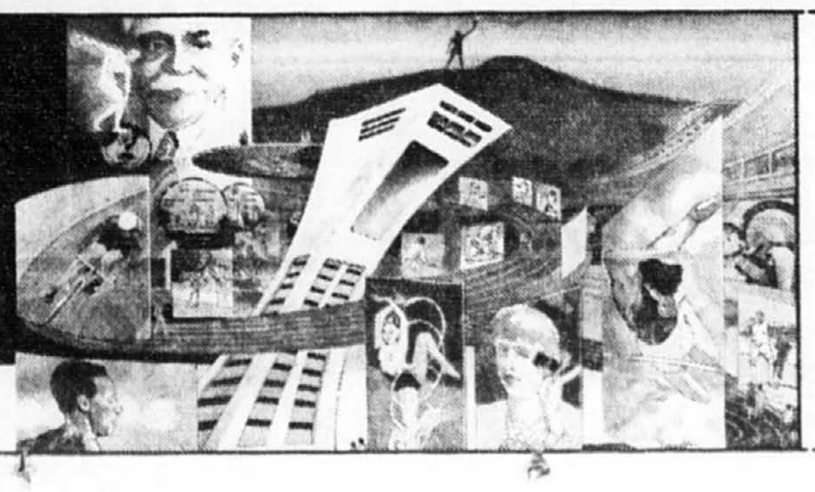
VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES ET DU HAYON
GLACES TEINTÉES FONCÉES
FREINS ANTIBLOCAGE
POUTRELLES LATÉRALES DE SÉCURITÉ
PANNEAUX DE POLYMÈRE
ROUES DE 15 PO EN ACIER AVEC DISQUES ENJOLIVEURS

LES CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
Geo • Oldsmobile

Assistance routière† GARANTIE TOTAL† GM

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 342 $. Dépôt de sécurité de 375 $ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (745 $), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'histoire des Jeux à la Tour de Montréal
L'exposition Sun Life « *Sur la piste des Jeux* »



Une exposition du Musée de la civilisation.
Sun Life La Presse CITE

À GAGNER ! UN VOYAGE POUR 2 En Grèce ! Valeur de 6 000 $
Règlement du concours disponible au Hall touristique du Parc olympique.
Déposer dans la boîte au Hall touristique de la Tour de Montréal du Parc olympique. Tirage le mercredi 4 septembre 1996 à 12 h.
Nom : _____ Âge : _____
Adresse : _____ Ville : _____
Code postal : _____ Tél. : _____
Répondre à la question : ***1896 + (25 x 4) - 20 =*** _____
FAC-SIMILÉ À LA MAIN ACCEPTÉ
Renseignements : (514) 252-8687
Stationnement : 3200, rue Viau
S2262743

Les aéroports européens mieux organisés pour contrôler les bagages

Agence France-Presse
PARIS

Les aéroports européens sont mieux organisés pour assurer la sureté des bagages en soute que les aéroports des États-Unis, sous-équipés pour réagir à un problème de terrorisme, selon un expert du Conseil international des Aéroports-Europe (ACI-Europe).

L'organisation d'un contrôle total des bagages de soute, réclamée notamment par les syndicats de pilotes du monde entier, reste néanmoins très difficile à atteindre en raison des problèmes de coûts et surtout des problèmes d'espace et d'infrastructure à l'intérieur même des aéroports. « Ceux-ci n'avaient pas prévu les nouvelles menaces terroristes au moment de leur construction », a souligné hier Philippe Joppart, expert de l'ACI-Europe en charge des problèmes de sécurité et sureté, interrogé par l'AFP.

Depuis l'attentat de Lockerbie sur le vol 103 de la Pan Am — 270 morts le 21 décembre 1988—, les aéroports du monde entier se sont également déclarés favorables à un contrôle total des bagages de soute. Mais le problème du financement reste entier, car personne ne veut assumer seul les surcroîts de coûts occasionnés par l'installation de scanners spécialisés, dont les versions les plus modernes peuvent coûter jusqu'à 5 millions de dollars l'unité.

En Europe, plus de 300 machines électroniques de « screening », dont plusieurs de la génération CTX (computered tomographic screening), qui permettent de contrôler le contenu des bagages, et de détecter des explosifs — alors que les rayons X traditionnels permettent seulement de visualiser d'éventuelles armes — sont déjà installées dans les principaux aéroports comme Heathrow, près de Londres, ou Francfort.

Aux États-Unis, il n'existe que trois de ces machines, dont l'une est installée à Atlanta, où ont lieu actuellement les Jeux Olympiques. Le « screening » des bagages est organisé de façon systématique sur tous les vols internationaux dans plusieurs pays européens, en particulier la Grande-Bretagne, a souligné M. Joppart.

L'aéroport de Bruxelles, considéré comme pionnier en la matière, utilise la dernière technologie CTX avec un système à trois niveaux. Zurich est en train de construire une station de controle du fret ultra-moderne.

À Paris, le controle est organisé selon les compagnies et les destinations considérées comme sensibles. Quelques compagnies le pratiquent de façon systématique avant l'enregistrement, comme El Al, ou certaines compagnies américaines. Les dispositifs en place, très souples, permettent de s'adapter à un changement du jour au lendemain, selon un porte-parole d'Aéroports de Paris (ADP), l'organisme public gestionnaire des aéroports parisiens, qui possède par ailleurs une batterie de chiens spécialisés pour repérer des valises douteuses.

Mais, même si le niveau global de sureté des bagages de soute semble mieux assuré en Europe que de l'autre côté de l'Atlantique, il reste un problème important de capacité et d'infrastructure, a souligné M. Joppart.

En effet, la plupart des aéroports ne sont pas conçus pour accueillir une infrastructure permettant de surveiller les millions de bagages qui transitent chaque année. Le problème est particulièrement crucial pour les bagages interlignes, c'est à dire ceux qui passent d'un vol à un autre en suivant une correspondance.

Or, selon les enquêteurs, le B747 de la Pan Am a explosé au dessus de Lockerbie car il contenait dans ses soutes une radiocassette piégée qui avait été embarquée à Malte, à destination de New York, via Francfort.

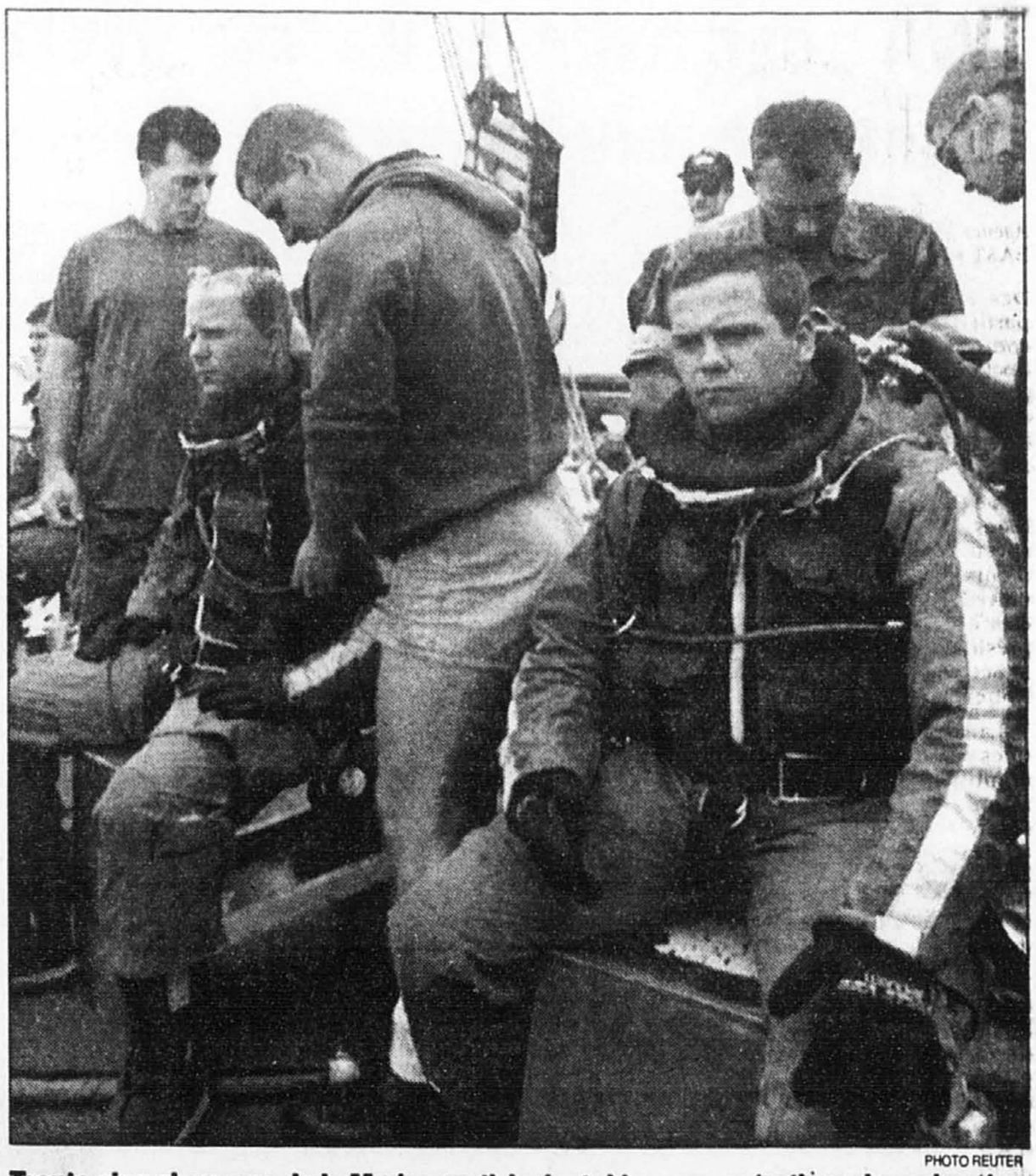


PHOTO REUTER

Trente-cinq plongeurs de la Marine participaient, hier, aux opérations de recherche entourant l'enquête sur l'explosion du Boeing 747 de la TWA, la plupart à partir du navire *USS Grasp*, ancré directement au-dessus d'une des deux larges concentrations de débris.

Des dizaines de plongeurs à la recherche des corps

Agence France-Presse
EAST MORICHES (États-Unis)

Des dizaines de plongeurs assistés de robots et de caméras vidéos, s'affairent, par 30 à 40 mètres de fond, nuit et jour, au large de Long Island, explorant les débris du Boeing 747 de la TWA, à la recherche d'incides et de corps humains.

Chaque jour, les plongeurs de la US Navy, de la police de New York et de la police de Long Island remontent, parfois à l'aide de filets, des corps retrouvés coincés dans les débris de l'appareil.

Le travail des plongeurs est « bien évidemment dangereux, » affirme Robert Francis, vice-président du Bureau national de la sécurité des transports (NTSB), l'organisme chargé de l'enquête.

« Il y a beaucoup de débris au fond, dont des morceaux pointus de métal, » ajoute t-il. De plus, les plongeurs s'accrochent régulièrement aux centaines de mètres de fils électriques et de cables que contenait l'appareil.

Le fond de la mer est plat, vaseux et sablonneux. Dès qu'un plongeur y touche, la maigre visibilité disparaît dans des volutes de vase. Des requins fréquentent les parages, mais aucun incident n'a été signalé.

« Heureusement jusqu'à présent, nous n'avons pas eu de blessé, » souligne l'amiral Edward Kristensen, charge de la coordination des efforts en mer. Certains des plongeurs ont toutefois dû être placés d'urgence en chambre de décompression, précise-t-il.

Trente-cinq plongeurs de la Marine — experts en démolition et en sauvetage — participaient hier aux opérations, la plupart à partir du navire USS Grasp, ancré directement au dessus d'une des deux larges concentrations de débris, là où on été trouvées les boites noires.

Une partie des plongeurs utilisent des bouteilles d'air pressurisé qui leur permettent de passer une quinzaine de minutes par 35 mètres de fond, avant de remonter par paliers de décompression, selon le lieutenant de vaisseau Gordon Hume.

Des scaphandriers, opérant à partir du USS Grasp, peuvent, quant à eux, passer une heure sur le fond avant de remonter en surface où ils sont immediatement enfermés dans un caisson de décompression à bord du navire pour une période de 32 minutes pendant laquelle il respire de l'oxygène pur.

Vous avez des questions sur la nouvelle assurance-médicaments ?

TWA : des experts de Lockerbie à la rescousse

Agence France-Presse
EAST MORICHES (États-Unis)

Des experts britanniques, qui ont participé à l'enquête sur l'attentat contre un avion de la Pan Am à Lockerbie, en Écosse, vont prendre part à l'enquête sur la destruction du Boeing de la TWA au large de Long Island, ont annoncé hier les autorités américaines.

Des experts britanniques, spécialistes notamment des analyses spectrales des sons de la bande d'enregistrement d'une des boîtes noires, seront prochainement associés à l'enquête, a déclaré le vice-président du Bureau national pour la sécurité des transports (NTSB), Robert Francis.

La venue des experts britanniques intervient à un moment où de nombreux indices privilégient les rapprochements entre l'attentat contre le Boeing 747 de la Pan Am au dessus de Lockerbie, en 1988, et la destruction par explosion du Boeing 747 de la TWA qui a couté la vie à 230 personnes, il y a huit jours.

Les enquêteurs vont analyser les fréquences du « son bref » décelé à la fin des enregistrements du vol de la TWA et ceux des sons enregistrés dans d'autres avions détruits par des bombes, comme le vol 103 de la Pan Am et le vol 182 d'Air India qui s'est abîmé au large de l'Irlande, en 1985.

Les responsables de l'enquête, dont James Kallstrom, directeur adjoint du FBI (police fédérale), se sont refusés à parler de leurs hypothèses de travail, affirmant seulement que les thèses d'une bombe, d'un missile tiré contre l'avion et d'une défaillance mécanique étaient toutes toujours à l'étude.

M. Kallstrom a indiqué que de nombreux témoins avaient fait état d'un objet ascendant dans le ciel, à proximité de l'avion au moment de l'explosion, sans pour autant préciser s'il privilégiait la thèse du missile sol-air.

« Nous faisons tout ce qui est nécessaire pour protéger le public americain au cas où ceci serait une action terroriste, » a encore indiqué M. Kallstrom.

Les données des deux boîtes noires, repêchées dans la nuit de mercredi à jeudi, indiquent que le vol était apparement normal jusqu'au bruit sourd qui a précédé l'interruption des enregistrements, a indiqué M. Francis.

« Les données s'interrompent brutalement, sans anomalies, » a-t-il déclaré, ajoutant que l'avion était resté stable et qu'il n'y avait eu aucune manoeuvre brusque.

Deux minutes avant l'explosion, les deux pilotes et les deux ingénieurs de vol dans la cabine de pilotage ont brièvement évoqué un problème ayant trait à un indicateur de carburant, sans que l'enregistrement des paramètres de vol ne révèle quoi que ce soit d'anormal dans la pression des réacteurs.

Les pilotes ont également parlé du retard pris parce qu'un passager avait embarqué au dernier moment et que ses bagages avaient du être brièvement retenus au sol et sur le fait que le vol 800 avait été déclaré « prioritaire » parce qu'une greffe de la cornée avait été embarquée à la dernière minute à bord pour le vol sur Paris.

Les enregistrements des deux boîtes se sont interrompus quasiment au même moment, à 20h31 et 8 secondes, soit 11 minutes après le décollage de John F. Kennedy à New York, avec un bruit sourd, alors que l'avion avait atteint 13 700 pieds (4175 mètres).

Les radars au sol ont alors simplement détecté des reflets de débris s'abattant en mer pendant 41 secondes.

Hier matin, les enquêteurs avaient annoncé que deux des réacteurs de l'appareil avaient été localisés sur les fonds marins où les recherches continuent pour retrouver les corps disparus.

Hier soir, un total de 140 corps avait été récupérés, 131 identifiés et 109 remis aux familles.

Le directeur du FBI, Louis Freeh, s'est également rendu sur les lieux du drame hier pour s'entretenir avec les enquêteurs et faire le point de la situation.

Jeudi, le président Bill Clinton s'était rendu à New York pour annoncer une série de mesures de sécurité draconiennes dans les aéroports américains et s'entretenir avec les familles des victimes pour tenter d'apaiser leur impatience et leur désarroi.

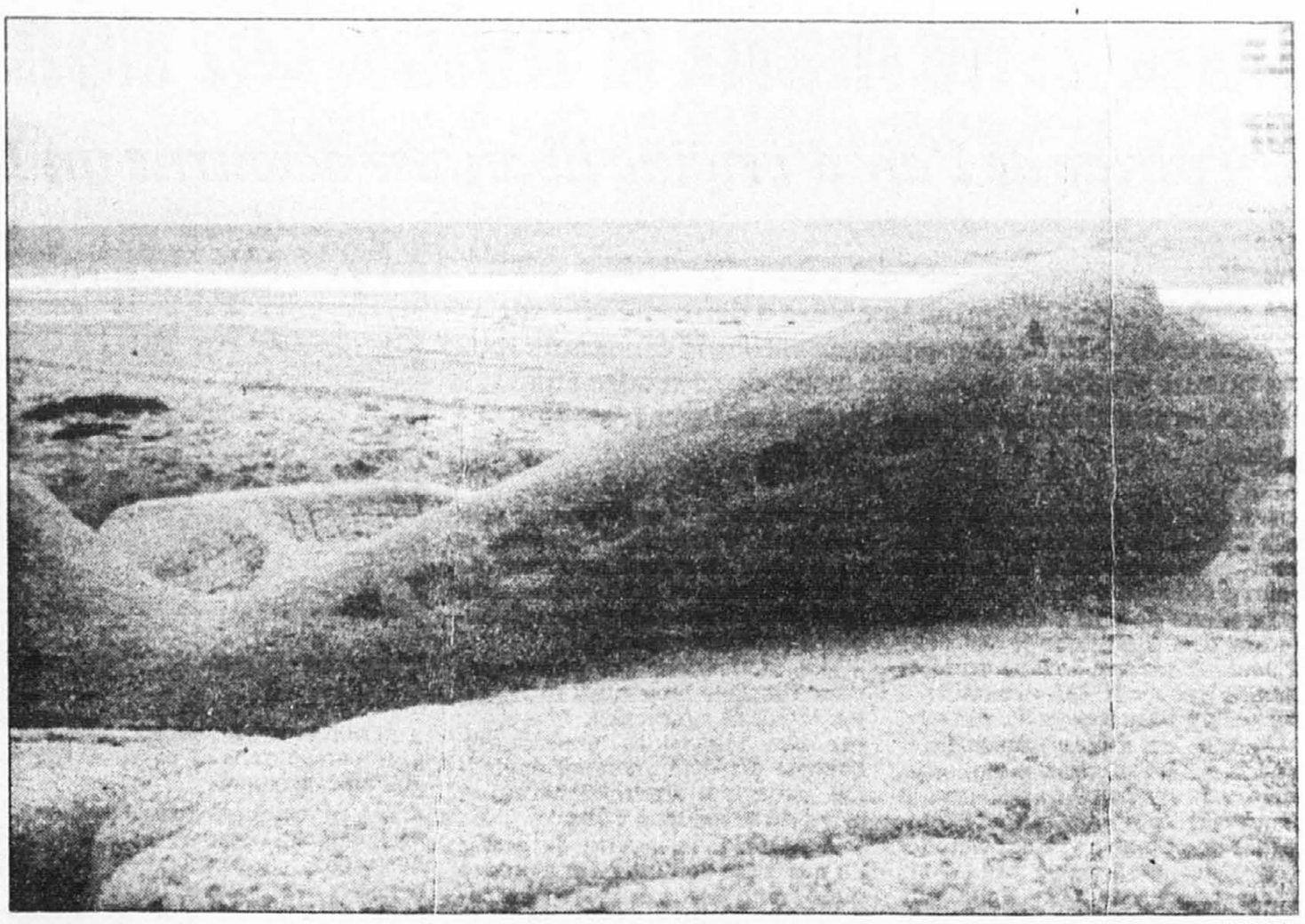


PHOTO AP

Quelqu'un avait façonné une sculpture de sable représentant un avion, hier, sur la plage du parc Smith Point, à Shirley, dans l'État de New York. C'est sur cette plage que plusieurs monuments de fortune ont été érigés à la mémoire des victimes du vol 800 de la TWA.

COMPTES IMPAYÉS ?
Recouvrement de créances de 100 $ et +
Aucun déboursé initial, honoraires en %
des sommes récupérées
GRÉGOIRE PERRON & ASSOCIÉS, avocats
84, rue Notre-Dame Ouest, 6e étage
Montréal (Québec) H2Y 1S6
Tél. : 1 (514) 285-6441
Télécopieur : 1 (514) 285-8589
Sans frais : 1 (888) 285-6441
2340123 S2398717

Importateur de reproductions antiques européennes
Économisez jusqu'à 50%
Table, jusqu'à 16 pi. de long
FERMÉ DIMANCHE
MOBILART C&R
L'une des plus importantes salles d'exposition au Canada
6529, boul. Décarie (coin av. Plamondon) Montréal
Stationnement à l'arrière
344-1400

PROMOTION
Ensemble en cerisier massif avec incrustation en noyer comprenant:
un lit de grandeur «queen»,
deux tables de chevet
et une commode à 4 tiroirs.
Disponible immédiatement
5800 $
Grange
2155, rue Crescent, Montréal
Téléphone: 843-7686
Télécopieur: 843-4616
"La collection" Rochambeau
B478 - 411

VOUS PENSEZ QU'UN BON VÉHICULE FAMILIAL DOIT ÊTRE POLYVALENT.
ET VOUS AVEZ BIEN RAISON !
C'EST POURQUOI LA LUMINA VAN EST ÉQUIPÉE DE 7 SIÈGES-BAQUETS-MODULAIRES-PLIANTS-RABATTABLES-ET-AMOVIBLES.
EN UN MOT, DES SIÈGES QUI SE FIXENT ET S'ENLÈVENT FACILEMENT, EN FONCTION DE VOS BESOINS DU MOMENT.
QUESTION POLYVALENCE,
LA LUMINA VAN EST LA FAMILIALE IDÉALE.

LUMINA VAN 7 PASSAGERS
MOTEUR V6 DE 180 CHEVAUX
BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 RAPPORTS
RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE
7 SIÈGES INDÉPENDANTS
CLIMATISATION
RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO
319 $/mois*
LOCATION 36 MOIS
VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES ET DU HAYON
GLACES TEINTÉES FONCÉES
FREINS ANTIBLOCAGE
POUTRELLES LATÉRALES DE SÉCURITÉ
PANNEAUX DE POLYMÈRE
ROUES DE 15 PO EN ACIER AVEC DISQUES ENJOLIVEURS
LES CONCESSIONNAIRES CHEVROLET Geo • Oldsmobile
Assistance routière | Garantie Total | GM
*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 342 $. Dépôt de sécurité de 375 $ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (745 $), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL† sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

N'hésitez pas à composer le
1 888 435-7999
Le service téléphonique est offert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.
Ensemble on s'assure de protéger notre santé
Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

Détournement d'avion au dénouement heureux

Un pirate de l'air d'origine libanaise détourne un DC-10 sur Miami puis se rend

Agence France-Presse
MIAMI

Un pirate de l'air d'origine libanaise a détourné hier sur Miami un DC-10 de la compagnie aérienne espagnole Iberia reliant Madrid à La Havane avant de se rendre aux autorités américaines sans qu'aucun passager n'ait été blessé.

L'auteur du détournement, Ibrahim Saade, est originaire du Liban où il serait né en 1968, selon le FBI (sûreté fédérale).

Le pirate de l'air a détourné au-dessus de l'Atlantique le vol 6621 d'Iberia et menacé de faire exploser l'avion qui avait 231 personnes à bord, dont 14 membres d'équipage.

Au moment de son arrestation, il n'avait sur lui ni arme ni explosifs. Mais, il avait bien présenté à l'équipage un paquet qui « ressemblait à une bombe » et qui a été retrouvé. Il a été « passé aux rayons X et les experts ont détermniné qu'il ne s'agissait pas d'une bombe », a précisé le FBI.

Le ministère espagnol de l'Intérieur a précisé que ce paquet était constitué d'une radio-cassette et d'un rasoir électrique recouverts de papier argent et d'où dépassaient deux fils électriques pour ressembler à un engin explosif.

Les motivations du pirate sont pour l'instant inconnues mais, selon la police américaine, interrogée par des télévisions américaines, l'auteur du détournement souhaitait seulement atterrir à Miami et éviter de se rendre à Cuba.

À Madrid, le service de presse du ministère de l'Intérieur a précisé qu'Ibrahim Saade était arrivé à Zurich, en provenance de Beyrouth, le 25 juillet puis avait pris une correspondance pour Madrid.

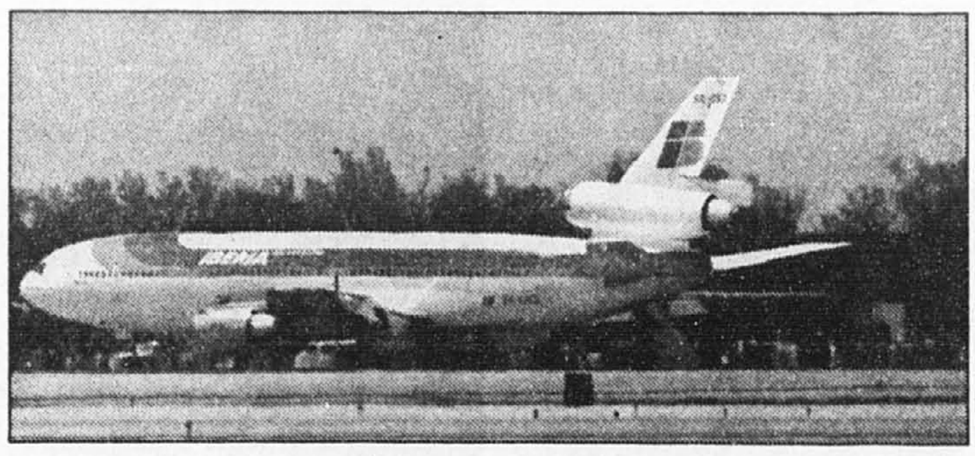


PHOTO AFP

L'appareil d'Iberia détourné, sur la piste de l'aéroport de Miami.

Selon la même source, Ibrahim Saade vivait dans un camp de réfugiés au Liban sud.

Les autorités américaines avaient pris immédiatement les mesures nécessaires, le FBI commençant à négocier avec l'auteur du détournement plus d'une heure et demie avant l'atterrissage à Miami.

Au même moment, deux chasseurs de l'Armée de l'air américaine F-15 étaient dépêchés à la rencontre de l'appareil pour l'escorter jusqu'à Miami.

Dès son atterrissage, le DC-10 avait été isolé sur une piste annexe et, selon certaines informations, le pirate de l'air avait aussitôt fait savoir qu'il désirait se rendre, mettant ses mains sur la tête.

Quatre autocars s'étaient alors approchés de l'avion, accompagnés de voitures de police. Quelques minutes plus tard, les passagers avaient commencé à descendre la passerelle et le FBI annonçait la reddition du pirate.

À Madrid, les services de sécurité de l'aéroport Madrid-Barajas, d'où avait décollé le DC-10, n'avaient détecté aucune anomalie lors de l'embarquement, a indiqué Iberia.

L'auteur du détournement sera poursuivi pour « acte de piraterie aérienne » et risque au minimum 20 ans de prison, a déclaré le porte-parole du FBI.

Le FBI a souligné que le « pilote avait été exceptionnel, formidable ».

Le détournement est intervenu le jour du 43e anniversaire du début de la révolution cubaine, jour férié à Cuba.

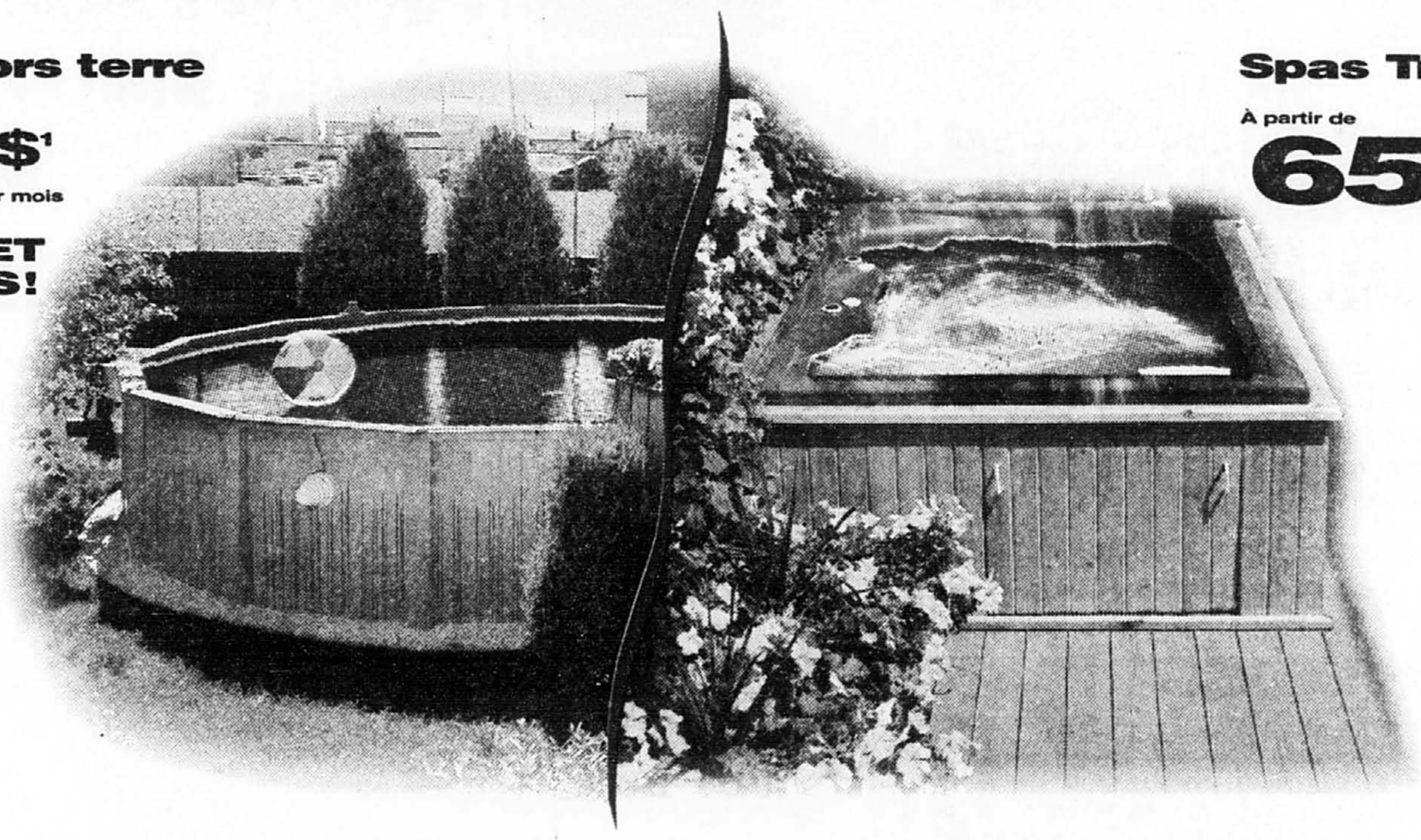
Le président Bill Clinton a été informé de l'incident et de son dénouement heureux.

MISSION POSSIBLE!

Trévi installe votre piscine hors terre ou votre spa en 40 heures!*

Sinon, l'installation ne vous coûtera rien!

Piscines hors terre
À partir de
46,93 $[1]
par mois
ÉQUIPÉES ET INSTALLÉES!



Spas Trévi
À partir de
65,44 $[2]
par mois

DEUX BEAUX ÉTÉS SANS RIEN À PAYER!

PREMIER VERSEMENT EN SEPTEMBRE 97![†]

piscines creusées • piscines hors terre • spas • solariums • meubles de jardin

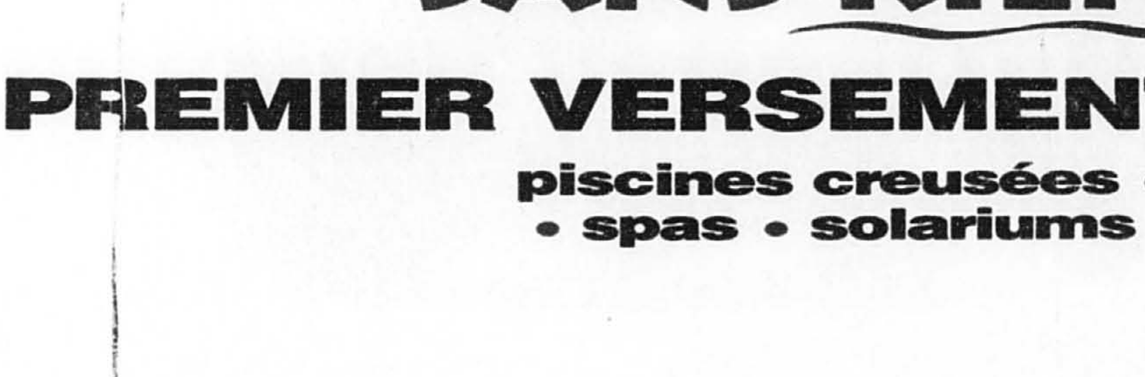
MEILLEUR PRIX GARANTI!
Si vous trouvez mieux, Trévi vous remboursera une fois et demie la différence.

1. Mensualité calculée sur le prix d'une piscine hors terre de 2 160 $ financée à 8,5 % sur 60 mois. Prêt remboursable avant échéance en tout temps. Taux en date du 27 mai 1996.
2. Mensualité calculée sur le prix d'un spa Trévi de 4 999 $ financé à 7,5 % sur 120 mois. Prêt remboursable avant échéance en tout temps. Taux en date du 27 mai 1996.
* Offre valable sur les modèles en stock uniquement. Nous garantissons le début des travaux dans les 5 jours ouvrables suivant l'acceptation du crédit.
† Achat de 500 $ et plus requis pour profiter de l'offre de paiement en septembre 1997. Meubles de jardin offerts à rabais exclus de cette offre. Détails en magasin.
Les photos ne représentent pas nécessairement les articles décrits.
Offres en vigueur jusqu'au 4 août 1996 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Trévi
LE N°1 DE LA PISCINE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi . . 9 h - 21 h
Samedi . . . . . 9 h - 17 h
Dimanche . . . . . 10 h - 17 h

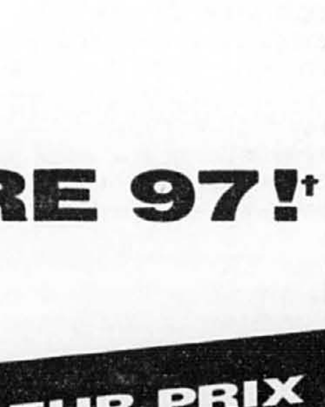
JUSQU'À 50% DE RABAIS!
Meubles de jardin • Articles gonflables • Vaisselle • Accessoires de piscine • Coussins et parasols



20% DE RABAIS!

Tréviclor
15 kg

Trévitab
12 kg



POINTE-AUX-TREMBLES
11800, rue Sherbrooke Est - 640-4500
DOLLARD-DES-ORMEAUX
3827, boul. St-Jean - 620-8740
CHÂTEAUGUAY
115, boul. St-Jean-Baptiste - 698-2210
LAVAL
515, boul. Curé-Labelle (angle Dagenais) , 622-9801
1780, boul. des Laurentides (angle St-Martin) 629-6863
BOUCHERVILLE
1235, rue Ampère - 449-2411
BROSSARD
6633 A, boul.Taschereau - 676-8787
TROIS-RIVIÈRES OUEST
4445, boul. Royal - (819) 373-5757
NEPEAN (ONTARIO)
1871, route Merivale - (613) 727-0111

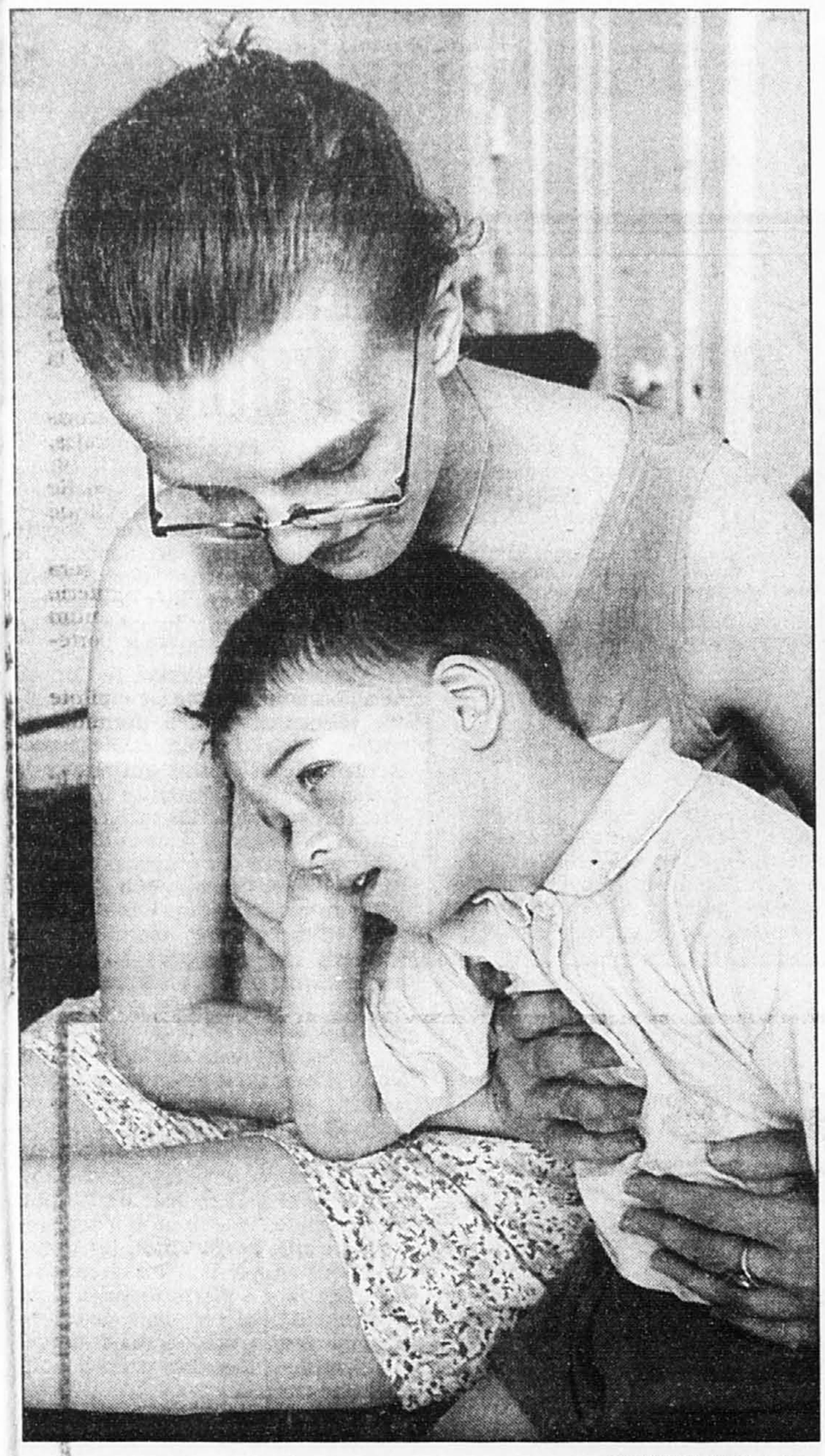


PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

À défaut d'obtenir les services d'orthophonie, Nathalie Côté se débrouille du mieux qu'elle peut pour venir en aide à son petit garçon, Mathieu, atteint d'autisme.

Manque chronique d'orthophonistes

MARIE-CLAUDE GIRARD

Nathalie Côté est inquiète. Son petit garçon, Mathieu, a 4 ans et ne parle presque pas. Pire : les services d'orthophonie des hôpitaux lui sont pratiquement fermés depuis quelques mois.

Le diagnostic est tombé l'année dernière : autisme léger. Depuis décembre, Mme Côté a pu obtenir quelques rencontres avec une orthophoniste de l'hôpital Sainte-Justine. Mais au printemps, les visites se sont espacées. Débordée et épuisée, la spécialiste a pris congé. Le garçon ne reçoit plus de traitement.

Mme Côté est d'autant plus anxieuse que les spécialistes qu'elle a consultés ont tous insisté sur l'importance de développer le langage avant que Mathieu n'entre à l'école. Plus le temps passe et plus il y a de risques que le garçon conserve des retards importants.

En attendant, les parents suivent les conseils de l'orthophoniste et stimulent l'enfant du mieux qu'ils peuvent. « J'ai beaucoup lu sur le programme TEACCH (une méthode d'éducation américaine qui donne de bons résultats), et j'essaie de m'en inspirer », confie Mme Côté.

La jeune maman garde espoir. À l'automne, Mathieu ira à la maternelle à l'école Saint-Étienne, une école de la CECM qui offre des classes spéciales pour enfants autistes en plus des services réguliers en orthophonie.

Au Québec, la pénurie ne date pas d'hier. Dans la région, certains hôpitaux comme Charles-LeMoyne et Le Gardeur n'acceptent plus d'enfants en orthophonie. Dans l'île de Montréal, aucun CLSC n'offre de tels services et peu d'écoles ont l'effectif nécessaire, soutient Renée Boisclair-Papillon, présidente sortante de l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec.

Ainsi, les hôpitaux qui traitent toujours les enfants, comme Sainte-Justine et l'Hôpital de Montréal pour enfants, deviennent rapidement débordés. À Sainte-Justine, les cas les plus graves sont traités à l'intérieur de six mois. Avant d'avoir un rendez-vous, les autres peuvent attendre jusqu'à 11 mois, parfois même jusqu'à deux ans.

Les parents peuvent toujours faire appel à un spécialiste privé. Pour Nathalie Côté, cela est impossible : « Je travaille à temps plein, mais mon conjoint ne travaille pas. On n'a pas les moyens de se payer les services d'une orthophoniste. »

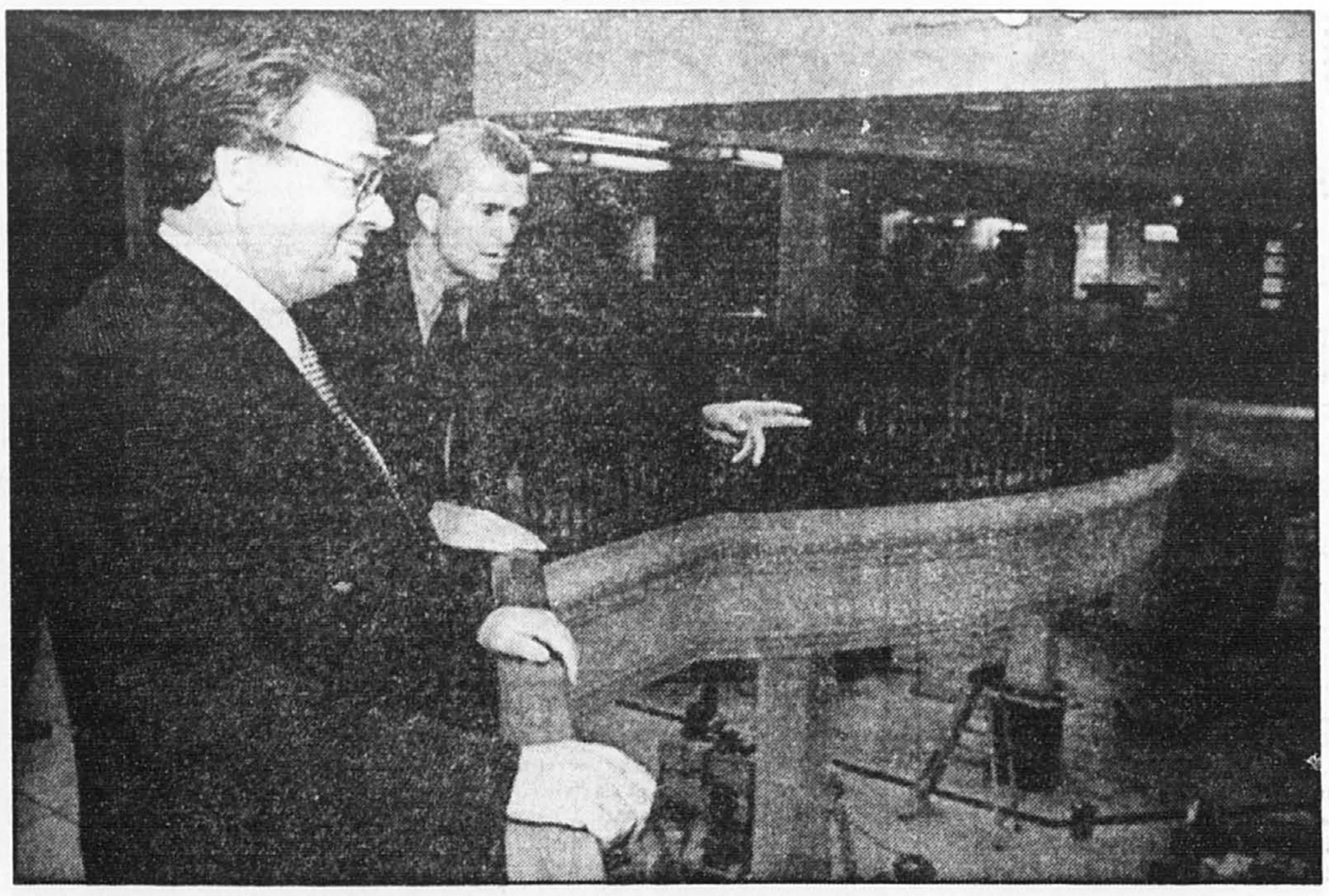
Mme Boisclair-Papillon juge inadmissible que des enfants d'âge préscolaire n'aient pas accès à des services d'orthophonie lorsqu'ils en ont besoin. Au contraire, la Société québécoise de l'autisme ne s'inquiète pas outre mesure de la pénurie d'orthophonistes ; elle doute même de l'efficacité des méthodes utilisées, privilégiant une approche inspirée des méthodes comportementales américaines.

Avec un orthophoniste pour 7000 personnes, la région de Montréal est la mieux pourvue au Québec. Dans Chaudière-Appalaches et le Bas-Saint-Laurent, le ratio s'élève à 1 pour 23 000 et 1 pour 29 400 habitants. La moyenne provinciale, (1 pour 11 500), est bien loin des exemples français (1 pour 5000) ou belge (1 pour 1640).

Pour venir en aide aux régions mal desservies et désengorger ses propres services d'orthophonie, l'hôpital Sainte-Justine a mis sur pied cette année un projet de médecine à distance avec le CLSC de Matane. Selon le directeur des relations avec la communauté, René Rouleau, l'expérience semble très prometteuse. Le porte-parole estime qu'il faudrait revoir l'organisation des ressources dans la région de Montréal. « Les cas les plus légers seraient peut-être mieux traités près du milieu familial, dans les CLSC et les écoles », explique-t-il.

Depuis des années, l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec se bat pour que le gouvernement et les universités acceptent de former plus de spécialistes. En tout, environ 80 étudiants sont acceptés chaque année, un nombre nettement insuffisant, selon Mme Boisclair-Papillon.

PUBLICITÉ



Les Ailes de la Mode: visite de chantier

Le président du conseil et chef de la direction des Boutiques San Françisco Incorporées, Paul Delage Roberge, a convié le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, à une visite de la mégaboutique Les Ailes de la Mode située au Carrefour Laval. Sa réalisation a nécessité 8,5 millions$ d'investissements privés autogénérés pas Les Boutiques San Françisco incorporées et créera plus de 300 emplois. L'ouverture du magasin est prévue pour le 7 août prochain.

VOUS VOULEZ DES ÉQUIPEMENTS DERNIER CRI, MAIS PAS À N'IMPORTE QUEL PRIX.

ON VOUS COMPREND !
POUR 319 $/MOIS, LA LUMINA VAN EST ÉQUIPÉE DE FREINS ANTIBLOCAGE, SAC GONFLABLE, PANNEAUX DE POLYMÈRE, RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE, ESSUIE-GLACES INTERMITTENTS, DIRECTION ASSISTÉE, CHAUFFE-MOTEUR...
UN CHAUSSON AVEC ÇA?
RAPPORT ÉQUIPEMENT/PRIX,

LA LUMINA VAN
EST LA FAMILIALE IDÉALE.

LUMINA VAN 7 PASSAGERS
MOTEUR V6 DE 180 CHEVAUX
BOÎTE AUTOMATIQUE À 4 RAPPORTS
RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE
7 SIÈGES INDÉPENDANTS
CLIMATISATION
RADIOCASSETTE AM/FM STÉRÉO

319$/mois*
LOCATION 36 MOIS

VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES ET DU HAYON
GLACES TEINTÉES FONCÉES
FREINS ANTIBLOCAGE
POUTRELLES LATÉRALES DE SÉCURITÉ
PANNEAUX DE POLYMÈRE
ROUES DE 15 PO EN ACIER AVEC DISQUES ENJOLIVEURS

LES CONCESSIONNAIRES CHEVROLET
Geo • Oldsmobile

Assistance routière | Garantie Total | GM

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 342 $. Dépôt de sécurité de 375 $ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (745 $), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Monde

L'EXPRESS INTERNATIONAL

CORÉE DU SUD

Scandale financier

■ La justice sud-coréenne a révélé hier un important scandale de corruption concernant des commandes militaires, qui impliquerait au premier chef le conglomérat Daewoo Heavy Industries Co. et trois autres fabricants d'armes. Les quatre compagnies sont accusées d'avoir encaissé illégalement 47,8 millions de dollars grâce à des manipulations de leurs prix de 1991 à 1995, a annoncé le procureur. Daewoo Heavy Industries, principal marchand d'armes sud-coréen et filiale du géant Daewoo Business Group, aurait engrangé 32,8 millions de dollars de bénéfices illégaux, selon le parquet. Hyundai Heavy Industries aurait encaissé 4,4 millions de dollars, Tongmyung Heavy Industries 8,8 millions et Sangyong Heavy Industries 1,88 million de dollars, a-t-il ajouté. Durant ses deux mois d'enquête, le parquet a interrogé une centaine de chefs d'entreprises, incluant des responsables de Samsung Aerospace Industries , dont deux ont été arrêtés mardi, inculpés de divulgation de secrets militaires. Trois lieutenants-colonels de l'armée de l'air ont également été arrêtés pour les mêmes chefs d'inculpation.

d'après AFP

POLLARD

Clinton refuse

■ Le président Bill Clinton a refusé pour la deuxième fois la demande de grâce présentée par les avocats de Jonathan Pollard, un employé de la marine américaine condamné en 1985 à la prison à vie pour espionnage au profit d'Israël. M. Clinton a estimé que « réduire la sentence actuellement alors qu'il a fait seulement dix ans (de prison) était injustifié », a indiqué le porte-parole de la Maison-Blanche, Michael McCurry. Le président a entériné l'avis négatif que lui avait transmis l'« Attorney General » (ministre de la Justice), Janet Reno. « Le président est d'accord avec le jugement de « Mme Reno, selon lequel l'énormité des délits de M. Pollard, son manque de remords, les dégâts occasionnés à notre sécurité nationale, le besoin d'une dissuasion et la menace constante à la sécurité nationale (des États-Unis) qu'il représente justifient la peine de prison à vie ». Le sort de M. Pollard est fréquemment soulevé par les dirigeants israéliens lors de leurs contacts avec leurs homolgues américains.

d'après AFP

ARGENTINE

Démission de Cavallo

■ Le président argentin Carlos Menem a accepté hier la démission du ministre de l'Économie Domingo Cavallo, « père » de la stabilité monétaire du pays, et l'a aussitôt remplacé par le président de la banque centrale Roque Fernandez, lui aussi tenant des thèses monétaristes. La Bourse des valeurs de Buenos Aires a chuté de 4,09 %. M. Cavallo, considéré comme l'homme du miracle économique argentin pour avoir mis en place la parité dollar-peso en 1991, avait menacé jeudi de quitter le gouvernement, lassé de voir que son nouveau train de mesures économiques n'a pas reçu l'appui du pouvoir politique.

d'après AFP

HAÏTI

Mission américaine

■ Le sous-secrétaire d'État adjoint américain Robert Gelbard, a conclu hier une visite d'information à Port-au-Prince. Les problèmes de police, de justice et de coopération haïtiano-américaine dans les domaines de la lutte contre le trafic de drogue et des nouveaux services de garde-côtes haïtiens ont été abordés. M. Gelbard a exposé les détails d'un accord anti-drogue que les États-Unis ont déjà signé avec neuf pays des Caraïbes. Aux termes de cet accord, les garde-côtes américains peuvent patrouiller dans leurs eaux territoriales.

d'aprèsAFP

Autres informations page C14

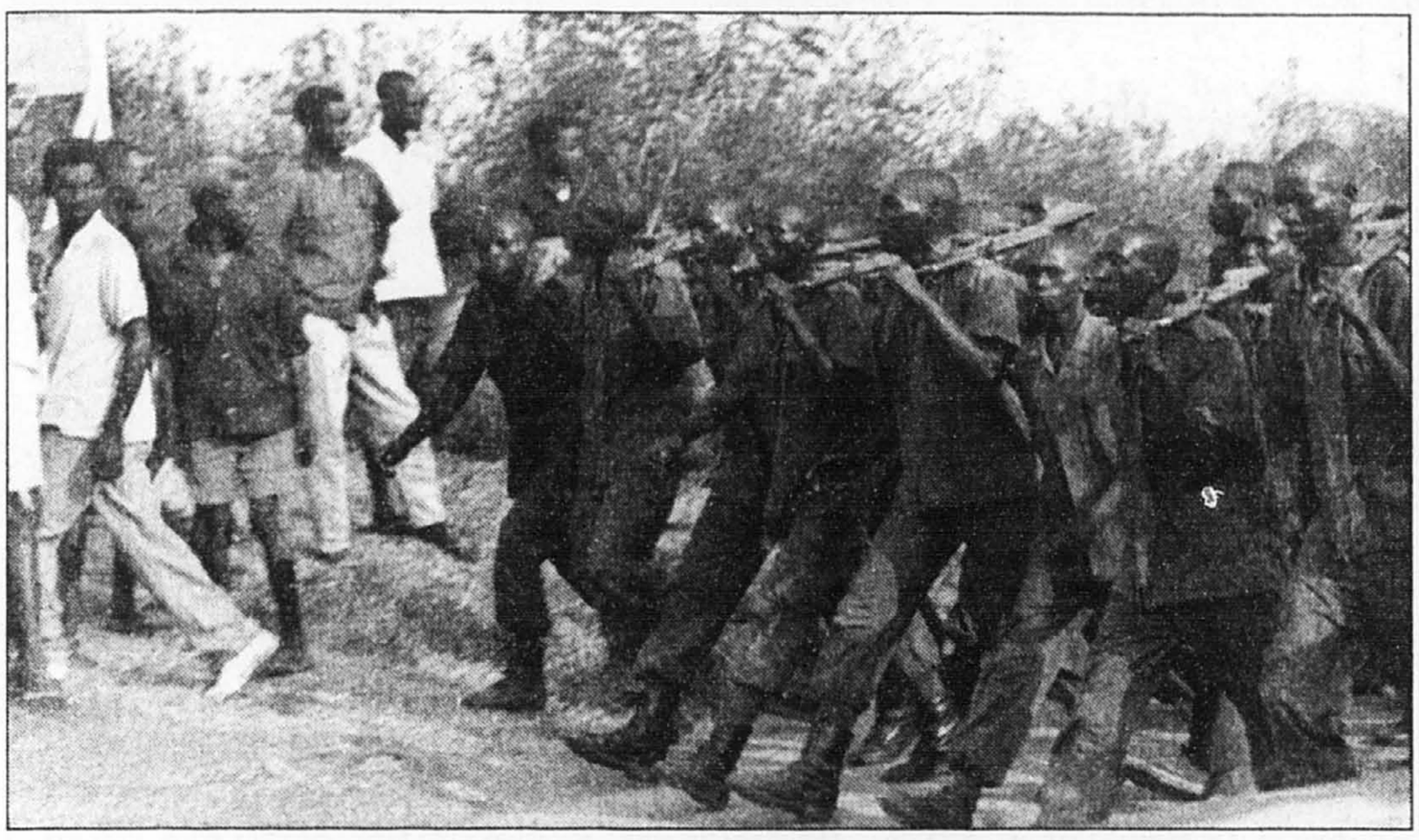


PHOTO REUTER

Les recrues de Buyoya dans les rues de Bujumbura.

Buyoya forme des milices tutsies

d'après Reuter et AFP
BUJUMBURA

Au lendemain du coup d'État qui l'a porté au pouvoir, le nouvel homme fort du Burundi, Pierre Buyoya, a donné hier le coup d'envoi d'une campagne de recrutement de miliciens tutsis., tout en tentant de rassurer sur ses intentions une communauté internationale qui a nettement condamné le putsch.

Les organisations humanitaires faisaient état d'autre part de combats sporadiques entre l'armée à dominante tutsie et les rebelles hutus en plusieurs régions du pays. Les accrochages se sont produits dans la région septentrionale de Gitega ainsi que dans celle, méridionale, de Bururi, fief du nouveau président.

Porté au pouvoir jeudi par l'armée , le major Buyoya, également tutsi, a justifié lors d'une conférence de presse le coup de force contre le président Sylvestre Ntibantunganya, un Hutu, en déclarant vouloir éviter au Burundi une « descente aux enfers ».

Un gouvernement de transition sera formé dans les prochains jours, a assuré le nouvel homme fort, et les frontières terrestres et aériennes, fermées depuis le début du coup, pourraient être réouvertes dès aujourd'hui.

M. Ntibantuganya, réfugié depuis mardi chez l'ambassadeur américain à Bujumbura, a de son côté déclaré hier être toujours en fonction.

Le premier ministre Antoine Nduwayo (tutsi) a pour sa part démissionné hier et a apporté son soutien à Buyoya, admettant avoir échoué dans sa volonté de « ramener la paix dans le pays » parce que le partenariat avec le président Ntibantunganya « était extrêmement difficile et par conséquent inefficace ».

Dans la capitale, très majoritairement tutsie, la population a repris ses activités normales, alors que l'armée s'est déployée aux principaux carrefours, et plus particulièrement devant l'université, fief d'extrémistes tutsis.

Des milliers de jeunes Tutsis se sont rassemblés hier matin devant les centres de recrutement de l'armée en réponse à l'offre de Buyoya de leur donner une formation militaire pour contrer la campagne de guérilla des Hutus. « Nous offrons aux jeunes, à tous les jeunes, l'occasion de participer à la défense du pays », a déclaré Buyoya jeudi soir dans un discours à la nation après sa prise de pouvoir.

Seule l'Unité pour le progrès national (UPRONA, principal parti d'opposition dominé par les Tutsis), s'est jusqu'ici déclarée favorable au putsch, par la voix de son président Charles Mukasi, qui s'est dit « tenté de donner une chance à la nouvelle équipe », en ajoutant : « Les questions vont pouvoir être traitées, ça va avancer. »

Quant à l'ancien président burundais Jean-Baptiste Bagaza — déposé en 1987 par un coup d'État mené par le major Buyoya — il a déclaré vouloir « s'opposer par tous les moyens disponibles, autres que les armes et les machettes » à ce nouveau putsch.

Le président de l'Assemblée nationale — suspendue par les putschistes —, Léonce Ngendakumana, a appelé les Burundais et la communauté internationale à rejeter le coup de force, en le qualifiant d'« acte de haute trahison à l'égard du peuple souverain (...) nul et de nul effet. » M. Ngendakumana, avec plusieurs ministres burundais, était réfugié à l'ambassade d'Allemagne à Bujumbura.

Enfin, le président du Front pour la démocratie au Burundi (FRODEBU, dont est issu M. Ntibantunganya), Jean Minani, a appelé hier, depuis Kampala, ses militants à refuser le nouveau pouvoir et à rester calme pour éviter de nouveaux massacres, en demandant à « la communauté internationale (de) condamner le coup d'État. »

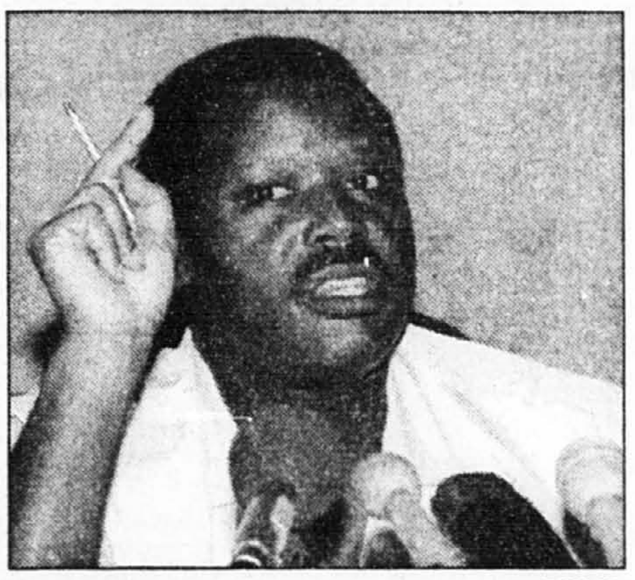


PHOTO AP

Pierre Buyoya

En conférence de presse à Bujumbura, Buyoya a rejeté toute idée d'intervention militaire étrangère. « Je n'ai jamais cru que ce conflit ethnique sera résolu par une intervention étrangère. Ce n'est en aucun cas une solution. Je n'attends aucune solution là-dedans. Nous avons vu ce que l'idée de l'intervention étrangère a produit ici, l'idée seulement. Ça a produit la chute du peu de gouvernement qu'il restait. », a-t-il poursuivi.

Le Burundi est en proie, depuis près de trois ans, à des tueries politico-ethniques qui ont fait des dizaines de milliers de morts et ont débouché sur une guerre civile également meurtrière.

Attentisme à l'ONU

d'après AFP
NEW YORK

À l'image de l'attentisme adopté par plusieurs pays occidentaux, le Conseil de sécurité des Nations unies s'est abstenu hier de condamner expressément le coup d'État commis jeudi au Burundi.

Manifestement divisé, le Conseil a cependant exprimé sa « très grande préocupation », a précisé à la presse Alain Dejammet, le représentant de la France qui assure la présidence du Conseil. « L'incapacité des responsables civils et militaires du Burundi à résoudre leurs différends par des moyens constitutionnellement reconnus a augmenté cette préocupation », a-t-il indiqué .Les quinze membres du Conseil ont « toujours fait clairement savoir que la violence comme moyen de prendre le pouvoir est inacceptable », a-t-il ajouté.

Le Conseil avait déclaré avant le coup d'État qu'il « condamnait fortement toute tentative de déposer le présent gouvernement légitime, que ce soit par la force ou par un coup d'État ».

Même si à l'exemple de l'Union européenne, Washington a suspendu son aide au Burundi, les États-Unis ont adopté hier un attentisme prudent face à Pierre Buyoya, dont ils considèrent certaines positions comme inacceptables, mais auquel ils semblent toutefois prêts à donner une chance.

Officiellement, Washington continuait hier de reconnaître comme président du Burudi Sylvestre Ntibantunganya, un Hutu réfugié depuis mardi soir à la résidence de l'ambassadeur américain à Bujumbura. Dans la pratique, les États-Unis, qui avaient condamné jeudi le coup d'État, faisaient toutefois preuve d'une attitude relativement ouverte vis-à-vis du nouveau leader burundais.

La Maison-Blanche semblait encouragée par le passé de M. Buyoya, un Tutsi qui, bien qu'arrivé au pouvoir par un autre putsch en 1987, avait ensuite lancé un processus de démocratisation ayant abouti à sa défaite lors d'une élection en 1993 face à un Hutu, Melchior Ndadaye. M. Buyoya avait accepté le résultat du scrutin et quitté le pouvoir.

Un responsable américain a précisé que les États-Unis n'acceptaient pas la suspension des « institutions démocratiques », non plus que l'attitude de Buyoya sur l'ouverture de négociations avec les rebelles hutus. « Il semble qu'il gèle (ces négociations), et nous ne soutenons pas ça », a déclaré ce responsable, précisant que l'ambassadeur américain Morris Hughes a eu une deuxième entrevue avec M. Buyoya depuis sa prise de pouvoir.

De même, pour le ministre belge des Affaires étrangères, Erik Derycke, le retour au pouvoir de Pierre Buyoya pourrait aider à « promouvoir le dialogue » à Bujumbura. Sa « personnalité », a-t-il ajouté, « n'est pas la plus mauvaise, mais il faudra le juger sur ses actes. »

Amnesty International a de son côté demandé à l'Organisation de l'Unité africaine (OUA) d'agir pour éviter de nouveaux massacres de civils au Burundi.

REPÈRES/ *Allemagne*

Les enfants perdus de la réunification

FLORENCE BIEDERMANN
Agence France-Presse, BONN

Une vague d'attaques commises par des jeunes de la mouvance néo-nazie contre des campings dans l'ex-RDA et la poursuite des agressions racistes viennent rappeler que la réunification allemande a ses enfants perdus.

Le Land (État régional) de Mecklembourg-Poméranie est devenu cet été le théâtre d'un véritable phénomène de société : l'attaque de camps de vacances pour touristes allemands par des bandes de jeunes proches de l'extrême droite. Les cibles de la violence juvénile à l'Est ne sont plus seulement maintenant les étrangers victimes d'agressions racistes, mais tous ceux qui viennent de l'extérieur.

Jeudi à nouveau, 24 enfants ont été pris à partie par une bande de jeunes alors qu'ils regagnaient leur camp de vacances près de Schlowe et un moniteur a été légèrement blessé. Samedi sur l'île d'Usedom, une touriste qui faisait du camping avait été grièvement blessée, victime d'une de ces virées estivales.

Plus grave encore : l'attaque hyper-violente contre un camping à Leisten le 12 juillet au soir, par une bande d'une cinquantaine de skinheads, dont une dizaine de filles, armés de battes de base-ball et de barres d'acier : six blessés hospitalisés. La même nuit, deux autres campings, à Rostock et Ruegen, étaient également attaqués par des jeunes.

Selon des témoins, l'attaque de Leisten a démarré après une banale altercation entre les skins et les jeunes campeurs d'Allemagne de l'Ouest — ceux qu'ils appellent les « Wessies ». Les skins ont attaqué aux cris de « Heil Hitler » et « Sieg Heil ». Bilan : 13 blessés.

Une polémique a entretemps éclaté dans le Land, la police locale affirmant que les autorités ont imposé la discrétion sur ces affaires pour ne pas ruiner l'économie fragile de la région, alors que son unique pôle industriel, les chantiers navals sur la côte, en particulier à Rostock, sont sur le déclin.

Quant aux agressions racistes, elles ponctuent régulièrement les faits divers. Jeudi, la police arrêtait un troisième jeune après une agression contre trois Noirs britanniques à Mahlow (près de Berlin), le mois dernier. Une des victimes est toujours hospitalisée, partiellement paralysée.

Le phénomène de la violence juvénile à l'Est ne date pas d'aujourd'hui, même s'il vient de prendre une forme spectaculaire, et les sociologues y voient une des conséquences de la situation créée par la réunification en 1990.

Le désoeuvrement, le manque de perspectives, la frustration de vivre dans une région qui a vu brusquement s'effondrer son système de valeur lié au régime communiste, avec perte du respect de l'autorité en général et parentale en particulier, sont les explications les plus souvent avancées.

L'Allemagne de l'Est connaît un taux de chômage considérablement plus élevé qu'à l'Ouest : 15 % en juin, contre 8,7 % à l'Ouest. La violence devient une manière d'affirmer une identité qui n'a pas beaucoup de points de repère auxquels se fixer.

Un phénomène inquiète aussi particulièrement : les agresseurs sont de plus en plus jeunes. En Brandebourg, selon les chiffres officiels, plus des deux-tiers des agressions enregistrées en 1995 qui impliquaient des jeunes dans la mouvance néo-nazie avaient été commises par des moins de 21 ans (mineurs au regard du droit pénal en Allemagne), de même qu'en Mecklembourg-Poméranie. En Saxe, ces délits ont augmenté de près de 30 % comparé à l'année précédente, des chiffres qui commencent à alarmer les responsables politiques.

Dieter Post, responsable de la police criminelle en Brandebourg pour les extrémistes cité par l'hebdomadaire *Der Spiegel*, résume ainsi le phénomène : « les cogneurs préfèrent les gens de couleur, mais s'il n'y en a pas à portée de main, un Polonais, un Russe ou un Wessie fait l'affaire ».

Ottawa nie avoir voulu circonvenir la Cour fédérale

Presse Canadienne
OTTAWA

Le ministère fédéral de la Justice nie qu'une lettre expédiée aux autorités suisses par une avocate haut placée du gouvernement ait eu pour but de circonvenir une décision de la Cour fédérale concernant des preuves dans l'affaire des Airbus.

Selon une nouvelle diffusée par CTV News jeudi, l'avocate Kimberly Prost a expédié le 16 juillet une lettre dans laquelle elle recommande aux autorités suisses de poursuivre l'examen des dossiers bancaires de l'homme d'affaires germano-canadien Karlheinz Schreiber.

Le ministère de la Justice prétend que M. Schreiber, l'ancien premier ministre Brian Mulroney et l'ancien premier ministre de Terre-Neuve Frank Moores ont été impliqués en 1988 dans une affaire de pots-de-vin concernant la vente à Air Canada d'avions Airbus de fabrication européenne.

La Cour fédérale a établi le 4 juillet que la police et le ministère public ont outrepassé les droits de M. Schreiber en n'obtenant pas l'assentiment d'un juge canadien avant de demander l'aide des autorités suisses dans cette affaire.

Le ministère de la Justice a déclaré hier que la lettre de l'avocate Prost avait pour but de prévenir les autorités suisses de la décision de la Cour fédérale et de s'assurer que toute communication ou information soit faite en tenant compte de cette décision.

Dans sa lettre, l'avocate souligne que la Suisse dispose de preuves recueillies avant la décision de la Cour fédérale et recommande de poursuivre les délibérations sur les preuves recueillies.

Elle ajoute que si les preuves doivent être expédiées au Canada, les dossiers concernant M. Schreiber devront être tenus secrets pour pouvoir être transmis de la même façon au tribunal canadien.

Le ministère de la Justice précise qu'une copie de la lettre de l'avocate a été expédiée à l'avocat de M. Schreiber le jour même où elle a été envoyée en Suisse.

Le juge Frederick Gibson, de la Cour fédérale, a ordonné jeudi au gouvernement d'écrire immédiatement aux autorités suisses et de les aviser de mettre fin à toute autre démarche dans l'enquête sur les Airbus.

L'avocat du gouvernement, David Frankell, a souligné que le juge Gibson n'avait pas critiqué la lettre du 16 juillet de l'avocate Prost dans le jugement qu'il a rendu verbalement.

« Il n'a pas semblé croire qu'elle était inopportune », a-t-il dit.

C'est l'avocate Prost qui, l'automne dernier, à la demande de la GRC, avait signé une lettre demandant aux autorités suisses de saisir les dossiers bancaires de M. Schreiber.

MM. Schreiber, Mulroney et Moores ont nié avoir été impliqués dans cette affaire.

Mort subite du nourrisson : le tabagisme en cause

Associated Press
LONDRES

Fumer peut nuire gravement à la santé des bébés : plus de 60 pour cent des cas de mort subite chez le nouveau-né seraient provoqués par le tabagisme des parents, suivant une étude publiée hier par le British Medical Journal.

Les travaux dirigés par Peter Fleming, spécialiste des nouveau-nés à l'Hôpital des enfants de Bristol, établissent un premier lien étroit entre le tabac et le syndrome de mort subite du nourrisson (SMSN). Pendant deux ans, les chercheurs ont étudié 195 cas de décès par SMSN ainsi que le cas de 780 nourrissons qui avaient survécu à cette affection.

Ils ont découvert que « le tagabisme pendant la grossesse augmente le risque de mort par SMSN ». Plus surprenant, si d'autres personnes du foyer fument avant ou après la naissance du bébé, cela augmente le risque : plus l'exposition à la fumée est importante, plus le risque est élevé.

« Plus de 60 pour cent des décès de nourrissons par mort subite sont imputables aux effets du tabac avant et après la naissance », souligne l'étude.

Pour Iain Smith, de l'Université de Leeds, « le message est clair. Si on pouvait éliminer le tabagisme de la mère enceinte et de son entourage, le nombre de décès par SMSN baisserait de 60 pour cent. »

Autre enseignement de ces recherches : « Le tabagisme du père ou d'un autre proche représente un risque presque aussi élevé que le tabagisme de la mère », souligne le Dr Fleming.

En conséquence, « fumer dans un pièce où se trouve une femme enceinte ou des bébés est aussi anti-social que de prendre le volant après avoir bu de l'alcool », déclare le praticien.

Selon le rapport, les autorités sanitaires devraient conseiller aux parents incapables d'arrêter de fumer — ou au moins de réduire leur consommation — de réserver dans le logis un espace non-fumeur pour leur bébé.

Montréal déroge à sa politique des oriflammes

CLAUDINE HÉBERT

Un groupe antitabagisme soutient que la Ville de Montréal contrevient à sa propre politique, en vigueur depuis 1994, en permettant à Tennis Canada d'afficher les couleurs de Du Maurier sur les oriflammes faisant la promotion des Internationaux de tennis féminin qui se dérouleront au Centre de tennis du stade Jarry du 3 au 11 août.

Selon le règlement, qui vise à réduire l'impact publicitaire des produits de tabac, les couleurs de ces bannières promotionnelles accrochées aux lampadaires des rues de Montréal devraient différer de celles associées au produit. Idem pour le lettrage, les autres éléments calligraphiés ainsi que le logo.

Le coordonnateur d'Info-Tabac, Denis Côté, a constaté que les oriflammes annonçant le fameux tournoi de tennis féminin international dérogeaient à cette règle. Elles affichent clairement les couleurs de Du Maurier même si le logo utilisé est différent de la marque de commerce que l'on trouve sur les paquets de cigarettes.

De plus, les oriflammes ne mentionnent aucunement le nom du Centre de tennis du stade Jarry, mais plutôt celui du stade Du Maurier. Pourtant, Richard Legendre, de Tennis Canada, disait il y a deux semaines que l'appellation « stade Du Maurier » était attribuée uniquement au court central et non à l'ensemble du complexe sportif.

À la Ville, Sandy Hébert, du module des communications, ne se rappelait pas ce règlement et invoquait qu'il y avait peut-être eu « des souplesses » de la part de la Ville.

Pour sa part, le coordonnateur municipal pour le stade Jarry, Pierre Le Breux, qui s'est dit surpris de voir que *La Presse* suivait toujours le dossier, trouve normal que Tennis Canada ait vendu le nom du stade.

Toutefois, le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, s'oppose ouvertement à l'appellation « stade Du Maurier ». Christian Fortin, chargé du programme des infrastructures du Bureau fédéral de développement régional du Québec, a lui aussi précisé qu'en aucun temps lors des analyses du projet il n'a été question que l'on change le nom de l'infrastructure, encore moins qu'on associe le stade à une compagnie de tabac. Précisons que Du Maurier n'a investi que 3 millions de dollars dans la réfection du stade Jarry, alors que la contribution des divers ordres de gouvernement a été de 20 millions.

Voulant probablement rassurer les personnes voyant d'un mauvais oeil un complexe sportif vanter le nom d'une compagnie de tabac, M. Le Breux a indiqué que, après entente avec Tennis Canada, l'endroit porterait le nom de « Centre de tennis du stade Jarry » lors d'événements destinés aux jeunes...

Alerte au bacille O-157 au Japon

Agence France-Presse
TOKYO

Un conseil ministériel restreint a décidé hier d'intensifier les inspections de nourriture au Japon pour contrer la vague d'intoxications alimentaires par le bacille O-157 qui a tué sept personnes depuis le début de l'année dont trois depuis dimanche.

Pour sa part, le ministre de la Santé a présenté des excuses publiques pour la lenteur de l'action de ses services.

« Le ministère de la Santé aurait dû prendre des mesures appropriées, je dois m'excuser pour avoir causé de l'inquiétude parmi la population », a déclaré au cours d'une conférence de la presse le ministre Naoto Kan.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

Le Canada possède la première École de cuisine et de pâtisserie Le Cordon Bleu de Paris

Administré et géré par *Le Cordon Bleu de Paris*
Tous les cours sont donnés par des chefs FRANÇAIS
PROGRAMME DÉBUTANT LE **16 septembre 1996**
Les candidats qui auront obtenu leur diplôme en cuisine et en pâtisserie pourront recevoir le prestigieux *Le grand diplôme de* Paris, France
Pour de plus amples renseignements contactez par téléphone ou par écrit
LE CORDON BLEU PARIS COOKING SCHOOL
400-1390 Prince of Wales Drive
Ottawa, Ontario K2C 3N6
http:/www.lcbottawa.com
(613) 224-8603
Fax. : (613) 224-9966
2360346 406
S2390097

CANADIAN AUTOMOTIVE INSTITUTE INSTITUT CANADIEN DE L'AUTOMOBILE

Démarrez votre carrière dès cet automne dans la dynamique industrie de l'automobile!

Administration des affaires - Marketing automobile

Georgian College, Barrie, Ontario

Ce programme de trois ans vous prépare à accéder à des postes de gestionnaire auprès des:
- concessionnaires
- manufacturiers
- marché secondaire de l'automobile
- ateliers de carrosserie ou débosselage
- entreprises de location

Acquérez de l'expérience dans l'industrie grâce à trois semestres éducatifs rémunérés en coop. Participez à l'organisation du plus grand Salon de l'automobile en plein air au Canada. Nos plus récentes statistiques révèlent que 100% de nos finissantes et finissants ont un emploi. En plus, nos finissantes et finissants peuvent se diriger vers des programmes menant à un diplôme à l'Université Northwood (Michigan, Texas ou Floride) ou à l'Université de Windsor.

Pour de plus amples renseignements ou demande d'inscription, composez le (705) 722-1560 - courrier électronique - sbarker@gc1.georcoll.on.ca
1, promenade Georgian, Barrie, ON, L4M 3X9
Georgian College

COURS D'ÉTÉ POUR ADOLESCENTS
LANGUES ET INFORMATIQUE

Langues
- Anglais
- Français
- Français écrit pour francophones
- Espagnol

MONTRÉAL

Informatique
- Cours intensif de 3 semaines pour adolescents de 9 à 13 ans et 14 à 17 ans.

INSCRIPTION: les 30 et 31 juillet et le 1er août
DATE DE LA SESSION: du 5 au 23 août
Renseignements : 849-8393 (postes 709 et 719)
PEEL

JE VEUX TRAVAILLER:
Je retourne aux études

Nos Programmes
- Programmeur-analyste (903.64)
- Tech. de micro-informatique (901.91)
- Actualisation en bureautique (900.62)
- Techniques bureautiques (903.61) —Nouveau—
- Installation et gestion de réseaux (902.55)

Avantages
- Prêts et bourses
- Prolongation de chômage
- Programme de subvention SPRINT
- Service complet d'aide au placement
- Une pédagogie axée sur la pratique —Aussi disponible—
- Formation aux entreprises admissibles au 1% de crédit d'impôt (SQDM)

C/C++/Oracle
Novell
dBase-Clipper
Ms-Access
Windows/NT
Comptabilité
Word
MS-Excel
Visual Basic
WordPerfect

Nous sommes déménagés au 1001, boul. de Maisonneuve Est, 9e étage, Montréal (Québec) H2L 4P9

Communiquez avec nous à Montréal
(514) 525-3030
1(800) 338-8643
Berri-UQAM
COLLÈGE D'INFORMATIQUE Marsan

CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL

SESSION D'AUTOMNE 1996

COURS et PROGRAMMES crédités (soir)

- TECHNIQUES HUMAINES
  Services de garde (29 et 30 juillet*)
  Éducation spécialisée (30 et 31 juillet*)
- TECHNIQUES PHYSIQUES (31 juillet, 1er et 2 août*)
  Architecture (Dessin technique et DAO)
  Conception assistée par ordinateur (CAO/DAO, débutant et avancé)
  Génie électrique (Audiovisuels, Télécommunications)
  Génie mécanique et Entretien mécanique industriel
- ARTS (2, 3 et 4 août*)
  Arts plastiques
  Cinéma
  Design d'intérieur
  Graphisme
  Histoire de l'art
- PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE (2 août*)
- TECHNIQUES DE PRÉVENTION DES INCENDIES (5 août*)
- SCIENCES HUMAINES (3, 4 et 5 août*)
  Anthropologie, Économie
  Géographie, Histoire
  Politique, Psychologie
  Sociologie, Méthodes quantitatives
  Méthodologie des Sciences humaines
- ADMINISTRATION (3, 4 et 5 août*)
  Management, Comptabilité,
  Utilisation de logiciels et de progiciels de gestion
- INFORMATIQUE (3, 4 et 5 août*)
  Programmation
  Utilisation de logiciels
- SCIENCES DE LA NATURE (31 juillet, 1er et 2 août*)
  Biologie, Chimie
  Mathématiques, Physique
- FORMATION GÉNÉRALE COMMUNE (3, 4 et 5 août*)
  Français, Philosophie, Anglais
  Cours complémentaires
- LETTRES (4 et 5 août*)
  Littérature et Langues
  (Allemand, Anglais, Chinois: Mandarin, Espagnol, Langue des signes québécoise I et II)
- COURS DE FRANÇAIS (4 et 5 août*)
  Pour francophones et allophones

PROCHE DE TOUT
PROCHE DE VOUS

*Rendez-vous obligatoire. Pour prendre rendez-vous, téléphonez de 18h à 8h a.m. aux dates indiquées.

982-3412
Inscription
6, 7 et 8 août 1996

FORMATION CONTINUE 982-3434

la formation branchée
GRAPHISME DE SALETTE + INFOGRAPHIE

Faites vite! Inscription pour session Automne 96.

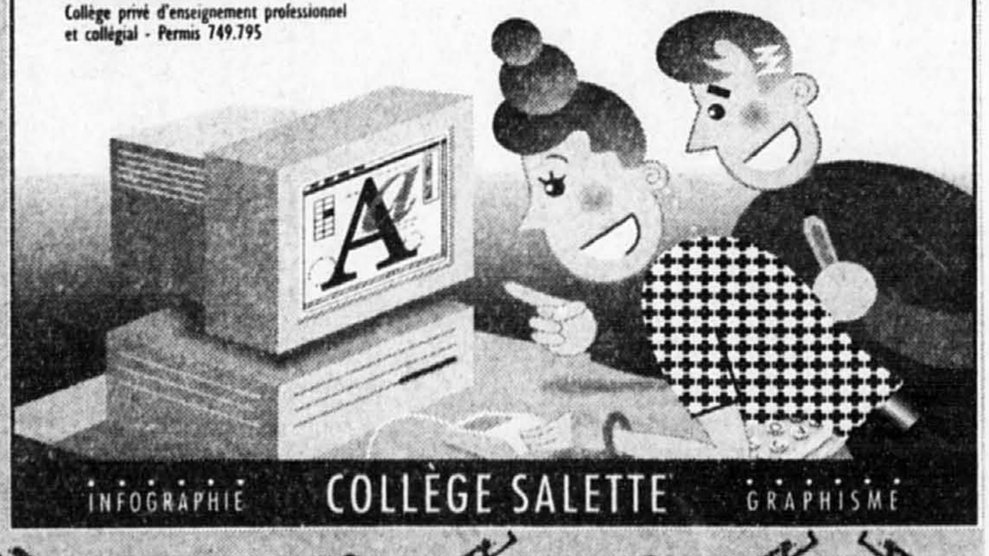
Formation professionnelle niveau collégial
- Jour/Soir
- Formation sur mesure en entreprise

Admissible aux différents programmes d'aide à la formation (Sprint, crédit d'impôt, prolongation des prestations d'assurance-chômage, etc.) et aux prêts et bourses du MEQ. Excluant le programme Multimédia.

PROGRAMME DOUBLE
À la demande du marché du travail, graphisme et infographie jumelés
- Formation intensive • 1245h 12 mois • Début des cours en Sept. 96
- Formation régulière • 1245h 16 mois • Début des cours en Sept. 96

• ILLUSTRATION • MULTIMÉDIA •
- Cours du soir
  Début des cours Automne 96

COLLÈGE SALETTE 388-5725
8883, boul. Saint-Laurent
Montréal (Québec)
H2N 1M2 Crémazie
Collège privé d'enseignement professionnel et collégial - Permis 749.795



Stimulateur cardiaque plus durable

CAROLE THIBAUDEAU

Un nouveau stimulateur cardiaque pouvant durer jusqu'à 15 ans, alors que les stimulateurs ordinaires font entre 8 et 12 ans, a été implanté la semaine dernière à l'hôpital du Sacré-Coeur, par le cardiologue et chercheur Frank Molin.

Reconnu pour son expertise de pointe en matière d'activité électrique du coeur, l'hôpital du Sacré-Coeur est l'un des quelques hôpitaux en Amérique du Nord à tester le nouvel appareil, en vue de le faire approuver par les gouvernements canadien et américain.

Les stimulateurs modernes ont une fonction de sentinelle, en plus d'une fonction de stimulation électrique. Ils laissent au coeur son autonomie et n'interviennent que si la fréquence cardiaque le requiert. Ils peuvent d'eux-mêmes moduler l'intensité du voltage et la durée de la stimulation (en millisecondes) en fonction du comportement du coeur.

Ces fonctions demandent de l'énergie et, peu à peu, les piles du stimulateur se déchargent et il faut le remplacer.

« Il n'y a que des avantages à remplacer les stimulateurs moins souvent, commente le docteur Molin. Cela épargne le patient et représente des économies pour les hôpitaux. »

On implante près de 3000 stimulateurs cardiaques par année au Québec, dont 175 à l'hôpital du Sacré-Coeur, et environ 600 à l'Institut de cardiologie de Montréal.

L'hépatite A frappe fort à Montréal

CAROLE THIBAUDEAU

On assiste à une recrudescence des cas d'hépatite A à Montréal, particulièrement chez les hommes homosexuels ou bisexuels. En réponse à cette situation, la Direction de la santé publique de Montréal-Centre lancera mercredi une campagne de vaccination en milieu gay.

L'hépatite A est une maladie qui se transmet facilement par les selles ou une eau contaminée, et il est fréquent de la contracter lors d'un voyage dans un pays en voie de développement.

Contrairement à l'hépatite B, qui se transmet par l'usage de seringues contaminées ou les relations sexuelles avec pénétration, l'hépatite A suit plutôt un trajet « des matières fécales à la bouche ».

Dans les sociétés industrialisées, l'hépatite A peut se transmettre, par exemple, via une nourriture préparée par une personne infectée qui ne s'est pas lavé soigneusement les mains à la brosse.

À l'intérieur de ce mode de transmission plus vaste, il est certain que les relations sexuelles, par la proximité qu'elles impliquent, procurent un climat propice à la transmission de l'hépatite A. Il suffit de manipuler un condom contaminé et de porter la main à la bouche.

La dépression due à un virus ?

Associated Press
NEW YORK

Un virus qui provoque un état dépressif chez les bovins, les chevaux ou encore les chats pourrait être à l'origine de troubles dépressifs chez l'homme.

Selon le chercheur Liv Bode de l'Institut Robert Koch et des scientifiques de l'Université libre de Berlin, qui ont découvert pour la première fois le virus de la maladie Borna chez l'homme, le germe pourrait provoquer des épisodes dépressifs chez les personnes sujettes à la dépression ou à la psychose maniaco-dépressive.

Toutefois, selon les travaux des chercheurs publiés par la revue *Molecular Psychiatry*, l'homme ne peut contracter le virus en mangeant de la viande ou d'autres produits dérivés provenant d'animaux infectés.

Le virus contamine normalement les moutons, les bovins, les autruches ainsi que les chevaux et les chats. De nombreux cas ont été diagnostiqués en Europe centrale, en Suède, et en Israël, et « nous supposons que les infections par le virus Borna concernent toutes les régions du monde », déclare Mme Bode.

Tous les animaux infectés ne présentent pas de symptôme, contrairement au cheval qui peut être frappé d'apathie, et de perte d'énergie. Des traces du virus ont été décelées dans la partie du cerveau du cheval qui régit les émotions, ce qui laisse penser que l'affection résulte d'une interférence dans cette zone, selon Mme Bode.

L'identification par l'iris sera bientôt implantée à Longueuil

CAROLE THIBAUDEAU

L'identification des individus par l'iris de l'oeil, telle que montrée dans le film *Mission impossible*, fera sans doute ses premières armes au Canada au service de police de Longueuil, où l'on emménage en décembre dans des locaux ultramodernes.

Roger Bordeleau, ancien directeur des finances à la Gendarmerie royale du Canada et président d'une toute nouvelle compagnie de systèmes de sécurité nommée SécuriPlus, a obtenu la distribution exclusive au pays du système américain Iriscan, qui permet un contrôle beaucoup plus efficace des entrées dans les endroits « top secret ».

Iriscan, une firme de Mt. Laurel, au New Jersey, a été fondée par d'anciens militaires de l'armée américaine spécialisés en biométrie, cette science qui permet de représenter en chiffres les caractéristiques biologiques.

L'iris de l'oeil, la partie qui lui donne sa couleur, est propre à chaque individu et stable depuis l'âge de 18 mois. Il peut être « cartographié » par un ensemble de coordonnées aussi uniques à la personne que son empreinte digitale. Le système de reconnaissance fonctionne même quand la personne porte des lunettes, des lentilles cornéennes ou des verres fumés. Il encrypte les données chiffrées et les mémorise.

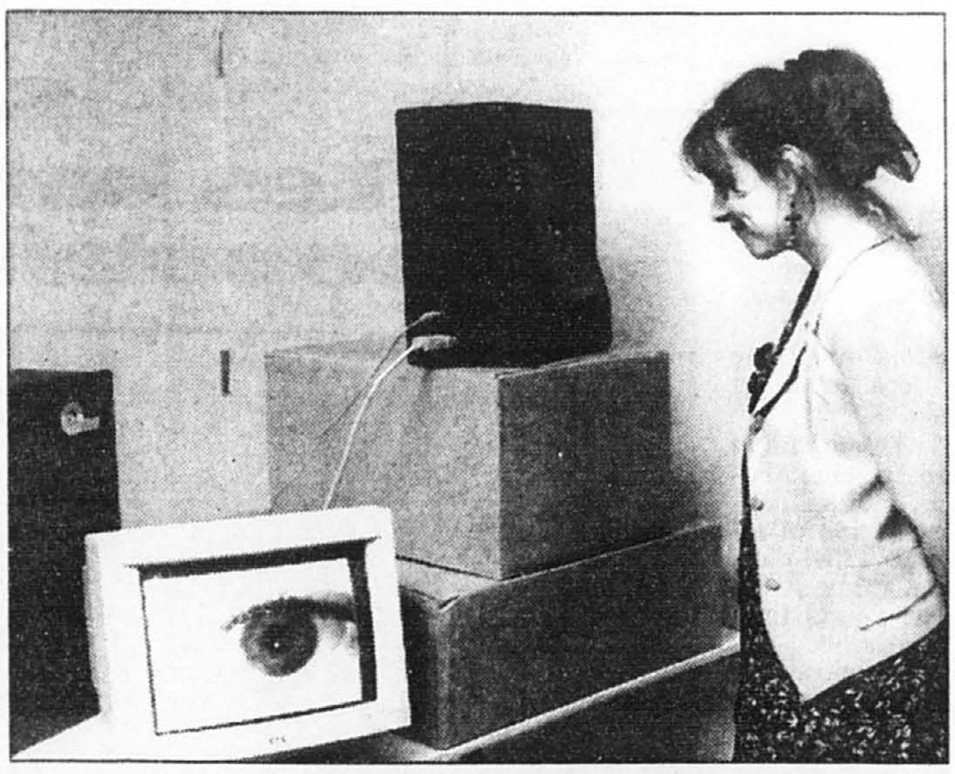


PHOTO ROBERT NADON *La Presse*

L'iris de l'oeil, la partie qui lui donne sa couleur, est propre à chaque individu et stable dès l'âge de 18 mois. Il peut être « cartographié » par un ensemble de coordonnées,

La police de Longueuil s'intéresse au système Iriscan pour limiter l'accès à certaines pièces, comme celle des renseignements confidentiels ou encore le studio de télécommunication. Le gros avantage : l'individu n'a qu'à se montrer lui-même, sans carte magnétique ni numéro à composer.

« La nature humaine fait qu'on oublie ou qu'on prête parfois notre carte, explique Marc Quimper, directeur du Service de police de Longueuil. Les numéros confidentiels, après quelques semaines ou quelques mois, finissent par être connus de personnes qui ne devraient pas les connaître. Alors pourquoi ne pas adopter un meilleur système de sécurité ? »

Le système Iriscan peut coûter 10 000 $ environ pour une installation de base, à une porte. Si on a plusieurs entrées à équiper, le coût n'augmente pas beaucoup : un lecteur optique de plus par porte.

M. Bordeleau estime que le système Iriscan serait inestimable dans les banques, ainsi que pour les régimes d'assurance-automobile et d'assurance-maladie.

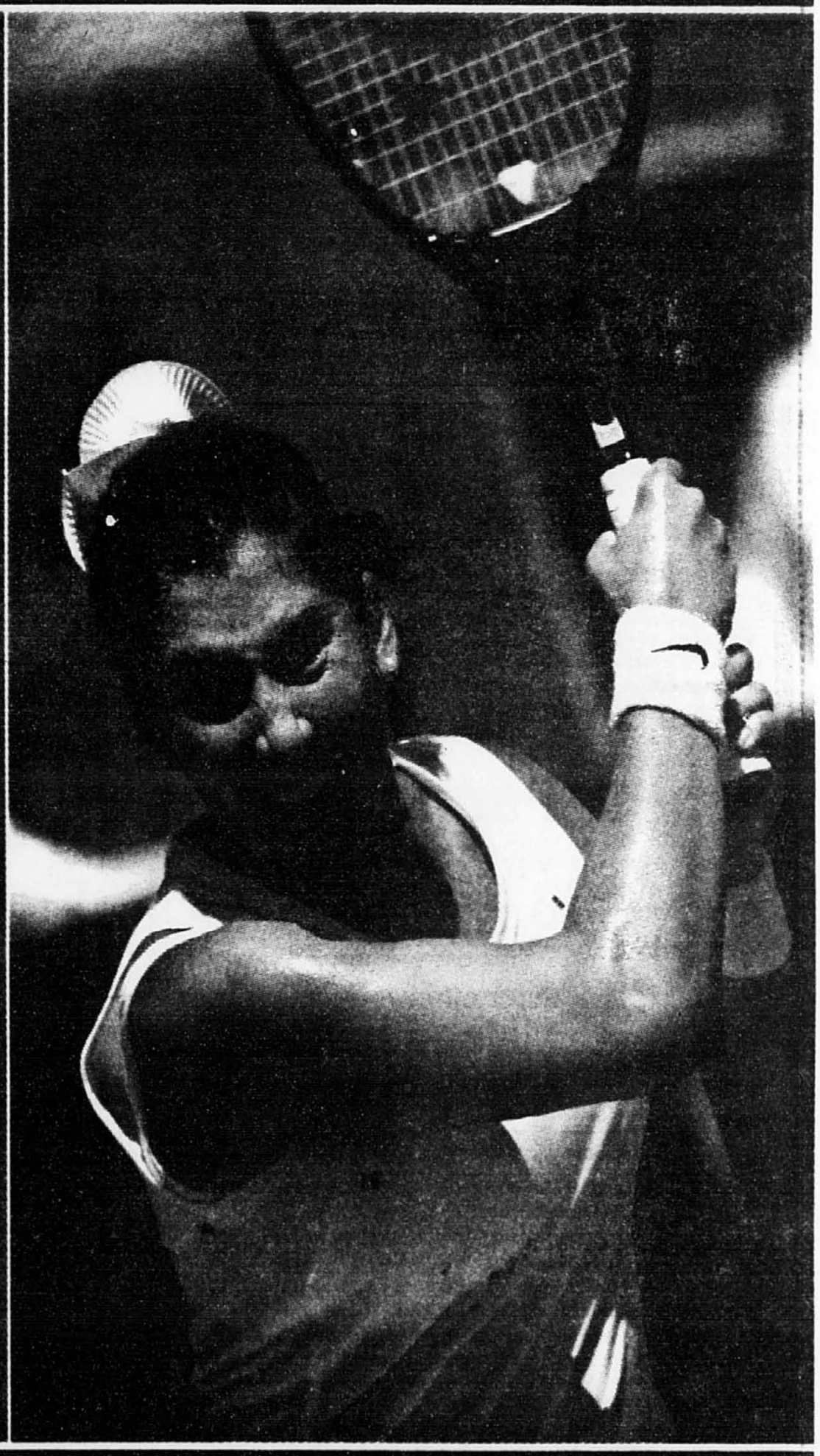
« On pourrait éliminer des centaines de millions de dollars de fraude par année, si un patient présentait son oeil à une caméra au lieu de présenter sa carte d'assurance-maladie, explique M. Bordeleau.

Le système serait utile aussi en prison, où les prisonniers ne se feraient plus voler par d'autres détenus, leur cellule ne s'ouvrant que pour eux-mêmes.

Enfin, le Japon, lisait-on hier dans *La Presse*, envisage de tester un système équivalent dans les guichets automatiques.

C'EST DUR D'ÊTRE UNE FEMME.

SURTOUT POUR CELLE QUI DEVRA AFFRONTER MONICA SELES.



OMNIUM du Maurier

Les Internationaux de tennis féminin du Canada
Du 3 au 11 août 1996
CENTRE DE TENNIS DU PARC JARRY, MONTRÉAL

Si vous n'achetez pas de billet, vous ne pourrez pas y assister. Billets à partir de 10 $.
Appelez le Réseau Admission au: (514) 790-1245

COREL WTA TOUR

Une infirmière est jugée coupable de conflit d'intérêts

LILIANNE LACROIX

Alors qu'elle avait été absoute par le comité de discipline de son ordre, l'infirmière Johanne Senneville s'est fait taper sur les doigts par le Tribunal des professions devant lequel le syndic en avait appelé de la décision initiale.

On reproche à Mme Senneville de s'être placée en situation de conflit d'intérêts et d'avoir touché un avantage relatif à l'exercice de sa profession en acceptant d'être nommée légataire de deux bénéficiaires dont elle avait la charge comme directrice de la résidence Jean-Paul II.

Mme Senneville a d'ailleurs reçu, alors qu'elle ne travaillait plus à la résidence, des legs totalisant 45 000 $ de la succession des deux dames.

Selon les juges Jacques Biron, Paule Lafontaine et Pierre Bachand, le code de déontologie de Mme Senneville l'obligeait à manifester clairement son intention de refuser cet avantage dès qu'elle a appris à l'automne 1988, dans un cas, et au printemps 1989, dans l'autre, qu'elle pourrait devenir légataire. Même si elle a invité les dames, dont aucun parent ne s'occupait, à chercher d'abord dans leur famille ou leurs amis, Mme Senneville n'a pas, de l'avis du tribunal, opposé aux bénéficiaires le refus catégorique qui s'imposait dans les circonstances : « Il est facile de voir la distinction existant entre l'attitude d'une personne qui refuse et celle d'une autre qui laisse courir. » Le fait que Mme Senneville apporte copie des testaments à son départ du centre, puis accepte les legs lors des décès éclaire sur ses véritables intentions, considère le tribunal.

Le fait que Mme Senneville ait touché les montants en 1991 puis en 1993, alors qu'elle ne travaillait plus à la résidence, n'a pas non plus infléchi la décision des juges : « Les bénéficiaires ont testé durant la période d'emploi de l'intimée à titre de directrice de la résidence Jean-Paul II. Elle y cumulait des tâches d'administratrice et d'infirmière... Si l'intimée n'avait pas exercé sa profession d'infirmière à cet endroit, elle n'aurait jamais été nommée légataire par les deux bénéficiaires... »

De la même façon, c'est du revers de la main que le tribunal a balayé la prétention de Mme Senneville qu'elle n'agissait pas alors comme infirmière, mais plutôt comme administratrice : « Son employeur exigeait pour son poste une personne ayant le statut d'infirmière... Elle était connue comme infirmière par les bénéficiaires et s'affichait comme tel. »

Dans le jugement, on précise : « Le conflit potentiel consistait dans la possibilité que l'intimée ait à choisir entre les intérêts des bénéficiaires et les siens propres, à titre de légataire. Ce conflit potentiel existait malgré la preuve que l'intimée n'a jamais posé d'actes de nursing à l'égard des deux bénéficiaires. »

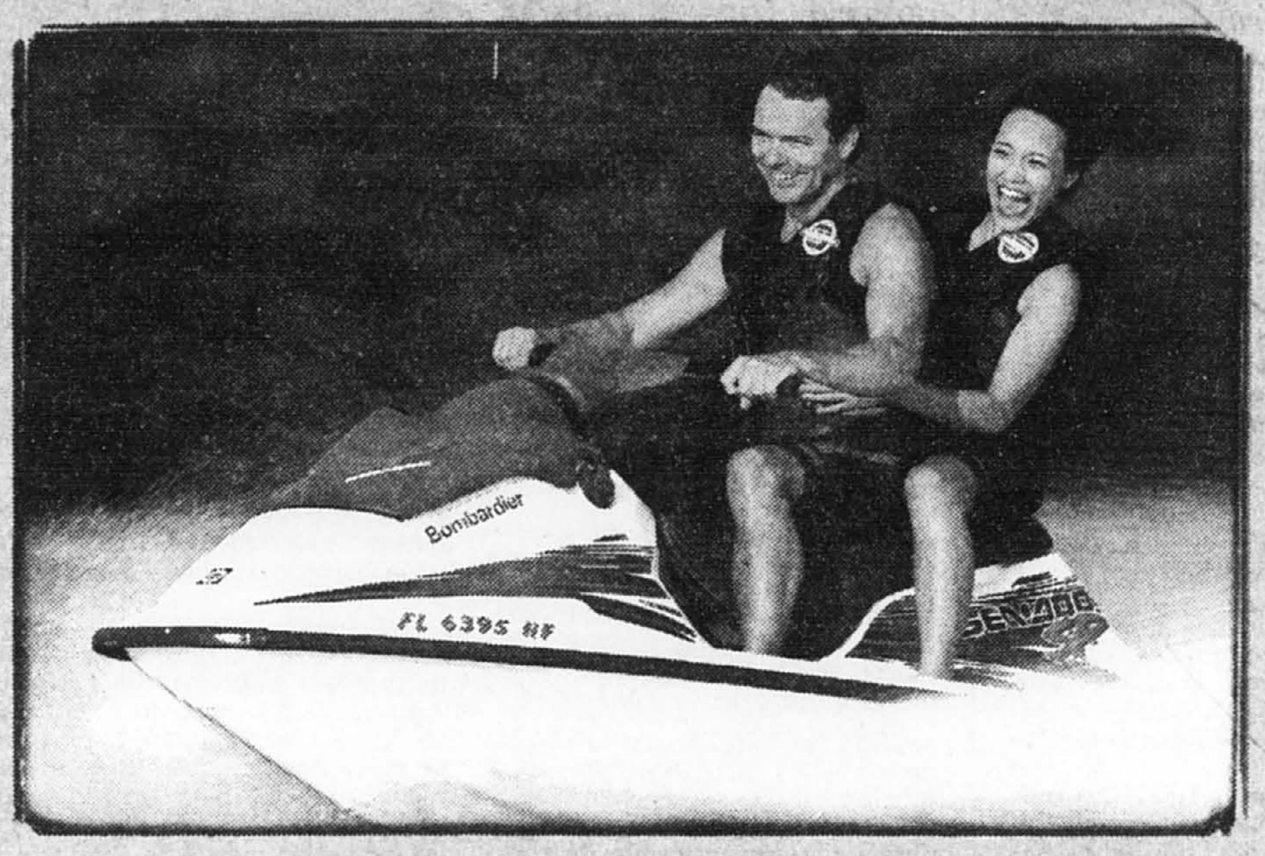
Le tribunal rappelait d'ailleurs que « le professionnel doit éviter toute situation où un conflit d'intérêts pourrait exister, et non pas seulement les cas où il existe dans les faits ».

Par contre, le tribunal a maintenu l'acquittement de Mme Senneville sur les chefs d'abus de confiance. On ne lui tient pas rigueur non plus d'avoir accepté d'agir comme exécutrice testamentaire dans les deux cas.

Mme Senneville a comparu le 11 juillet dernier devant le comité de discipline qui doit maintenant décider de la sanction à imposer. La décision devrait être connue en septembre.

® Marques de commerce déposées de Bombardier Inc. et/ou de ses filiales. © Bombardier Inc., 1996. Tous droits réservés. Au Canada, les voeues de flotte-ats individuelles sont offertes en rouge et jaune seulement. * Basé sur le prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle SP. Les taxes, le transport, l'immatriculation et la préparation sont en sus. Offert chez votre concessionnaire Sea-Doo participant aux États-Unis et au Canada jusqu'à épuisement des stocks. ** L'offre ne s'applique qu'aux résidents du Canada et de la zone continentale des États-Unis. Sous réserve de l'approbation de crédit et des termes et conditions applicables. Offre en vigueur du 1er juillet au 31 août 1996.

Sea-Doo®
Les bateaux les plus populaires au monde.MC



Seulement 5 799 $*!

ACHETEZ-EN UN MAINTENANT ET NE PAYEZ QU'EN JANVIER 1997**

En ce moment, votre concessionnaire Sea-Doo participant vous facilite l'achat du bateau le plus populaire au monde. Mais ne perdez pas de temps, parce qu'un prix comme celui-là risque d'être très... populaire!

TOUT LE MONDE EMBARQUE
SEA-DOO
TÉLÉPHONEZ AU 1 800 882-2900
http://www.sea-doo.com

la Baie services à domicile

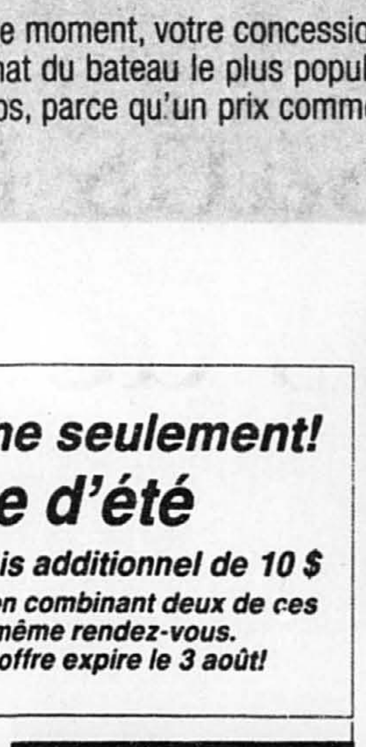
Une semaine seulement!
Solde d'été
profitez d'un rabais additionnel de 10 $ sur la facture totale en combinant deux de ces offres lors du même rendez-vous.
Hâtez-vous car l'offre expire le 3 août!

NETTOYAGE DE TAPIS

13 $ Par pièce
Nettoyage à la vapeur.

48 $ 4 pièces
Plus nous nettoyons, plus vous économisez.

74 $ Super offre! Maison complète
5 pièces, 13 marches et 1 vestibule.



Tous nos prix comprennent la TPS.

NOTRE SERVICE 4 ÉTOILES : UNE GARANTIE DE SATISFACTION À COUP SÛR!
★ Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos tapis à fond et leur rendent toute leur fraîcheur.
★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins.
★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi et le dimanche!!

NETTOYAGE DE MEUBLES

49 $ Canapé ou 2 fauteuils

39 $ Nettoyage de conduit de ventilation
par conduit principal. Plus 6,99 $ par bouche.

0,99 $ Nettoyage de tapis d'appoint
le pied carré (tapis synthétique)
Ramassage et livraison inclus.

la Baie Appelez du lundi au samedi de 8 h à 18 h

Montréal . . . . . (514) 339-5420
Sherbrooke...(819) 820-1417 Trois-Rivières.(819) 378-8480
Drummondville/Victoriaville . . . . . (819) 474-8007

Demandez nos trousses de détachage Stainsolution MC. Renseignez-vous sur notre PROCÉDÉ DE NETTOYAGE COMBINÉ AU SHAMPOING ET À LA VAPEUR, offert pour seulement 9 $ de plus par pièce. Le traitement de protection des fibres est offert moyennant des frais supplémentaires. Les pièces de plus de 250 pieds carrés sont considérées comme deux pièces. Service de camion-usine moyennant 9 $ additionnels par pièce. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec et pour les tissus en coton haïtien, les canapés modulaires et les coussins de dossiers non attenants. Hâtez-vous car l'offre expire le 3 août!

« SÛR TOUTE LA MARCHANDISE D'ÉTÉ »*
rabais de 50%
* À l'exception des uniformes scolaires, des bas, des sous-vêtements et des maillots de bain.

concept mode clément 0 - 20 ans

La Place Vertu / Place Rosemère
Les Galeries Rive Nord / Fairview Pointe-Claire
Carrefour Laval / Mail Champlain
Promenades St-Bruno / Sherbrooke / Trois-Rivières

PUBLICITÉ

La chronique de Charlevoix

LE TORTILLARD DU SAINT-LAURENT

On vient de plus en plus en joyeuses bandes à bord du Tortillard. Le groupe de Mme Jeanne Gravel de Montréal et celui de Mme Claire Lucier de Beloeil se sont laissés entraîner par les guides et les musiciens du **Tortillard**.

Monsieur Donald L. Wandless et sa femme Gloria de St-Louis au Missouri avaient toutes les raisons du monde d'être heureux. Depuis deux semaines, le couple jouit d'une retraite bien méritée. Après quelques jours à Montréal, le couple s'est offert une excursion sur **le Tortillard** ainsi qu'une Croisière aux Baleines.

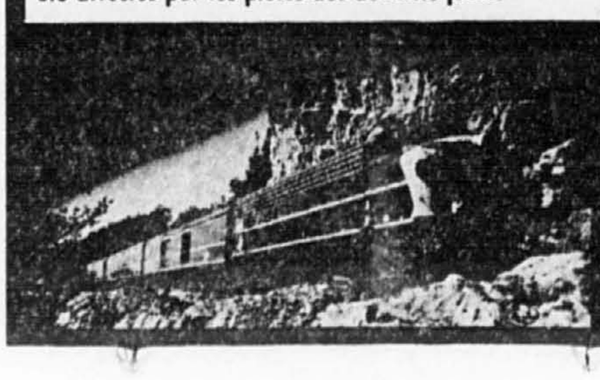
Le Tortillard du Saint-Laurent offre quotidiennement ses excursions entre deux des plus belles régions touristiques du Québec; Charlevoix et Québec.

Le tronçon sur lequel circule **le Tortillard** ainsi que toute la région que nous désservons n'ont nullement été affectés par les pluies des derniers jours.

Nous sommes d'ailleurs heureux de constater que notre clientèle de Montréal réserve de plus en plus ces jours-ci nos forfaits avec nuitée à Québec et Croisière aux Baleines.

Le Tortillard a développé une nouvelle programmation avec des événements spécifiques pour le bonheur de ses clients:

- Le train de minuit «**Midnight Express**»
- Elvis Story et **Le Tortillard**
- Croisière sur le fleuve et retour en **Tortillard**
- Les fêtes familiales à bord du **Tortillard** où tous les enfants sont admis gratuitement
- Le duo magique David Copperfield et **Le Tortillard**
- Meurtre et mystère à bord du **Tortillard**
- Les feux Loto-Québec et **Le Tortillard**
- **Le Tortillard** et le Festival du Gibier
- **Le Tortillard** et l'Ile-aux-Coudres
- **Le Tortillard** et la Route Des Artistes
- **Le Tortillard** et l'excursion aux Baleines



POUR INFORMATION ET RÉSERVATIONS:
Québec : (418) 692-3999
De l'extérieur: (800) 563-2008
Fax: (418) 692-4433

Tarifs de groupe sur demande. Tarifs réduits pour les enfants de 2 à 12 ans. Gratuit pour les 2 ans et moins. Aussi disponible, aller-retour à partir de 89$ aussi offert avec nuitée à Québec